



# Arriba



**PRESENTACION DE CREDENCIALES** El nuevo embajador de Chile en España, don Luis Subercaseux, presenta sus cartas credenciales al Caudillo en el Palacio de Oriente. Con estos actos, las relaciones diplomáticas de España con el mundo entero quedan en el estado en que se hallaban antes de la injerencia de la O. N. U. en nuestros asuntos internos.—(Foto Contreras.)



**REUNION PLENARIA DE LAS CORTES** En la mañana de ayer celebraron reunión plenaria las Cortes Españolas. En nuestra información gráfica aparece, en la fotografía superior, la mesa presidencial, y en primer término, el banco azul, con los Ministros de Gobernación y de Guerra. En la fotografía inferior, el Ministro de Justicia y Secretario General, camarada Fernández-Cuesta, conversa con el Jefe Nacional de Educación y Descanso, camarada Agullera.—(Fotos Contreras.)



**RETORNO DEL ELISEO** No del mitológico, sino del que sirve de residencia al Presidente de la República francesa, desciende penosamente M. Herriot, al calde de Lyon, que ha sido reelegido presidente de la Asamblea. El viejo político radical-socialista cuenta setenta y nueve años



**MOMENTO PELIGROSO** Al posarse este avión sobre la cubierta del portaaviones norteamericano «Princeton» se le desprendió una bomba, que, por fortuna, no llegó a explotar. El aparato — un «Skyraider» de la Marina — regresaba de un «raid» sobre Corea





# Las grandes instalaciones fluorescentes...

AERODROMO DEL GENERAL SANJURJO  
ZARAGOZA

INSTALADOR:  
GUIRAL INDUSTRIAS ELECTRICAS  
ZARAGOZA



HALL DEL AERODROMO.  
VISTO DE DIA



EL MISMO HALL.  
VISTO DE NOCHE



...se hacen con **LAMPARAS**  
**PHILIPS**  
*fluorescentes TL*

Nuestro departamento técnico de alumbrado PHILIPS IBERICA, S. A. E. - Paseo de las Delicias, 65, Madrid, y Paseo de Gracia, 11, Barcelona le facilitará gustosa y gratuitamente cuanta información le solicite





## Viejas y novísimas coplas

**H**AY coplas a montones; coplas de siega y trilla, que huelen a trigo dorado y resuenan en el feroz mediodía de la recolección con la misma inesperada frescura del botijo en la era y la parva, con ese grato confort del vino que cae de la bota como un maná absolutamente campesino y real. Todas las faenas del campo son bastante más duras de lo que creen —y en verso— los poetas bucólicos de tertulia cafeteril; pero su aspereza encuentra alivio en la fenomenal alegría de los trabajos directos, entrañables, eternos, esos trabajos que tocan el milagro de cada cosecha, esos trabajos en que tanto hay que mirar al cielo, cosa que enseña mucho. Dios está siempre entre la mies y el hombre, y en los dedos de Dios amarillea el trigo y madura, bajo el sol, aquel que siega.

Siempre se habla del oro de España cuando hay que referirse al trigo, a la naranja o al aceite, y esta áurea valoración es cierta. El pan, la pringue y el postre de los españoles residen en esas tres variaciones de un oro que, en definitiva, es el simple trabajo de los hombres. Si del campo sale el sustento elemental, también en el campo nace la alegría, que es romera en las aldeas y verbenera en las ciudades. Pero, ojo, entre la fiesta de la ciudad y la del campo siempre hay un nexo que no se rompe: el del trigo y el aceite, porque si hemos dicho lo del pan y la pringue, también hay que contar lo de la harina y el aceite, que nos dan la fragancia sin par de los churros, y sin churros no habría verbenas, cosa que es muy importante.

Así, pues, los segadores recolectan ahora una buena parte de nuestro sosiego y nuestra alegría. Desde los más primitivos procedimientos, desde la cuadrilla y la hoz hasta las grandes máquinas, todo el campo de España conoce en este mes la agradecida caricia de los hombres, y si el trabajo pesa y abrume—el calor de la ciudad resulta pura umbría ante el de la pieza y la era—, tiene también la sólida satisfacción del servicio y de la fiesta próxima. Esas fiestas de España que caen todas entre la siega y la sementera, porque la Patria, forzosamente, ha de ligarse a su tierra, a su campo. Pero, en fin, esto no pasaría de ser una especulación literaria si no acabase en el voto, que todos los españoles nos hemos hecho, de ayudar a nuestros campesinos mediante una industrialización que lleve a las zonas rurales un mediano confort, unas fábricas suplementarias y complementarias, una nueva riqueza, un infatigable ahorro. Entonces, junto a las coplas de segadores, se cantará la copla inédita de los torneros, los mecánicos y los ajustadores, que también son temas para jota o seguidillas, ya lo creo.

R. G. S.



(Fotos Cifra.)





PARA LA SED  
**SOBERANO**  
 HIELO Y SELTZ

Solero



**GONZALEZ BYASS**





**BERNARDO RUIZ**  
Ciclista español, formado en el Frente de Juventudes, que en la Vuelta Ciclista a Francia, ha conseguido un señalado éxito al vencer la etapa de ayer, recordando los triunfos de nuestros escaladores.



# Arriba

NUM. 5.828. — II época. — Madrid, domingo, 15 de julio de 1951

## SERVICIO METEOROLOGICO

Durante el día de ayer se registraron tormentas en los Pirineos aragoneses y otras zonas aisladas del Centro. Buen tiempo en el resto, con ligera disminución de la temperatura.

**TIEMPO PROBABLE:** Nubes de evolución diurna en Galicia. Buen tiempo en el resto, con aumento de la temperatura.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. — LARRA, 14. — T. 23-26-10. — 70 CTS.

## PERSIA ANULA TODOS LOS CONTRATOS FIRMADOS POR LA ANGLO-IRANIAN

### Teherán venderá petróleo a cualquier comprador

ABADAN.—El Gobierno persa ha declarado nulos todos los contratos de suministro de petróleo firmados por la Anglo-Iranian, pues ningún cliente ha contestado a la nota de la Compañía Nacional Persa del Petróleo de 13 de junio, en la que se fijaba un mes para formular nuevos pedidos.

El Gobierno persa ha invitado a quien desee adquirir petróleo a que se presente en el país y lo compre al contado. Una Compañía ame-

ricana que manifestó sus deseos de adquirir petróleo ha recibido un cablegrama en este sentido.

#### El petróleo persa interesa a los Estados Unidos

TEHERAN.—Grady, embajador norteamericano, ha declarado que el problema petrolífero de Abadán afecta tanto a los Estados Unidos como a Inglaterra. El secretario adjunto para Asuntos del Cercano Oriente ha manifestado en Washington que Estados Unidos tiene el máximo interés en conservar la independencia e integridad territorial del Irán, añadiendo que "el Kremlin no está perdiendo la ocasión de pescar en río revuelto, en el conflicto anglopersa".

#### Harriman pasa por París

PARIS.—Harriman, que llegó a las 11,25 de Washington, ha conferenciado con Eisenhower. Afirma que "sobre el terreno verá lo que puede hacer". "No sé cuánto tiempo estaré en Persia—añadió—ni si iré a Londres; pero después visitaré la capital británica, si es necesario." A las 20,50 Harriman partió de París con rumbo a Teherán. El Consejo de ministros persa se ha reunido para fijar el programa de las conversaciones.

#### Generales norteamericanos, en Teherán

TEHERAN.—Tres generales del Ejército norteamericano, presididos por el general M. Taylor, han llegado en avión a la capital del Irán.

#### Apoyo árabe a Persia

KARACHI.—La Conferencia Mundial Musulmana, reunida en esta ciudad, ha advertido a las "potencias expansionistas"—Francia, Gran Bretaña, Rusia y la India—que mantengan "las manos fuera" del mundo musulmán. La Conferencia aprobó una resolución, en la que se ofrece apoyo activo a la nacionalización del petróleo en Persia.

"Cualquier demostración de fuerza o intimidación—dice—para derogar la nacionalización será resistida por todo el mundo musulmán." A la Conferencia asisten, entre otras personalidades, los embajadores de Egipto y Persia en Pakistán. (Efe.)

#### Bombay, sin gasolina

NUEVA DELHI.—El próximo martes se reunirán los representantes de la International Airlines con objeto de discutir los abastecimientos de gasolina. Debido a la crisis per-

sa, en el aeródromo de Bombay sólo se pueden dar tres o cuatro abastecimientos semanales.

#### Seddon no puede entrar en Abadán

TEHERAN.—Richard Seddon, director general de la Anglo-Iranian en Irán, que había llegado a Abadán en avión, ha sido obligado a regresar inmediatamente a Teherán por las autoridades persas.

#### Grady, optimista

TEHERAN.—H. Grady, embajador norteamericano en Teherán, ha manifestado que por ahora no tiene intención de abandonar el cargo. Para sustituirlo suyo se habla de Anderson, que estuvo al frente de la Dirección de Oriente Medio en el departamento de Estado. Grady espera que la entrevista de Harriman con Mussadeq proporcione la coyuntura "que todos hemos estado esperando".

## Leopoldo III abdicará mañana

### Se augura el fracaso de Pestche en su intento de formar Gobierno en Francia

BRUSELAS.—El Rey Leopoldo III ha pedido a la población belga que no celebre manifestaciones en favor suyo cuando abdique en su hijo Balduino mañana lunes. (Efe.)

#### Sigue la crisis francesa

PARIS.—Maurice Pestche sigue tratando de formar Gobierno, que establezca la situación francesa. En su segundo día de conferencias parece seguir tropezando con dificultades. Se dice que los socialistas presentan una fuerte oposición al programa de ayuda estatal para centros docentes católicos, patrocinado por el M. R. P. Se dice que muchos políticos creen que el radical socialista René Mayer, tendrá que suceder a Pestche en la difícil tarea de formar Gobierno. Si Mayer fracasase, se augura que muchos elementos apoyarían a René Pleven. (Efe.)

#### Escisión en el partido centrista de Plastiras

ATENAS.—Los medios políticos griegos han recibido con estupe-

facción la noticia de la escisión producida en el seno del partido centrista del general Plastiras, escisión provocada por la dimisión del presidente del partido, Emmanouel Thoudorou, al que siguen diecisiete diputados, y que acaba de originar un aplazamiento de las elecciones legislativas. (Efe.)

#### De Gasperi reorganizará su Gobierno

ROMA.—De Gasperi decidirá finalmente sobre su reorganización ministerial, anunciada desde hace varios meses, en este fin de semana, en la soledad de su villa de Castelgandolfo, según se declara en los círculos competentes de Roma. (Efe.)

#### Acuerdo grecoamericano

ATENAS.—Un acuerdo ha sido firmado por el Gobierno griego y la Misión norteamericana en Grecia, relativo a la aplicación de un nuevo sistema de distribución general de víveres y otros artículos. (Efe.)

## Se agrava la tensión entre Londres y El Cairo

### UNA PATRULLA JUDIA ASALTA UNA ALDEA ARABE

ALEJANDRIA.—El embajador de Gran Bretaña mantuvo una entrevista de cuatro horas de duración con el ministro de Asuntos Exteriores, y el ministro de Asuntos Municipales y sudaneses, de Egipto. Según los círculos egipcios, la reunión ha tenido una importancia decisiva y el embajador británico ha transmitido el punto de vista de su Gobierno en una respuesta a la reciente nota egipcia. Desde hace dos semanas existe una agravación progresiva de la tensión entre Londres y El Cairo. (Efe.)

#### Declara el comandante de la corbeta "El Nasr"

ALEJANDRIA.—Las autoridades de Marina anuncian que el comandante de la corbeta egipcia "El Nasr", que estuvo al "Empire Roscoe" en el golfo de Akaba, el día 1 de julio, ha comparecido ante la Junta de Investigación Naval y ha declarado que en todo momento actuó de acuerdo con las disposiciones internacionales. Manifestó que el barco británico inundó sospechas porque navegaba en aguas prohibidas y no obedeció la orden de detenerse, negándose después su capitán a exhibir la documentación del buque. Se espera que la Junta de Investigación Naval eleve al ministro de la Guerra y de Marina, Mustafá Nosrat Baja, el oportuno informe. (Efe.)

#### Ataque judío a una aldea árabe

AMMAN.—Una patrulla israelí penetró el pasado jueves en territorio jordano y lanzó bombas de mano contra una aldea árabe, se anuncia oficialmente.

El comunicado agrega que, a consecuencia de aquella agresión, resultó muerta una niña y tres personas heridas. Los atacantes se retiraron antes de la llegada de fuerzas jordanas. (Efe.)

#### Será reorganizado el Gobierno de Jordania

AMMAN.—Va a ser reorganizado el Gobierno de Jordania, a raíz de la dimisión del ministro de Comercio y Aduanas. El primer ministro Al Mufit Baja, asumirá la cartera de Asuntos Exteriores además de su cargo.

Para hoy se espera la llegada del ex primer ministro libanés Riad Bey El Sulh, para una visita de tres días. Es huésped del Rey Abdullah. (Efe.)

## LOS COMUNISTAS ACEPTAN LAS CONDICIONES DE RIDGWAY

### SE TIENE LA IMPRESION DE QUE HOY DOMINGO SE REANUDARAN LAS CONVERSACIONES DE ARMISTICIO

TOKIO.—Radio Pekín anuncia a las 22,15 (hora de Tokio) que las condiciones impuestas por el general Ridgway para la reanudación de las negociaciones de "alto el fuego" son aceptables.

La aceptación ha sido captada por los escuchas de lengua china de esta capital. (Efe.)

#### Hasta no recibir oficialmente la respuesta roja, no habrá comentarios

TOKIO.—El Cuartel General del general Ridgway anuncia que éste no hará declaraciones sobre la respuesta comunista a su mensaje del viernes mientras no reciba dicha respuesta en mensaje debidamente autorizado. La respuesta ha sido radiada por las emisoras rojas a las treinta y dos horas de haber reclamado el comandante jefe de las Naciones Unidas la completa igualdad de condiciones para las Delegaciones de la guerra de una y otra partes. (Efe.)

#### Se cree que las conversaciones se reanudarán hoy

TOKIO.—Las conversaciones de

armisticio de Kaesong serán reanudadas hoy domingo. Esta es la impresión que se tiene en Tokio, después de aceptar los comunistas las condiciones formuladas por el

general Ridgway, comandante en jefe de las Naciones Unidas. (Efe.)

#### El convoy aliado está preparado para ir a Kaesong

CAMPAMENTO DE LA PAZ EN COREA.—Recibido el mensaje comunista de aceptación de las condiciones del general Ridgway, el convoy motorizado de las Naciones Unidas, que incluirá a veinte corresponsales de Prensa, tiene orden de estar dispuesto a salir para Kaesong a las siete (hora local) de hoy domingo, en cuanto se realicen los acuerdos necesarios para la reanudación de las interrumpidas negociaciones. (Efe.)

#### Veinte periodistas aliados podrán ir a Kaesong

TOKIO.—Los comunistas han accedido a que veinte periodistas aliados puedan trasladarse al lugar de la conferencia de armisticio y a que Kaesong sea desmilitarizada y convertida en una ciudad neutral. Como se recorda, las conversaciones se interrumpieron el jueves, cuando los rojos se negaron a dejar pasar a un grupo de periodistas aliados que acompañaban a los delegados de las Naciones Unidas. El jefe de la delegación, vicealmirante Joy, hizo causa común con los periodistas y decidió no acudir a Kaesong. (Efe.)

#### Los rojos entregan su contestación oficial

TOKIO. (Urgente).—Un oficial de enlace de las Naciones Unidas se ha entrevistado con otro oficial de enlace comunista en un puesto avanzado rojo cerca de Kaesong, hoy domingo por la mañana (hora local), para recibir el texto oficial de la respuesta comunista al mensaje del general Ridgway. (Efe.)

## "Ha merecido la pena nuestra visita a España"

### DECLARACIONES DEL SENADOR NORTEAMERICANO THEODORE FRANCIS GREEN

LONDRES.—La agencia Reuter comunica desde Madrid las declaraciones hechas por el senador Theodore Francis Green a la Prensa después de la visita que los miembros de la Comisión senatorial de Relaciones Exteriores norteamericana hicieron al Generalísimo Franco.

El senador Green manifestó que se ha llegado al acuerdo de que la conversación tuviese carácter confidencial.

"Estuvimos sentados—dijo—, en compañía del embajador Giffis, alrededor de una mesa, y todos nosotros tomamos parte en la conversación. Franco respondió libremente a nuestras preguntas. Aunque no puedo decir lo que hablamos, sí puedo decir que ha merecido la pena nuestra visita a España." (Efe.)

#### España, en la Unión Internacional de Transportes

EDIMBURGO.—La bandera española junto a la de los otros países participantes en el XXIX Congreso de la Unión Internacional de Transportes, ha ondeado en los tranvías de Edimburgo y en la presidencia de los difernetes actos celebrados con esta ocasión.

## PREPARE BIEN SU VERANEO

sin perder de vista su economía, o lo que es lo mismo, vea los precios o escarpantes de **SALDOS CATALANES**

### SU VERANEO A MITAD DE PRECIO

Nickys de Sra. y Cro.	24,95	Camisas de caballero	39,95
" " niña y niño	13,95	Blusa de señora	24,95
Canadiense con crema		Medias de nylon amerl.	
lillas	89,95	cañas	49,90
Calcetines de caballero	5,90	etcétera, etcétera, etcétera.	

### SALDOS CATALANES NO TIENEN RIVALES

MONTERA, 34 — TOLEDO, 42 — FUENCARRAL, 61



# Las Cortes Españolas celebraron ayer sesión plenaria

## El Ministro de Justicia pronunció un interesante discurso acerca del régimen jurídico de las Sociedades Anónimas

Ayer celebraron sesión plenaria las Cortes Españolas, bajo la presidencia de don Esteban Bilbao, quien declaró abierta la sesión a las once y diez minutos de la mañana. En los sillales destinados al Gobierno se hallaban los Ministros de Hacienda, señor Benjumeta; de Ejército, teniente general Dávila; de Gobernación, señor Pérez González; de Educación Nacional, señor Ibáñez Martín; de Marina, almirante Regalado; de Agricultura, señor Rein Segura; del Aire, general Gallarza, y de Justicia y Ministro Secretario General, camarada Fernández-Cuesta. También asistieron el vicepresidente de las Cortes, señor Carrero Blanco, y los secretarios señores marqués de la Valdivia, Pagoaga, Arias Salgado y Romojaro. En los escaños, la casi totalidad de señores Procuradores,

## Otros numerosos dictámenes fueron también aprobados

tencia de diversos Procuradores y de modificaciones en la lista de los mismos, el Presidente de las Cortes, señor Bilbao, con el ceremonial y la solemnidad rituales, tomó juramento a los nuevos Procuradores don Felipe Acedo Colunga, don Alfredo Álvarez Cadorniga, don Heliodoro Fernández Cánepa, don Baltasar Rull Villar, don Pedro Sáiz Vázquez, don Antonio Simarro Puig, don José María Iraola Palomeque y don Vicente Muñoz Galero.

### Relación de dictámenes de Comisiones

Los secretarios señores marqués de la Valdivia y Romojaro dieron lectura a los dictámenes aprobados por las Comisiones, así como de los decretos-leyes recibidos.

### Jura de nuevos Procuradores

Después de la lectura del acta de la sesión anterior, que efectuó el marqués de la Valdivia, se da cuenta de las excusas de asis-

## INTERVENCION DEL SEÑOR PUIGDOLLERS

El señor Puigdollers, como ponente del dictamen de la Comisión de Presupuestos sobre el extraordinario para la ejecución de un plan de obras públicas en los territorios del África Occidental Española, ocupó seguidamente la tribuna y explicó las finalidades de dicho Presupuesto. Hizo una sucinta historia de las vicisitudes de Sidi-Ifni, hasta que en 1934 el coronel Capaz lo incorporó definitivamente a España, y se ocupó también del Sahara español, señalando el valor estratégico de ambos territorios. Enumera seguidamente el proyecto de obras, que comprende el puerto de Sidi-Ifni, cuya carencia hace permanecer muchos días frente a la costa y a veces regresar al punto de partida sin descargar pasajeros ni mercancías. Los embalses de Adif-el-Arasi e Imbdraren, que proporcionarán a Sidi-Ifni el agua potable indispensable y convertirán en regadío una considerable extensión de terreno hoy de secano. En el orden cultural, la construcción de un nuevo edificio para el Instituto Patronato de Enseñanza Media y la ampliación del grupo escolar. En el aspecto sanitario, la construcción de un dispensario, un pabellón de infecciosos, un preventivo antituberculoso y un dispensario de Puericultura.

En cuanto al Sahara español se levantarán dos iglesias en el Aium y en Villa Cisneros, un hospital-enfermería en el Aium, sendos dispensarios-enfermerías en Ausert y Semara y ampliación del que ya existe en Villa Cisneros. Da cuenta de los trabajos técnicos que realiza la Empresa Nacional Adaro para el alumbramiento de aguas en Ifni y el Sahara, señalando que en las perforaciones realizadas se ha hallado una riqueza de 60 y hasta un 62,43 por 100 de fosfatos tricalcicos. De confirmarse éstos harían los resultados, España contaría con la zona fosfatada de mayor extensión del mundo.

Recuerda palabras del Caudillo a los naturales de aquellos territorios en su viaje del pasado otoño, frases de hondo sentido universalista, cristiano y humano, y exalta el paternal interés del Jefe del Estado por aquellas gentes. Pide a las Cortes la aprobación de la ley, y termina sus palabras con vivas a Franco y a España, que son clamorosamente contestados. El señor Puigdollers es ovacionado al retirarse de la tribuna.

El Presidente de las Cortes pregunta si se aprueba el dictamen, y éste es aprobado por unanimidad.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LAS CORTES, DON ESTEBAN BILBAO

El Presidente de las Cortes, señor Bilbao, pronunció a continuación el siguiente discurso:

El señor Presidente: Señores Procuradores, es costumbre que al terminar esta primera etapa del año, y antes de disgregarnos, camino de otras más benignas temperaturas, el Presidente se dirija a la Cámara para dar las gracias a los unos y a los otros, Ponencias y Comisiones, por la labor realizada, y deseándoles a la vez unas felices vacaciones veraniegas. Deber de cortesía siempre grato, pero que yo hubiera querido excusar en este caso, dada la calidad y el número de los asuntos que figuran en el orden del día, si no me viera precisado a recoger un ruego que se me acaba de presentar y al que no puedo negarme por tratarse de destacados compañeros que abogan noblemente por el mayor prestigio de las Cortes Españolas.

### Un ruego sobre una más intensa colaboración

Se refiere su contenido al empeño de una mayor y más intensa colaboración de las Cortes con el Gobierno, dentro claro está, de aquella unidad del Poder y solidaridad de aspiraciones que nuestra ley constitutiva, hoy Ley fundamental del Reino, previene, sin perjuicio de cuantas modificaciones se estimen convenientes o necesarias, para el ejercicio pleno, noble, leal y eficiente de nuestra labor legislativa, la libertad de nuestras

conciencias, la libertad de nuestra Patria, se nos llamaba enemigos de la libertad; adversarios de la democracia a quienes consultaban con el pueblo sus leyes fundamentales; opresores del obrero a quienes insistentemente proclamábamos el imperio de la justicia social. Y en medio de tantas pruebas, en medio de tantas pasiones, conservamos en todo trance nuestra posición serena y justiciera, con la conciencia plena de que sirviendo a la causa de España servíamos al mismo tiempo la causa de la humanidad.

Por eso tenemos derecho a conmemorar ambas fechas, falones de nuestra gloria: el primero de abril, fecha de la victoria, y el 18 de julio, exaltación del sacrificio, principio de un Movimiento que todavía no ha terminado ni terminará hasta que el pueblo español conozca prácticamente todo cuanto le fuera prometido a cambio de su heroísmo: una España unida y en orden. Ni un hogar sin luz, ni una familia sin hogar. Ni un solo derecho sin el amparo de la justicia; pero tampoco más derechos que los que corresponden al ejercicio legítimo de una honrada libertad.

¿Y qué otra cosa ha sido la labor del Régimen y de las Cortes Españolas? Primero, reconstruir el Estado con sus órganos principales: las Cortes y el Consejo del Reino, el Consejo de Estado, el Tribunal Supremo; el primer presupuesto de la Nación, la Administración Pública, el Municipio, la Universidad... De aquí salió el Fuero de los Españoles, que con el Fuero del Trabajo constituye la carta magna de la ciudadanía española, y aquí tuvo su origen, antes de reafirmarse en ineludible plebiscito, la ley de Sucesión. Pero nosotros, hombres de realidades, hijos del escarmiento, no podemos olvidar tampoco que antes de todo eso, aquí, de esos escaños, salió la voz que condujo a muerte a Calvo Sotelo una tarde de embriaguez revolucionaria; que aquí, en este mismo salón, escenariante de tantas torpezas, se fraguaron todas las leyes persecutorias de nuestra conciencia, de la Iglesia, de las asociaciones religiosas, contra el Crucifijo en las escuelas y las que, dividiendo el Estado, rompían en pedruzcos la unidad nacional. ¿Y eso no? Porque no habrá razón por grande que sea ni pretexto por hábil que parezca que puedan hacernos olvidar, mucho menos condenar a la esterilidad toda la sangre que comenzó a derramarse sobre los campos de la Patria en aquel 18 de julio de 1936.

Nuestro deber está afeccionado por el escarmiento. Frente al paro arbitrario, a la huelga sistemática, a la rebeldía perenne, la solidaridad de las clases unidas en hermandad y justicia, y como divisa, aquella que un político español ponía en los labios de su Rey: "No conozco oficio vil más que el de vago, que suele ser oficio de murmuradores y de maldecientes."

Nada de segundas vueltas, como no sea la nuestra, la del labrador que vuelve a la era, que regó con su sudor para recoger la cosecha fruto de su trabajo honrado.

Ninguno de los viejos errores que hundieron a la Monarquía, que hundieron a la República, que hundieron a nuestro Régimen si fuéramos tan viles que olvidáramos el recuerdo de tanto sacrificio y el respeto que nos debemos a nosotros mismos.

Y aquí habría de terminar mi breve intervención si insinuaciones más altas no me sugirieran la conveniencia de unas últimas palabras, protesta justiciera del pueblo español contra uno de los más grandes crímenes de la historia:

### Protesta contra uno de los crímenes más grandes de la Historia

Otra vez más el genio del mal, que puestas sus garras sobre ambos

continentes, escupe al cielo y quisiera devorar la civilización y aun el destino de la humanidad entera, se alza iracundo contra la Iglesia de Cristo, y alta en Hungría, como en todos los países satélites de su monstruoso poder, descarga su látigo sobre el ara del altar, procesa a sacerdotes y prebados, encadena a los mismos príncipes de la Iglesia, gozándose todavía, después de haberles arrancado razón y libertad, con la forzada confesión de sus indefensas víctimas. Fue primero el arzobispo Stepinac, luego el glorioso cardenal Mindszenty, es ahora monseñor Groesz, su sucesor, como primado accidental en la sede primada de Hungría; son centenares de sacerdotes y millares de fieles que allí, en los campos de concentración, testimonian ante la conciencia universal ese enorme crimen, consumado a la vista de un mundo que se llama civilizado.

No se trata, señores, solo de nuestros sentimientos religiosos, heridos en lo más hondo de nuestras cristianas creencias; no se trata solo de nuestra ley, escarnecida en las personas de los más altos príncipes de la Iglesia; es nuestra misma dignidad de seres racionales, nuestra conciencia de hombres libres, nuestro decoro, el decoro de la estirpe humana, que, de consuno, se alzan para anatematizar al nefando atentado que enrojecería de rubor a los más grandes tiranos de la historia.

España, que sabe de martirios y de dolores; España, que sabe cuan-

to docten la indiferencia y la incomprensión de las gentes ante el potro del propio tormento; España, que vio caer entre insubribles tormentos más de una docena de prelados, millares de sacerdotes, millares y millares de creyentes, mártires todos ellos de su fe, no puede menos de alzar su voz desde esta tribuna, la más alta de la Patria, para protestar contra el crimen, maldiciendo de los verdugos, glorificando a las víctimas y aborrecer sistemas y poderes que son amenaza de nuestra civilización, ludibrio y escarnio de la especie humana.

España, que hace todavía unos meses, durante el año jubilar, se postraba de rodillas a los pies del Vicario de Cristo para recibir su bendición y escuchar de sus labios aquellas palabras inolvidables, hijas de su amor paternal, no puede menos de volver a prosternarse ante el Santo Padre para templan su amargura y ofrecerle, en cambio, más que una formularia protesta, el testimonio de nuestra perenne fidelidad, solidaria en su dolor y en el dolor de sus hijos; nuestros hermanos, presta, como siempre, a los mayores sacrificios en defensa de la verdad y de la justicia, únicos fundamentos posibles de la verdadera paz. (Aplausos.)

Y nada más, señores; pero si he creído que la mejor manera de celebrar este año la conmemoración de nuestro 18 de julio eran estas manifestaciones de solidaridad cristiana, teniendo presente que aquel 18 de julio de 1936 también fue una gesta de fe, Cruzada gloriosa en defensa de la Iglesia y por el honor de la Patria. (Muchos aplausos.)

El señor Bilbao, al concluir su discurso, fue ovacionado por los Procuradores.

## INFORME DEL SEÑOR NAVARRO Y ALONSO DE CELADA

El señor Navarro y Alonso de Celada trata del proyecto de Presupuestos para los territorios españoles del golfo de Guinea. Comienza haciendo un estudio comparativo de las cifras globales de los referidos presupuestos a partir del primero aprobado por estas Cortes en el año 1943, mencionando los aumentos sucesivos consignados en los presupuestos de los años siguientes hasta llegar al presupuesto que ahora se examina, cuyo cifrado total de 62.855.109,00 pesetas triplica el del año 1943, deduciendo de la aplicación de las inversiones respectivas la acertada administración de la colonia y el estado de prosperidad que a la misma corresponde.

Seguidamente hace notar que el progreso económico de los territorios de la Guinea española ha de estar determinado fundamentalmente por la producción agrícola y por la explotación, y muy especialmente de cuanto se refiere al ciclo de desenvolvimiento de la explotación maderera en sus diferentes variedades.

Se refiere asimismo al sector de riqueza ganadera, que en los potreríos de Moka y Mioko ofrece la novedad de una producción de ganado equino para la que desde ahora se establece en el articulado del nuevo presupuesto un cupo de exportación a la metrópoli, con las máximas facilidades tributarias.

Hace notar la atención preferente que en nuestro régimen colonial se concede al aspecto sanitario de la población, de cuya actualidad patológica pueden considerarse definitivamente eliminadas la fiebre amarilla, la enfermedad del sueño y la sarna tropical, como enfermedades que en tiempos anteriores constituyeron motivos de seria preocupación, habiendo llegado a estos resultados gracias a la perfecta organización de nuestros servicios sanitarios, regidos por médicos españoles de todas las especialidades, cuya labor, desarrollada en perfecto paralelismo con la de los padres misioneros del Inmaculado Corazón de María, ha logrado liberar de la miseria fisiológica y espiritual a multitud de in-

dígenas rescatados para la vida social civilizada y para el disfrute de los bienes que la religión católica les ofrece.

Entrando en el examen del presupuesto que se somete a la aprobación de las Cortes, analiza el contenido del articulado, en el que la labor de la Ponencia y de la Comisión de presupuestos, aceptando peticiones tramitadas a través de la Presidencia del Gobierno, ha incluido dos modificaciones de notoria significación. Una de ellas se refiere a la ampliación hasta 8.000 toneladas de café ordinario, tanto de Fernando Poo como de la Guinea continental, del cupo de 7.000 toneladas que con derechos reducidos a la importación en la metrópoli venía rigiendo anteriormente. La otra modificación incluye un nuevo artículo, en el que se establece un cupo de caballos, yeguas y mulos, producto de Fernando Poo; cuyo más adecuado destino es la exportación a la Península e islas Baleares.

Ultimado el examen del articulado, hace el estudio de los estados anejos A y B, que respectivamente corresponden a los gastos y a los ingresos, mencionando especialmente las partidas consignadas para subvencionar los servicios sanitarios coloniales, las comunicaciones marítimas y aéreas y las cantidades destinadas a recompensar a funcionarios indígenas casados canónicamente, las becas concedidas para que los indígenas puedan realizar estudios en la metrópoli, así como el desenvolvimiento de la Enseñanza Media entre el elemento indígena de la colonia.

Termina manifestando que con las explicaciones dadas con su elocuencia sincera para la labor metódica que bajo las directrices trazadas por el Jefe del Estado realiza la Dirección General de Marruecos y Colonias, sin olvidar las características que distinguieron a nuestras seculares empresas de colonización, en las que con generosidad sin límites se derrocharon tesoros de energía, de inteligencia y de piedad para redimir pueblos y para conquistar almas para la religión católica, cree hay elemen-



los suficientes para que el Pleno de las Cortes, siempre dispuesto a facilitar la labor del Gobierno, se sirva dar su aprobación unánime al proyecto de ley de Presupuestos para los territorios españoles del golfo de Guinea.

El dictamen es aprobado por unanimidad.

#### Nueva redacción de artículos de la ley del Timbre

El secretario, señor P. Gozaga, da lectura a la nueva redacción de los artículos 199 al 201, ambos inclusive, y 222 de la ley del Timbre, y el señor Zumalacárregui, en nombre de la Comisión de Hacienda, ocupa la tribuna y dice: fueron presentadas 16 enmiendas al proyecto, las cuales motivaron algunas variaciones, siendo varias aceptadas íntegramente. Así, pues, el texto primitivo del artículo 199, regla segunda, apartado B, inciso c, que se refiere a "Nombres comerciales colocados en vagones de la R. E. N. F. E. y otras Empresas de ferrocarriles", queda sustituido por el de "La razón social" o "Nombre comercial del propietario de los vagones ferroviarios". Asimismo se presentaron enmiendas a la regla segunda, apartado D), inciso d, referente a los escaparatines de los establecimientos, siendo aceptadas las sugerencias suscitadas por los señores García (don Hilario) y García-Núñez, añadiendo a la redacción primitiva las palabras "o en sus escaparates". También se introduce un párrafo recogiendo el razonable sentido de las enmiendas presentadas por los señores García-Núñez y Torres López, en el artículo 200, párrafo primero, inciso final, estableciendo que "en el caso de envase forzo-

## El Presidente de las Cortes puso de relieve el ejemplo y la razón de España en el mundo actual

Los señores Rubio, Puigdollers, Zumalacárregui y Alonso de Celada intervinieron también en la sesión de ayer

so o a devolver al fabricante o comerciante por el consumidor, solamente se tendrá en cuenta para la fijación del impuesto el valor del contenido".

Hace referencia el señor Zumalacárregui a otra enmienda al artículo 201, concepto primero, productos marcados de primera necesidad y especialidades farmacéuticas, presentada por el señor Losau, modificando ligeramente la escala. Los artículos 3.01 pesetas a 5 pesetas llevarán un timbre especial de 0.20. De igual forma fue aceptado el espíritu de otra enmienda de don José Alfredo de Prada, referente al mismo artículo 201, concepto 2 (Prensa, radio, impresos).

Con un solo voto en contra, el Pleno aprobó el dictamen.

#### Régimen jurídico de las Sociedades Anónimas

El secretario, señor Arias Salgado, da lectura al dictamen de la Comisión de Justicia sobre Régimen jurídico de las Sociedades Anónimas.

El señor Rubio, por la Comisión, sube a la tribuna y pronuncia el siguiente discurso:

### DON JESUS RUBIO EXPONE EL DICTAMEN SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS

Comenzó exponiendo los orígenes y tramitación de este dictamen, desde el anteproyecto redactado por el Instituto de Estudios Políticos hasta este momento en que va a someterse a la aprobación de las Cortes. No constituye una sorpresa para nadie—afirmó—que el movimiento revisionista de nuestro Derecho de Sociedades Anónimas contó en sus orígenes con una fuerte oposición, pero ésta ha ido cediendo en una labor de armonización de puntos de vista, de suerte que un proyecto de 172 artículos y 16 disposiciones transitorias pudo ser redactado y aprobado en la Comisión de Justicia en cinco sesiones, que no llegaron a ocupar tres días.

No es posible—añadió—exponer en estos momentos el detalle del articulado ni de las enmiendas a él presentadas. De otra parte, el examen de las líneas generales del proyecto y de las enmiendas a la totalidad lo llevará a cabo, con su particular autoridad, el Ministro de Justicia. Voy a limitarme a comentar cinco extremos que corresponden a los puntos más estudiados y debatidos: "El problema de la inscripción y de la personalidad jurídica de la sociedad", "El de las ventajas concedidas a los fundadores", "El relativo a la proporcionalidad entre el capital de la acción y el derecho de voto", "Las causas y el procedimiento de impugnación de los acuerdos sociales" y "La composición de los Consejos de Administración".

#### EL PROBLEMA DE LA INSCRIPCIÓN Y DE LA PERSONALIDAD JURÍDICA DE LA SOCIEDAD

El artículo 7 del dictamen condiciona la personalidad jurídica de las Sociedades Anónimas a su inscripción en el Registro Mercantil. Este extremo fué objeto de varias enmiendas, tanto de fondo, como pensando en las dificultades que resultarían del retraso en las oficinas registrales. Se refiere a una enmienda del señor Rodríguez Jurado que no fué aceptada, por estimar la ponencia una diferencia radical entre las Sociedades llamadas personalistas y las de capitales, de las que la más representativa es la Sociedad Anónima. Respecto de estas últimas no se dan los complejos problemas que, por no haberse llevado a cabo los requisitos formales, se plantean en las primeras. Tanto en la nueva ley, como con arreglo al Código de Comercio, una Sociedad en la cual no se reconoce la responsabilidad limitada de los accionis-

tas ni la condición de mandatarios de los gestores, no puede considerarse como Sociedad Anónima, ni siquiera irregular. Tampoco el retraso plantea dificultades en la práctica, ya que éstas están perfectamente resueltas por el Reglamento del Registro Mercantil y la ley hipotecaria.

#### LAS VENTAJAS PERMITIDAS A LOS FUNDADORES

Del modo como la Sociedad nace—continúa el señor Rubio—depende de la viabilidad y la existencia de la Empresa. Pero el momento constitucional, al margen aun los accionistas y enteramente en manos de los fundadores, presenta especiales riesgos. A atenuarlos tiende la ley con dos grupos de preceptos: el que se refiere a la valoración de las aportaciones no dinerarias, a través de las cuales puede defraudarse a los socios y a los futuros acreedores por medio de un capital inferior en la práctica a la cifra del publicado y el que regula las ventajas concedidas a los fundadores que pueden hipotecar económicamente el desenvolvimiento de la Compañía.

Sin embargo, en este punto, el dictamen ha suavizado el proyecto, extendiendo a quince años los diez que aquél establecía para gozar de las partes de fundador. Se rechazaron una enmienda del señor Ibáñez, que pretendía dejar la fijación de estas limitaciones a los estatutos, porque ello suponía anular prácticamente la garantía, y otra, del doctor Calviño, que quería relacionarla con los beneficios repartidos, lo cual podía prestarse a manipulaciones en beneficio de uno u otro de los grupos de intereses, cuya pugna se trata de reglamentar.

#### LA PROPORCIONALIDAD ENTRE EL CAPITAL Y EL VOTO

Punto éste—expresa el orador—muy debatido en la ponencia y en la Comisión. Se pensaron cuidadosamente los pros y los contras del problema, en especial referencia al mantenimiento o supresión de las acciones de voto plural. Los acuerdos cristalizaron en el sistema de los artículos 37 y 38 del dictamen. En ellos se establece una separación tajante entre derechos económicos y derechos políticos. "Cuando se trata de los derechos llamados políticos o, si se quiere, administrativos, cuando nos hallamos ante la pretensión de los socios a intervenir con su declaración de voluntad a la formación de la voluntad de la Compañía, es decir, al derecho de opinar y votar en las Juntas generales, el dictamen se ha inclinado por mantener con cierta rigidez el criterio de proporcionalidad. Pueden aumentarse o reducirse las participaciones de los accionistas en los rendimientos y provechos de la Empresa, pero no su colaboración para marcar su rumbo y para fiscalizar su gestión. Sistema que no se opone a que los estatutos puedan establecer, con carácter general, la posesión mínima de un número determinado de títulos para asistir y votar en las Juntas generales. Con ello no se niega la intervención de todos los socios, y de todos por igual, en los acuerdos sociales. Lo que ocurre es que cada acción sólo concede, cualquiera que sea su titular, una parte de voto, y será necesario reunir varias acciones o agrupar varios socios, pero esa parte de voto que se concede es la misma para cualquier título y para cualquier poseedor."

También se establece la posibilidad de que los estatutos prevean un límite máximo de votos como instrumento de defensa de minorías. El respeto a las situaciones

adquiridas al amparo de la legislación vigente, en materia de acciones privilegiadas se mantiene en la disposición transitoria séptima.

En relación con este problema atañido, asimismo, a la cuestión de la representación de las Juntas generales. Del mismo modo que se había dispuesto preceptivamente la participación de los socios en las decisiones sociales—respecto al cuánto, estudió la conveniencia de su militación respecto al cómo. La redacción primitiva más extrema de la ponencia fué rectificada en la Comisión, cuyo acuerdo se refleja en el artículo 60 del dictamen. Este precepto tiende principalmente a que aparezca con claridad en las Juntas generales la separación entre la cartera del Banco y las acciones depositadas en estas establecimientos por los particulares para su custodia y administración. "No es este el momento—dijo—de entrar a examinar si están en lo cierto quienes estiman que los Bancos deben apoyar directamente el desarrollo de la industria y si tienen que limitarse a su clásico papel de intermediarios entre el capital privado y las empresas. Pero sí puede resultar importante distinguir netamente ambas actividades para poder estimular, en su caso, sus funciones en uno u otro sentido, con arreglo a las necesidades concretas de la economía nacional."

#### IMPUGNACION DE LOS ACUERDOS SOCIALES

El artículo 68 del proyecto fué, de acuerdo con varias enmiendas presentadas, bastante modificado al pasar a ser el 67 del dictamen. Más por razones técnicas, que por sus consecuencias, que no podían preverse, muy distintas a las que en esta materia ha venido estableciendo, a través de una interpretación muy acertada, la jurisprudencia de nuestro Tribunal Supremo. Se refunden varias de las antiguas causas de impugnación en la infracción de la ley de los estatutos, pero se conserva el que nace de lesión de interés de la sociedad en beneficio de uno o varios accionistas. En primer término, para facilitar el camino a la jurisprudencia, pero, además, para corregir el desequilibrio que la técnica jurídica de finales de siglo y de principios del actual ha venido presentando entre el terreno público y el privado. Mientras se afinaban los instrumentos de exigencia de responsabilidad de la administración pública a través de una serie de recursos cada vez más perfeccionados, se dejaba a los particulares indefensos frente a los excesos de la gestión privada, no vacilándose, por ejemplo, en consagrar las llamadas cláusulas de exoneración de responsabilidad, incluso con culpa grave y en el terreno que nos ocupa, la sanación de los atropellos a los accionistas aislados con tal de que fueran abusivos por la mayoría de la Junta general.

#### COMPOSICION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

La fórmula del artículo 71, que establece un sistema de representación proporcional en las Juntas de accionistas, fué también muy discutida en la ponencia y en la Comisión, prevaleciendo finalmente el criterio del proyecto. Se alegó contra éste la indiferencia de gran des sectores de accionistas que se desentendían de la marcha de la compañía. "En muchas ocasiones, así ocurre—dijo el señor Rubio—pero, ¿es que no intervienen porque no les interesa, o es que no les interesa porque no pueden intervenir? Subraya que lo que se buscaba con esta redacción era la colaboración de los distintos sectores mayoritarios y minoritarios en la gestión de los negocios sociales.

Añade el señor Rubio "que no

considera ciertamente fácil que los procuradores que van a concurrir a la votación de la ley estén plenamente conformes con la letra de cada uno de los artículos y con el concreto matiz de cada uno de sus soluciones. Y pueden tener además la seguridad de que tampoco lo están cuantas personas más o menos directamente han intervenido en la redacción del presente dictamen. La ley de Sociedades Anónimas que hoy se somete a la consideración de las Cortes, es, como muchas otras, pero acaso en mayor medida que la mayor parte, una ley de extensas coincidencias. El anteproyecto del Instituto de Estudios Políticos, tuvo sin duda ya que armonizar criterios diversos. El Gobierno introdujo varias e importantes modificaciones. La ponencia mantuvo largos y a veces vivos debates sobre muchos extremos; las propuestas que en definitiva se adoptaron no representan ciertamente un criterio unánime. Si me es permitida una alusión personal diré que quien en estos instantes lleva la voz de la Comisión apoyó sobre numerosos puntos de detalle, soluciones que no han prevalecido, cediendo con tanta mayor facilidad cuanto estaba seguro que su opinión era, entre todas, la menos atendible. En la Comisión de Justicia sufrió nuevas correcciones que permitieron la elaboración de un dictamen de 172 artículos, sin contar las disposiciones transitorias en cuatro sesiones durante las cuales fueron muy escasas las votaciones provocadas."

"El dictamen que hoy se ofrece a vuestros votos es, pues, una obra de colaboración y de concordia. Pero con seguridad ello no ha supuesto el que su sistema resulte amorfo y vago. Sus líneas fundamentales son precisas y bien delineadas; y responde, en lo esencial, al rigor técnico del anteproyecto y a cuanto hoy requiere la disciplina de la Sociedad Anónima española. Y, sinceramente, estimo que han quedado en el registro—cuantas voces, tenían algo de general y útil que decir para la nueva regulación."

"Para su éxito falta lo más importante: La cooperación de las Sociedades Anónimas mismas, de las empresas que en forma de sociedad por acciones existen o se constituyan en nuestra Patria y que van a quedar sometidas a la nueva disciplina. Una ley de Sociedades Anónimas no es más que un cauce normativo. Sus aciertos repercutirán, sin duda, en la marcha de los negocios que van a reglamentar. Por ello sólo, no basta. "El desarrollo de la economía española, el impulso de nuestra industria, la multiplicación de nuestra riqueza que dependerá de los hombres que en estas Sociedades viven, y del uso que de esta ley hagan. Esperemos, para bien de todos, que unos y otros se pongan al servicio de los intereses nacionales."

(Más información en la página siguiente.)

### MAS SOBRE EL SINIESTRO DEL PALACIO DEL DUQUE DE ALBA

Ante la publicidad dada a la sentencia obtenida por el Excmo. señor duque de Alba en pleito seguido desde el año 1943 con la Entidad Aseguradora de su edificio-palacio, y sin el menor ánimo de censura para ésta (que tiene en su abono en las anteriores instancias dos sentencias favorables), la Compañía de Seguros "PLUS ULTRA" se ve en la necesidad, para evitar cualquier posible entredicho, de hacer público que no aseguró nunca el edificio cuyo incendio ha sido objeto del pleito, con el que, por tanto, nada tiene que ver, y que ésta era aseguradora por póliza de Motin, con garantía de guerra civil, exclusivamente del contenido, cuyos daños ascendieron a UN MILLON TRESCIENTAS CINCUENTA Y SEIS MIL NOVECIENTAS VEINTICINCO PÉSETAS, que pagó el 7 de enero de 1942, sin discrepancia ni incidente alguno.

(Comunicado autorizado por la Dirección General de Seguros el 14 de julio de 1951.)

## ¡Fíjese qué barato!!

SON UNOS CUANTOS PRECIOS DE NUESTRO

### DERROCHE COMERCIAL

EL PARAISO DEL COMPRADOR

**VESTIDOS**  
crespón señora,  
de 250 ..... a **59,90**

**BOLSOS**  
piel, muchos modelos,  
de 300 ptas. .... a **29,90**

**GUAYABERAS**  
cremallera,  
de 450 ptas. .... a **149,90**

**CAMISAS**  
caballero, imenso  
surtido, de 75 ptas. a **37,90**

**PIJAMAS**  
sedelín, infinidad di-  
bujos, de 210 ptas. a **99,90**

**TOALLAS**  
afelpadas,  
de 28 ptas. .... a **12,90**

**CAMISAS**  
dos cuellos, colores li-  
sos, de 115 ptas. a **49,90**

**ZAPATOS**  
señora enorme varie-  
dad, de 70 ptas. a **29,90**

**TELA**  
blanca superior,  
de 18 ptas. .... a **11,90**

**MIL-RAYAS**  
excelente,  
de 70 ptas. .... a **25,90**

APRESURESE, SOLO POR UNOS DIAS

Nos basta con que nos visite. Usted se hará comprador

**SALDOS ARIAS**  
**SAN BERNARDO, 10 (junto Gran Vía)**

Pl. del Angel, 13; Montera, 16; GALERIAS (Pl. Tirso de Molina, 2)



# La nueva ley sobre Sociedades Anónimas está totalmente conforme con los postulados políticos, sociales y económicos del Movimiento

En el Pleno de las Cortes Españolas, al abordar el tema relativo a la nueva ley sobre Sociedades Anónimas, el Ministro de Justicia y Secretario General del Movimiento, camarada Reimundo Fernández-Cuesta, pronunció un interesantísimo discurso informándonos sobre todas las particularidades del proyecto, sus motivos y sus fines, de cuyo informe publicamos el siguiente extracto:

Inicio su discurso el señor Fernández-Cuesta exponiendo la insuficiencia del Código de Comercio para regir la vida de las Sociedades anónimas, cuya complejidad es cada día mayor. Sus escasos preceptos son absolutamente insuficientes para salvaguardar los intereses privados y públicos implicados en ellas. Las consecuencias de ese vacío han sido el fraude de los legítimos derechos de los accionistas, de los acreedores y del orden público general. Ejemplo de ello es la fundación de Sociedades que, para dar sensación de poderío económico, se anuncian con grandes capitales, de los que sólo una escasa porción ha sido realmente suscrita y todavía en menor proporción está desembolsado. Dentro de esta exigua aportación puede repetirse el engaño con sólo valorar excesivamente las no dinerarias, puesto que ninguna norma legal descarta este peligro.

Mantener tal estado de cosas es no sólo contradecir los dictados de la Justicia, sino también abandonar el inexcusable deber estatal de dotar de regulación jurídica a todos los aspectos de la convivencia social necesitados de ella. Sin duda, para evitar ambas cosas y, sobre todo, para llenar las lagunas del Código de Comercio, surge toda una legislación fiscal, correctora, pero inorgánica. Y el dilema es el de afrontar de una vez el problema, dotando a la Sociedad anónima de un estatuto legal adecuado o continuar por el camino de ese tipo de legislación sin orden, sin plan de conjunto y sin orientación precisa. A realizar la primera solución, la más racional, tiende el proyecto presentado a las Cortes.

## Necesidad de la ley

La necesidad de dotar normas modernas para Sociedad anónima viene a ser confirmada por todas las legislaciones extranjeras, liberales o no liberales, que el Ministro examina. Francia, que no ha acometido la cuestión a fondo, cuenta con más disposiciones sobre la materia que artículos tiene el proyecto español.

Recuerda a continuación el señor Fernández-Cuesta los antecedentes doctrinales y legislativos nacionales de aquél, y pone de relieve las garantías observadas en su elaboración por juristas de la máxima competencia. El proyecto recoge, además, el llamado «Derecho universal» de Sociedades anónimas, vigente en todos los países, pero adaptado a las realidades españolas. Finalmente fué sometido a información pública en la que corporaciones, especialistas y particulares emitieron libremente su opinión, oral o escrita, sin censura ni limitación alguna.

## Directrices generales

Entrando ya en las directrices generales y contenido del proyecto, resalta el Ministro su carácter imperativo, como consecuencia de la concepción de la Sociedad anónima como una corporación, y no como simple contrato. Su origen legal y el carácter privilegiado que se deriva de la limitación de responsabilidad de los socios, exigen someterla a normas rígidas, inderogables por voluntad de las partes. Sin embargo, esta rigidez no es tan acusada como en ciertos Derechos extranjeros. Por otra parte, la nueva Ley sólo afectará a Sociedades de capital cuantioso, reservándose para

## La ley subordina a la Sociedad Anónima a un régimen legal estricto, la pone al servicio de la economía nacional y corta los abusos del capitalismo financiero

### Discurso del Ministro de Justicia en las Cortes Españolas

las menores otras formas sociales más flexibles.

La fundación sólo requiere el cumplimiento de requisitos generales y comunes a todas las Sociedades anónimas. Esos requisitos sustantivos y formales tienden a evitar la ficción de capitales inexistentes y el fraude de derechos legítimos. De ahí la exigencia de que en el momento fundacional esté íntegramente suscrito el capital y desembolsado, al menos, en una cuarta parte; de que la valoración de las aportaciones no dinerarias sea judicialmente revisable a solicitud de los accionistas; de que los fundadores respondan de parte del capital suscrito y de la realidad y valoración de las aportaciones; de que no puedan reservarse privilegios incompatibles con el interés social; de la supresión de las acciones de voto plural, y de la observancia rigurosa de la proporcionalidad entre la aportación y los derechos que confiere.

La nueva Ley mantiene los órganos de la sociedad que figuraban en el Código, estructurándolos de modo más adecuado, e instituye otro nuevo con misión de vigilancia. La llamada soberanía absoluta de la Junta general queda limitada en beneficio de la competencia de los demás órganos. La protección de las minorías, que doctrinalmente puede fundarse en el respeto a la verdadera naturaleza del acto de creación, en el respeto a los derechos adquiridos o en la concepción de los actos emulativos, se traduce en los derechos ordinarios y excepcionales de información, publicidad de los acuerdos, derecho preferente a la suscripción de nuevas acciones, representación en el Consejo y facultad de impugnación judicial de las resoluciones de la Junta general. Las normas sobre esta última vienen a llenar un vacío total, puesto que en la actualidad sólo por analogía es posible aplicar las relativas a ineficacia de los contratos y el sistema procesal ordinario.

El reforzamiento de los poderes y de la responsabilidad de los administradores, exigencia de la realidad, puesto que son los depositarios del poder efectivo de la Sociedad anónima, se lleva a cabo desvinculándolos de su anterior condición de mandatarios, atribuyéndoles la representación de aquélla en todos los asuntos de tráfico ordinario, permitiéndoles disponer, caso necesario, del capital autorizado por la Junta general de accionistas, haciéndoles responsables frente a la Sociedad, a los accionistas y a los acreedores, y prohibiéndoles percibir remuneración, cuando éste consistiera en una participación en los beneficios, hasta haberse repartido el dividendo actual máximo que autoricen los Estatutos. Sin embargo, no se ha llevado en este punto la rigidez de los preceptos a los extremos de otras legislaciones extranjeras.

El órgano de vigilancia está integrado por accionistas censores de cuentas, que no forman parte del Consejo de Administración. Son designados por la Junta, pero los accionistas minoritarios pueden nombrar también uno que los represente.

La modificación de los Estatutos, singularmente en cuanto se refiere a aumento y reducción del capital social, es sometida a normas imperativas que garantizan los derechos de accionistas y acreedo-

res. Se prohíben los acuerdos que impongan a aquéllos nuevos deberes no aceptados por ellos, se les concede el derecho a separarse de la Sociedad con liquidación de su participación, se exige el desembolso de las acciones anteriores para emitir otras nuevas, y se concede a los acreedores el derecho a oponerse a la reducción del capital.

A fin de evitar que la ausencia de normas legales sobre la materia—continúa diciendo el señor Fernández-Cuesta—permita desfigurar la verdadera situación patrimonial de la entidad, se contienen en el proyecto unas muy estrictas sobre la necesidad del balance anual, su redacción, partidas que han de incluirse en el activo y en el pasivo, cuenta de pérdidas y ganancias y Memoria explicativa de las operaciones ordinarias y extraordinarias realizadas durante el ejercicio económico.

## La situación de los obligacionistas

Otro de los aspectos más necesitados de regulación es, a juicio del señor Ministro, la situación de los obligacionistas en el seno de la Sociedad anónima, cuya indefensión es, en la legislación actual, prácticamente absoluta. A evitarla tienden las disposiciones reguladoras de las obligaciones en función de su naturaleza tan próxima a la de las acciones, la prohibición de emitirlos por valor superior al capital desembolsado, que en su garantía principal, aparte de las especiales que se autorizan, la creación del Sindicato obligatorio y las acciones judiciales otorgadas a los obligacionistas.

La transformación, disolución y liquidación sociales son también objeto de regulación rígida en el proyecto, a fin de garantizar los intereses de los socios, de los acreedores y del Estado. A este fin el Gobierno puede designar un interventor que presencie, junto a los liquidadores, las operaciones correspondientes.

Pasa a ocuparse a continuación el señor Fernández-Cuesta de la crítica formulada a la nueva ley por los partidarios de mantener el sistema inhibicionista del Código de Comercio, y que la han tachado de intervencionista, inoportuna, innecesaria, recelosa, etc. Rechaza todos estos calificativos peyorativos con argumentos precisos y contundentes. La libertad de creación de la Sociedad, dentro del marco legal, la no designación de funcionarios públicos que vigilen permanentemente sus actividades y otras características del proyecto excluyen su pretendido intervencionismo, al que el Gobierno es contrario por cuanto estrangularía la iniciativa privada y conduciría a la burocratización de la sociedad.

## Reforma oportuna y necesaria

La reforma es oportuna, puesto que la creciente complejidad de la Sociedad anónima lo exige. Países de mayor densidad industrial que el nuestro la han llevado a cabo en los últimos años, sin trastornos en su economía nacional.

Es, además, necesaria, ya que la realidad ha ido creando, para llenar el vacío de normas legales positivas, unos usos mercantiles, cuya imperfección e insuficiencia, han sido puestas de relieve por la constante jurisprudencia de los Tribunales.

Finalmente, el proyecto no es receloso respecto de los hombres de negocios, como se ha dicho. Ciertamente el ambiente comercial español ha sido honesto en general y que en nuestra Patria no han sido conocidos los grandes escándalos financieros, frecuentes en otros países. Pero cierto también que los abusos cometidos con accionistas y acreedores justifican sobradamente las medidas precautorias de la nueva Ley en materia de administración y funcionamiento de la Sociedad, que incluso han sido tachadas de peligrosa benignidad por la crítica extranjera.

## Las críticas, injustificadas

«He de ocuparme ahora—continúa diciendo el Ministro de Justicia—de las críticas que imputan al proyecto una desconformidad con los postulados políticos, económicos y sociales del Régimen. Ello me obliga a sentar esta afirmación tajante: Nosotros no somos enemigos del capital como instrumento de la producción, sino del capitalismo, especialmente del financiero, arma de dominación de la comunidad social. Siendo, pues, el capital instrumento necesario, y no existiendo otro medio que la Sociedad anónima para conseguir aportaciones patrimoniales grandes, por el momento no es posible prescindir de ninguno de ambos.

Por lo demás, si bien es cierto que la Sociedad anónima se mantiene en los grandes países capitalistas, no lo es menos que vivió y vive con holgura en regímenes de bien probado anticapitalismo. Sirva de ejemplo Rusia, cuyos tipos de Sociedad ordinaria por acciones y Sociedad estatal por acciones, pudieran ser aceptados por los países no comunistas sin grandes modificaciones. Sirva de ejemplo también la codificación civil italiana de 1942, que la acogió en su seno sin alterar su esencia ni su estructura fundamentales; y sirva, finalmente, de módulo la Alemania nacionalsocialista, que, habiendo proclamado en sus principios la repulsa a la Sociedad anónima, acabó promulgando la conocida Ley de 1937.

Claro que se puede alegar la mayor singularidad de nuestra doctrina sobre las liberales y totalitarias de todo signo, para terminar proclamando que el proyecto no recoge las directrices consignadas en el Fuero del Trabajo. Esa singularidad, en cuanto lo permite la naturaleza de la ley presentada a las Cortes, es acogida en ella, reduciendo la omnipotencia de la Junta general de accionistas y reforzando la autoridad y responsabilidad de los administradores, que son los verdaderos depositarios del poder efectivo de la Sociedad, y regulando rigurosamente la constitución de reservas.

Los que no se han llevado a ella, porque su lugar apropiado no es una ley de régimen jurídico de la Sociedad anónima, o porque de haberlo injertado en aquélla habríamos incurrido en el error, impremeditadamente también se nos reprocha de confundir la Empresa con la Sociedad, son los problemas que plantea la colaboración laboral dentro de ésta. Para nosotros, la Empresa es un conglomerado de elementos humanos y económicos con un titular que, si inicialmente fué un patrono individual o una Sociedad colectiva, hoy es frecuentemente una anónima, y la ley no trata de regular la Em-

presa, sino al posible titular de ella, la Sociedad anónima.

Por eso, el proyecto no podía incluir los preceptos de marcado carácter social que reclaman sus opositores. Los problemas de trabajo se plantean por igual en la Empresa individual que en la colectiva, en la comanditaria, en la limitada o en la anónima. ¿Qué razón lógica obligaba a resolver los de todas ellas en una ley reguladora exclusivamente de esta última? ¿No es mucho más lógico, en lugar de resolver problemas que no son de su competencia, dejar el camino libre para que una específica ley de Empresas los resuelva con carácter general? Por ello, el Gobierno ha acogido con el mayor interés, y hace suya la moción que la Comisión de Justicia le ha dirigido, para que en plazo breve se presente a vuestra deliberación una ley de Empresas.

## Al servicio de la Economía Nacional

Era nuestro propósito de ahora, y es el del proyecto, subordinar la Sociedad anónima a un régimen legal estricto que la pudiese al servicio de la economía nacional, disminuyese la importancia del capital y cortase los abusos del capitalismo financiero contra la pequeña industria. Esto es lo que se intenta a través de una técnica depurada que, desde luego, no es suficiente «per se», puesto que sólo se la utiliza a títulos de auxiliar, y para habilitar los medios jurídicos de lograr la realización de nuestros principios económicos.

Era imprescindible también dejar vía libre a esas realizaciones sociales que con plenitud de jurisdicción podrá plasmar la aludida ley de Empresas; y también esto se ha conseguido, puesto que los preceptos del proyecto no son incompatibles con el régimen de jurados de empresa o con el de participación en los beneficios vigentes en España desde hace años. Justamente el error de haber incluido las llamadas acciones de trabajo en las normas dedicadas a ordenar la sociedad anónima ha sido la razón de su fracaso en Francia desde 1917, y en el Código italiano de 1942. Y justamente también aleccionadas por ese fracaso, Alemania acaba de promulgar una ley independiente de la de sociedades por acciones, instaurando la colaboración obrera en la dirección de las empresas carboníferas y siderometalúrgicas. Así lo ha debido entender también el partido degaullista francés, al proponer que se dicte una ley, total y absolutamente independiente y diferenciada de las de sociedades anónimas, proponiendo una nueva forma de colaboración del capital y el trabajo y regulando amplia y generosamente la participación de éste en los beneficios de aquél, en el control de la producción y en la dirección de la empresa.

Ninguna de estas soluciones nos es desconocida, pero ninguna de ellas cabe en una ley de régimen jurídico del capital de la empresa.

Y, por último, rechazamos el régimen policial de intervencionismo que propone este sector de la crítica porque ni somos un Estado ni un Gobierno débiles que necesitan de él para defender los intereses públicos, ni queremos crear una nueva burocracia en torno a la Sociedad anónima, ni queremos matar la iniciativa privada, palanca importantísima de nuestra economía.

## Justificación política

Y ahora, antes de terminar, movido por un impulso de sinceridad, dice el señor Fernández-Cuesta, quiero exponeros la explicación que yo íntimamente me he dado. Creo me haréis la justicia de reconocer que en mi ya larga vida política he procurado siempre someter mis decisiones y actos a la doctrina que me movió a lanzarme (Continúa en la página siguiente.)



## Presenta sus credenciales al Jefe del Estado el nuevo embajador de Chile

A mediodía de ayer tuvo lugar en el palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado del nuevo embajador extraordinario y plenipotenciario de Chile en España, excelentísimo señor Luis Subercaseaux.

Como de costumbre, el embajador de Chile llegó a palacio en carroza escoltada por el escuadrón de la Guardia Mora, penetrando por la plaza de la Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el himno nacional chileno.

Al pie de la escalera de honor, el embajador fué recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Subercaseaux llegó a palacio con el alto personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, jefes de Protocolo y del Gabinete diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió al señor Subercaseaux en la saleta de costumbre. Tras de hacer entrega de la carta credencial, el embajador de Chile pasó a conversar con Su Excelencia a un salón inmediato. En esta entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores.

## EL CAUDILLO RECIBIO A LOS SENADORES NORTEAMERICANOS

### LA COMISION SENATORIAL SALIO AYER PARA ATENAS

Han visitado a Su Excelencia el Jefe del Estado en el Palacio de El Pardo los senadores del Comité de Relaciones Exteriores norteamericanas, quienes llegaron acompañados del embajador de aquel país, mister Stanton Griffiths, y el director de Política de América, marqués de Prat. Este fué presentando al Caudillo a las personalidades que componen la Comisión, a todos los cuales Su Excelencia estrechó la mano.

El Caudillo celebró una cordial conferencia con la Comisión senatorial, durante la entrevista cerca de una hora.

### Salida para Atenas

A las diez de la mañana de ayer salió con dirección a Atenas y Turquía el avión "L-49", en el que viaja la Comisión senatorial de los Estados Unidos, que ha visitado España con carácter oficial.

En el aeropuerto fueron despedidos por el Ministro del Aire, general González Gallarza; embajador de los Estados Unidos, mister Stanton Griffiths; los agregados aéreo, militar y naval de la Embajada norteamericana; general Gallegos, jefe de las fuerzas aéreas de Marruecos; el marqués del Prat, en representación del Ministerio de Asuntos Exteriores; director de la Casa Americana, jefe del aeropuerto y numerosos periodistas.

## Adhesión de la Mancomunidad de Diputaciones al Caudillo

### El marqués de la Valdavia presidió la reunión del Comité ejecutivo

En la casa palacio de la Diputación Provincial de Madrid se reunió en el día de ayer el Comité ejecutivo de la Mancomunidad de Diputaciones, bajo la presidencia del marqués de la Valdavia, asistiendo las representaciones de Barcelona, Alicante, Burgos, Murcia, Toledo y Zaragoza y el director del Banco de Crédito Local de España, señor Farfán.

Trataron los reunidos de los problemas de las Diputaciones en relación con caminos vecinales y, más en concreto, de la situación de subvenciones estatales para construcción de aquéllos y su reparación y conservación.

El señor Farfán expuso la marcha del empréstito derivado de la ley de 17 de julio de 1948 y de la puesta en circulación de cedulas interprovinciales llevada a cabo en el año en curso.

Se ocupó el Comité también de las percepciones del fondo de Corporaciones locales a favor de las Diputaciones Provinciales y Cabildos.

Quedó enterado de haber sido sancionado el presupuesto de gastos e ingresos de la Mancomunidad para el ejercicio actual por un importe de 64.110.827,78 pesetas.

Después de la aprobación de los

## Entrega de la Medalla de Oro de Toledo a la Academia de Infantería

### Ha terminado sus estudios la sexta promoción de oficiales

TOLEDO.—En las ruinas del Alcázar se ha celebrado un acto conjunto de despedida de los alumnos de la sexta promoción, integrada por doscientos diez oficiales, que han terminado sus estudios en la Academia de Infantería y la entrega de la Medalla de Oro de Toledo a este centro docente militar.

El acto se celebró en el patio de la gloriosa fortaleza, después de una misa de campaña ante un altar en el que figuraba una imagen de la Virgen del Alcázar, ante la que rezaron los defensores durante el asedio. Asistieron el Cardenal Primado, doctor Pla y Deniel, el director general de Enseñanza Militar, general Ungria; generales Araujo y Martí; Corporación Municipal, bajo mazas; autoridades y alumnos de la Academia de Infantería, así como varios millares de personas.

El Alcalde de la ciudad, señor Marín, defensor del Alcázar, pronunció un discurso, en el que recordó que la Academia de Infantería lleva más de un siglo vinculada a Toledo, haciendo a continuación entrega de la Medalla de Oro y de un pergamino en el que se transcribe el acuerdo municipal de la concesión al director de la Academia, coronel señor Medina Santamaría, quien contestó con otro discurso, en el que agradeció la distinción otorgada por el Ayuntamiento, y dijo que la Academia de Infantería era una parte integrante de Toledo. Terminó reiterando la inquebrantable adhesión de la Academia al Generalísimo, con votos a España, a la Infantería y al Caudillo, que fueron contestados entusiastamente por los alumnos.

La madrina de la ceremonia, doña Dolores Lozoya, viuda del capitán Cuesta de Ancos, que fué profesor de la Academia y murió en el asedio, impuso a la bandera de la Academia un corbatín representativo de la insignia.

El director general de Enseñanza Militar, general Ungria, que ostentaba la representación del Ministro del Ejército, pronunció un discurso con el que cerró el acto, agradeciendo la asistencia del Primado y en el que

dijo que así como la Academia debe a Toledo su abolengo histórico, es le debe a aquélla el renombre mundial que le prestó el asedio del Alcázar. Seguidamente, la sexta promoción de Infantería se despidió de la bandera, desfilando frente a ella, y en unión de todos los cadetes lo hicieron luego por la plaza de Zocodover, engalanada con gallardetes y colgaduras, ante la tribuna en la que figuraban las autoridades.

### Clausura de curso en la Academia de Artillería

SEGOVIA.—En la Academia de Artillería se ha celebrado solemnemente la clausura del curso y la entrega de certificados de estudios a la 239 promoción del Cuerpo de Artillería, que está constituida por 108 caballeros alféreces alumnos. En el patio de ordenes se había levantado un altar con la imagen de Santa Bárbara y ante el mismo formaron los alféreces alumnos. Después de la misa, a la que asistieron todas las autoridades, se realizó la entrega de certificados por el general Sánchez Gutiérrez.

## La ex Reina Juana de Bulgaria, esperada en Barcelona

### VIENE ACOMPAÑADA DE SUS HIJOS SIMEON Y MARIA LUISA

BARCELONA.—La ex Reina Juana de Bulgaria y sus hijos Simeón y María Luisa son esperados en Barcelona el próximo día 19 a bordo del "Atlantic". Seguidamente se trasladarán a Madrid, donde, al parecer, han decidido establecer su residencia. Oslentan en su viaje el título conde de Rytaja, que utilizaba el Zar Boris III en sus viajes de incognito por el extranjero.

## La Medalla de Oro de San Fernando, al Gobernador Civil de Cádiz

SAN FERNANDO.—En sesión extraordinaria celebrada por el Cabildo municipal, se ha acordado otorgar la Medalla de Oro de la ciudad al Gobernador Civil de la provincia, don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, en atención a su constante desvelo por los problemas locales.

## FINAL DE LA SESION DE CORTES

(Viene de la página anterior.)

a la vida pública hace dieciocho años. Los resultados podrán no haber sido siempre los que buscaba, pero mi conciencia nunca me ha reprochado no haberlos intentado. Por eso, me creé, he meditado mucho sobre la ortodoxia de la ley y su conformidad con la doctrina del Movimiento. Hombre que, a falta de otras cualidades, tengo la de saber escuchar y creer que las críticas sobre mi labor son siempre acertadas, he mirado por dentro y por fuera, por el envés y el revés las críticas que al proyecto se han dirigido desde el ángulo político-social del Movimiento, que era el que me preocupaba. Y yo os digo que he llegado a la conclusión que, por las razones, y con las limitaciones antes explicadas, nada he encontrado en él de reprochable.

Comprenderéis que de no haber sido así, ni yo lo hubiera presentado al Gobierno, ni éste lo hubiera aceptado, ni el Caudillo hubiera anunciado la reforma en estas Cortes en mayo de 1949.

Por eso, si vosotros, representantes y defensores de esta doctrina, otorgáis al proyecto vuestra aprobación, habréis confirmado de manera definitiva e irrevocable mi criterio y habréis prestado un nuevo servicio a la nación.

El Ministro, al terminar su disertación, fué largamente ovacionado por el Pleno, que aprobó por unanimidad el dictamen.

### Aprobación de dictámenes y decretos-leyes

Los secretarios de las Cortes, señores Págoaga, Romojo y Arias Salgado, dieron lectura a los dictámenes de las Comisiones de Tratados, Gobernación, Justicia, Defensa Nacional, Hacienda, Presupuestos, Agricultura y Especial, así como de diversos decretos-leyes, todos los cuales fueron aprobados por unanimidad.

El Presidente de las Cortes, señor Bilbao, levantó la sesión a las dos y cuarto de la tarde.

## ALMACENES PUERTA DEL SOL

agradece a su distinguida clientela su constante asistencia durante las obras. Próximamente le ofrecerá su magnífico local totalmente reformado, pero conservando su norma de siempre: buenos precios. Puerta del Sol, 14 (esquina Alcalá). Teléfono 210596

# Consecuencias

del calor:  
inapetencia  
decaimiento  
desnutrición  
debilidad



En los niños y adolescentes se aprecia más el decaimiento que produce el calor estival, y las mamá se apuran por no saber qué hacer para devolverles el apetito y la alegría. Pues bien; el tratamiento ideal es el reconstituyente Jarabe Salud que, desde las primeras dosis aumenta las energías, fortalece el organismo y vigoriza los nervios.

Tiene un sabor tan agradable que sus hijos tomarán con el mayor gusto el

Jarabe de Hipofosfitos  
**SALUD**  
C. S. 12.590



## TITO CONTESTA A DE GASPERI

"NO CONCEDERE NADA A ITALIA EN LA CUESTION DE TRIESTE"

VIENA.—El dictador rojo de Yugoslavia, Tito, ha declarado en un discurso pronunciado en Titograd (Montenegro) que Yugoslavia no concederá nada a Italia en la cuestión de Trieste. "No vamos a ceder en este punto—dijo—, y ésta es mi respuesta al señor De Gasperi."

Tito atacó duramente a Stalin y al bloque de Estados soviéticos, a los que acusó de tramitar un ataque contra Yugoslavia.

Tito agradeció públicamente a los Estados Unidos y otros países occidentales la ayuda que le han prestado en su labor para lograr una Yugoslavia fuerte y libre. (Efe.)

**Yugoslavia protestará ante la O. N. U.**

VIENA.—Informan de Belgrado que Yugoslavia va a protestar ante las Naciones Unidas por la persecución de que es objeto la minoría yugoslava en Rumania. (Efe.)

**Rusia reconstruirá varios aeródromos del Báltico**

BERLIN.—"Der Telegraph", autorizado por los ingleses, anuncia que los soviets se proponen reconstruir urgentemente varios aeródromos alemanes situados a orillas del Báltico. Las ciudades situadas en las inmediaciones de los mismos han tenido que ser evacuadas en parte por su población para que se instalasen en ellas los equipos técnicos militares. (Efe.)

**El patriarca ortodoxo griego, a Moscú**

DAMASCO.—Alejandro III, patriarca ortodoxo griego de Antioquia de Oriente, saldrá hoy en avión para Moscú. Se cree que realiza el viaje invitado por el Gobierno soviético y que durará de cinco a seis semanas.

La finalidad del viaje es resolver la cuestión de los bienes del Patriarcado de Antioquia en Kiel y Moscú. (Efe.)

## Los aliados detienen su ofensiva en la zona central de Corea

Tienen frente a sí, en este sector, 250.000 rojos



los CALZONCILLOS DOLAR CINTURA ELASTICA GARANTIZADA

# LA PROPUUESTA ROJA NO COINCIDE CON LA ALIADA

Sin embargo Acheson cree que no ha cerrado la puerta a una solución de compromiso

WASHINGTON.—El mantenimiento del paralelo 38 y la garantía de inspección limitada son dos grandes problemas que, a juicio de los estrategas norteamericanos, pueden provocar ulteriores roces. Según las condiciones comunistas difundidas por Radio Pekín, la línea divisoria de la tregua se establecería sobre el paralelo 38, retirándose las fuerzas adversarias 10 kilómetros a cada lado. Ello constituiría el acto preliminar de la retirada de todas las tropas extranjeras de Corea en el plazo más breve posible, según la propuesta comunista.

Por el contrario, los aliados quieren que la actual línea de combate forme la base de las evacuaciones militares, hasta una distancia total de 30 kilómetros por cada lado, y no accederán a la retirada de tropas de Corea del Sur hasta que la paz esté asegurada, lo que puede tardar en llegar más de un año.

Las Naciones Unidas quieren también que cada parte pueda inspeccionar el territorio de la contraria, sobre una base limitada, durante el período de armisticio. Ello permitiría a los observadores de las Naciones Unidas asegurarse de que los comunistas no se estaban reforzando para un nuevo ataque contra Corea del Sur.

El secretario de Estado, Dean Acheson, ha dado a entender—al hablar con los periodistas—que la propuesta de los comunistas no coincide con la aliada; pero, sin embargo, no ha cerrado la puerta a una solución de compromiso. (Efe.)

**Texto de la contestación roja a Ridgway**

TOKIO.—El texto de la contestación comunista a Ridgway difundido en inglés por Radio Pekín, dice:

"General Ridgway: Se ha reci-

bido su carta de 13 de julio. Con el fin de poner término a una mala interpretación y a la argumentación sobre alguna pequeña cuestión, y de permitir la continuación de las negociaciones de paz, estamos de acuerdo con su proposición de declarar neutral la zona de Kaesong mientras duren las reuniones; de que ambas partes no realicen actos de hostilidad de ninguna clase dentro de esa zona y de que sea excluido de la misma y de los caminos que empleen las Delegaciones para ir a ella todo el personal armado. En cuanto a lo extenso del lugar de las reuniones y a otros puntos de carácter técnico, proponemos se resuelva por ambas partes en una sola sesión."

Con respecto a la cuestión de los periodistas, que ha paralizado las reuniones, nada tiene que ver con la declaración de neutralidad de la zona. Su Delegación nunca planteó la cuestión de declarar neutral una zona, después de que sus oficiales de enlace la indicaron el 8 de julio. La misión de los oficiales de enlace de ambas partes era discutir los detalles. No tenían autoridad para tratar de asuntos de esta naturaleza; la fijación de una zona neutral.

La cuestión de los periodistas, que ha dado lugar a que cesen las reuniones, no tiene importancia. No merece la pena suspender por eso las negociaciones. Nuestra Delegación planteó el asunto en una reunión; nuestra Delegación consideró en su día que la llegada de periodistas de varios países a Kaesong no sería apropiada, ya que no se había llegado a ningún resultado y que, ni siquiera se había aprobado un orden del día. Así, pues, no se llegó a un acuerdo sobre esto. Insistimos en el principio de que todos los asuntos deben acordarse por ambas partes antes de que puedan ponerse en práctica. Al no haber mediado acuerdo, ustedes no debían obrar unilateralmente en ese asunto. Pero para evitar que asunto tan baladí difiera o haga fracasar las negociaciones, estamos conformes en que veinte periodistas formen parte del personal de su Delegación. Ya hemos ordenado a nuestra Delegación que dé facilidades a ustedes en esa cuestión también. (Efe.)

**Cábalas sobre la línea de tregua**

SEUL.—El transformarse la actual línea de frente de las Naciones Unidas en línea de tregua sería favorable a los aliados, a juicio de un alto jefe militar, dice la agencia United Press, pues—explica—esa línea, de 140 kilómetros, es ventajosa para la defensa de la República de Corea y deja atrás o corta las zonas de refuerzo del "triángulo de hierro" a que convergen las rutas nortecoreanas y que serían el punto focal lógico de cualquier futura agresión comunista. (Efe.)

**Van Fleet visita a Ridgway**

CAMPAMENTO AVANZADO (Corea).—El teniente general James Van Fleet, jefe del VII Ejército, ha visitado hoy inopinadamente el

**Desórdenes en Bechuanalandia**

LONDRES.—Setenta y cinco miembros de la tribu de los Bámangwatos están detenidos bajo la acusación de violencia pública y resistencia a la autoridad, después de una semana de desórdenes, de las peores registradas en Bechuanalandia, subsiguientes a la expulsión de sus casas y chozas de partidarios del ex regente Tshetedi Khama. Se temen nuevos incidentes. (Efe.)

## MUNDO BREVE

**CUATRO DESTRUCTORES DE LA FLOTA INGLESA DEL MEDITERRANEO ZARPARAN** en fecha próxima de Malta con rumbo al mar Rojo. Entre otros puertos, visitarán Adén.

**POR HABER SIDO SATISFECHAS SUS REIVINDICACIONES DE SALARIOS** han reanudado el trabajo los obreros portuarios griegos.

**TODAS LAS PANADERIAS DE ITALIA CERRARÁN EL PROXIMO DIA 24**, para protestar contra ciertas disposiciones legislativas consideradas injustas para los industriales.

**MARGARET TRUMAN FUE RECIBIDA POR SU PADRE EN LA ESTACION DE LA UNION**, a su regreso de Europa.

## Estados Unidos exportará materiales atómicos

Francia celebró el 14 de julio con exhibiciones militares

WASHINGTON.—La Comisión de Energía Atómica ha levantado la prohibición de vender al extranjero materiales atómicos, y por primera vez se facilitarán isótopos radiactivos para investigaciones industriales extranjeras.

Se hace resaltar que ello no podrá beneficiar a los programas de energía atómica de naciones posiblemente enemigas y si a la ciencia pura, la Medicina, la Agricultura, etc. (Efe.)

**Superfortalezas norteamericanas, en Africa del Norte**

CASABLANCA.—Los primeros aviones de guerra norteamericanos para Africa del Norte—18 "superfortalezas volantes" y seis "Shooting Star" de retropropulsión—tomaron ayer tierra en la pista de Nouaceur, a unos 35 kilómetros de esta ciudad. (Efe.)

**Desfiles militares en París**

PARÍS.—Francia celebró ayer la conmemoración del Día de la Bastilla, con un despliegue, nunca visto, de nuevas armas.

El ministro de Defensa, Jules Moch, ha declarado: "El Ejército

francés lleva camino de convertirse en una potente fuerza de ataque, capaz de disuadir a cualquier posible agresor. He dado órdenes de que se autorice al público a ver por primera vez nuestras nuevas armas, con las cuales va equipándose gradualmente nuestro Ejército." (Efe.)

**Petroleros requisados**

LONDRES.—Dos petroleros—"Tatry" y el "Beskid"—en construcción en los astilleros de Sunderland para una Compañía naviera polaca, han sido requisados por las autoridades británicas, de conformidad con la legislación para la organización de la defensa. (Efe.)

**Fragatas inglesas antisubmarinas**

LONDRES.—La primera de las dos fragatas inglesas antisubmarinas, equipadas especialmente para resistir los ataques con bombas atómicas, zarpó de la rada de Portsmouth esta mañana, para efectuar las pruebas oficiales. Los detalles de su equipo están rodeados del mayor secreto. (Efe.)



## Negociaciones diplomáticas peruanocolombianas

TRATARAN DE RESOLVER EL PLEITO HAYA DE LA TORRE

LIMA.—Colombia y Perú tratarán de resolver con negociaciones por vía diplomática la prolongada disputa mantenida por los Gobiernos de ambos países acerca de la suerte del dirigente político peruano Víctor Raúl Haya de la Torre, refugiado en la Embajada de Colombia. (Efe.)

## Disturbios de carácter racial en Chicago

CHICAGO.—Guardias con fusiles y bayoneta calada prestan servicio de vigilancia en el suburbio de Cicero, donde se han producido disturbios de carácter racial.

En la cárcel de Cicero se encuentran detenidas 107 personas, que figuraban entre los seis mil manifestantes que intervinieron en aquellos disturbios, en los que resultaron 25 personas heridas. (Efe.)

## El cine español en el Uruguay

Excelente negocio para gentes, por cierto, poco aprensivas

MONTEVIDEO. (Crónica del corresponsal de "Amunco", Germán Fernández Fraga).—Desde hace algún tiempo a esta parte, la industria cinematográfica española se ha asentado en Montevideo, ciudad en la que viven millares y millares de compatriotas. Y las películas españolas constituyen un excelente negocio para un grupo de personas que aciertan a explotar con pleno éxito la nostalgia y el patriotismo de nuestros connacionales. No todas las películas hispanas que se exhiben en Montevideo son dignas de elogio. Pero de vez en cuando, alguna de ellas trae hasta estas latitudes un ejemplo vivo de que dicha industria en España está adquiriendo fuerte personalidad.

Las películas españolas son ofrecidas al público en una sola sala, la del Cine Renacimiento, sobre cuya fachada artistas dudosos colgaron decoraciones con guitarras y panderetas, falsos motivos para distinguir lo español. La gente ha dado en frecuentar dicha sala de espectáculos en una forma poco común, a tal punto, de que cualquier día y desde cualquier hora, puede apreciarse la formación de colas interminables para poder lograr el acceso a la sala. No sabe el cronista, ni quiere saberlo, por qué medios llegan las películas españolas a manos de quienes las exhiben en Montevideo. Pero sería interesante que en España se interesaran por ese detalle, que podría aclarar muchas cosas que están sucediendo, en detrimento de las propias películas españolas y de los españoles residentes en Montevideo.

Hace muy poco se anunció el estreno de una película titulada "Botón de ancla" (Tres marinos en Galicia), que según nuestras informaciones de lo que se dice en esta película, ha sido declarada en España "de interés nacional", porque en ella interviene factores que así lo determinan. Todos conocen la película de la que nos ocupamos. Tiene como escenario la soberbia Escuela Naval de Marín, y aparecen en el desarrollo de la filmación buques de guerra españoles en manobras, gloriosos uniformes, banderas nacionales y una serie de motivos de ajustado sabor patriótico. De la trama de la película realizada por "Suevia Films" (Cesáreo González) no hemos de hablar sino haciendo su más cálido elogio. Lo que nos importa y da motivo a esta crónica, es algo que acaba de ocurrir en Montevideo con la exhibición de "Botón de ancla", y que es preciso aclarar en debida forma, defendiendo lo que todo el mundo

## LAS ISLAS BRITANICAS, EN PUNTO DE SATURACION

El último censo arroja la cifra de 50.368.455 habitantes

### LONDRES

(De nuestro corresponsal).—En 1801, Inglaterra y el País de Gales contaba con una población de 8.892.536 almas (4.254.735 almas masculinas y 4.637.801 idem femeninas), entre las que figuraban los desalmados—abundantes en la época si hemos de dar crédito a la crónica—y las mujeres crueles que, como en todos los tiempos, se hallaban entonces también ampliamente representadas. Cincuenta años después, en 1851, la población ya alcanzaba la cifra de 17.927.609 seres, y los peritos afirmaron entonces que se había llegado al «punto de saturación». Ahora, el último censo celebrado en Inglaterra arroja la cantidad de 50.368.455 personas que viven, al estrecho, en esta isla, cuyo nombre, England, quiere decir, precisamente, «país estrecho». Hay quien pretende que «Eng» no viene del adjetivo, sino del sub-

stantivo «Engel», o ángel, pero es evidente que esta teoría tiene que ser falsa. Aun no se ha visto, desde que el mundo es mundo, un «país de ángeles». En fin, como fuese, el caso es que, según las cifras arrojadas por el reciente censo, 750 personas conviven aquí en una milla cuadrada, que a cada mil hombres les tocan 1.088 mujeres (¿hay que envidiarlos o compadecerlos?), y que Londres, con sus 8.346.137 habitantes, sigue siendo la capital mayor del mundo, a pesar de haber perdido, sobre todo como consecuencia de la guerra, un millón de residentes en el centro urbano, en el curso de los diez últimos años.

Ahora bien, lo más interesante no es que Londres haya perdido ese millón de seres (es decir, la población de Birmingham, segunda capital inglesa en lo que a número se refiere), ni que en Surrey, por ejemplo, abundan más las mujeres (1.280 señoras por —¿o para?— mil hombres), o que en Wiltshire, en cambio, escaseen tremendamente (898 wiltshirian por cada 1.000 wiltshirian), sino que, por primera vez en la historia moderna, la corriente migratoria del campo hacia la ciudad ha sido aquí invertida. Por primera vez también, desde hace sesenta años, el número de nacimientos señala un aumento constante—713.000 en 1949-50 contra 626.000 en 1931-32—, mientras que la mortalidad sigue siendo aproximadamente la misma desde 1931 (494.000 muertos por año).

El importante aumento de la población en los últimos años se debe, sobre todo, a dos factores. 1.º, han inmigrado más personas en el Reino Unido que emigrado hacia las posesiones de Ultramar; 2.º, la gente vive más tiempo. Es lo último empieza a ser un problema. En primer lugar, porque habrá que elevar la edad del «retiro» por causa de vejez de sesenta a setenta, o incluso a setenta y cinco años. En segundo lugar, porque la mayor parte del agradable excedente de señoras—unos dos millones—se halla inabundante en esa edad que la mujer no suele querer revelar, porque ella es la primera en asustarse ante lo elevado de la cifra.

Desde el punto de vista económico, estos 50.210.472 hombres, mujeres y niños que viven a la sombra del león británico, no representan un problema. Hoy, con la enorme escasez de mano de obra y las crecientes necesidades de la industria del rearme, cada ser capaz de colocarse detrás de una máquina, de empuñar un plomo y una pala o de ponerse unas manguitas de lustrina para convertirse en pulcro funcionario, es bien venido. Lo difícil es alojar a tanta gente. Uno de los terrenos de duelo entre laboristas y conservadores en la próxima batalla electoral lo constituirá la crisis del alojamiento. Ambos partidos se bombardearán a fuerza de casas... que no han sido construidas y que sólo Dios sabe cuándo y cómo lo serán. Miles de ingleses viven ya en una especie de carromatos más o menos lujosos, donde, a la larga, padecen todos de claustrofobia. La mayoría de los recién casados deben aceptar la hospitalidad de los suegros. No hace falta describir, supongo, lo que sucede, a las tres semanas de cohabitación, cuando la suegra y la nuera se encuentran juntas en la cocina y quieren emplear, a la vez, la única sartén existente en la casa.

Afortunadamente, acaba de encontrarse una solución: el intercambio de suegros. Los recién casados que viven con sus familiares cambian de suegros con otros recién casados en idénticas condiciones, de tal suerte, que a cada pareja le toca un suegro y una suegra que no le pertenecen.

Guy BUENO

## KANSAS CITY ENTRE EL AGUA Y EL FUEGO

Un gigantesco incendio agravó la dramática situación creada por las inundaciones

KANSAS CITY (Missouri).—Se ha ordenado la evacuación inmediata de la parte norte de esta ciudad y zona del aeropuerto, amenazadas por la inundación. El Ayuntamiento ha decidido declarar el estado de alarma y ha pedido la cooperación de los ciudadanos. (Efe.)

### VEINTE MIL HECTOLITROS DE COMBUSTIBLE ARDEN SOBRE EL AGUA

KANSAS CITY (Missouri).—Al cabo de veinticuatro horas de esfuerzos los bomberos han logrado dominar un incendio nacido en un depósito de gasolina y que transformó a todo un barrio inundado de la ciudad en brasero. De resultados de la explosión de unos veinte tanques de gasolina y gasoil, 20.000 hectolitros de combustible en llamas se expandieron sobre la superficie de las aguas e incendiaron varios inmuebles antes de que los bomberos, con el agua hasta la cintura, pudiesen circunscribir el siniestro. Resultaron heridos nueve de ellos. (Efe.)

### MEDIO MILLON DE PERSONAS HAN QUEDADO SIN HOGAR EN KANSAS

KANSAS CITY (Missouri).—Las inundaciones que han causado daños valorados en unos 1.000 millones de dólares en la rica zona trianguera norteamericana de los Estados Unidos, se han acentuado. Se ha declarado el estado de excepción en la zona inundada, donde han quedado temporalmente sin hogar unas 500.000 personas. Las ciudades gemelas Kansas City (Kansas) y Kansas City (Missouri) son las más directamente afectadas, aunque otras grandes y pequeñas ciudades también sufran las consecuencias. (Efe.)

### LAS TORRENCIALES LLUVIAS DEL JAPON OCASIONARON 93 MUERTOS Y 114 DESAPARECIDOS

TOKIO.—De fuente policiaca se anuncia que 93 personas resultaron muertas y 349 heridas, mientras que han desaparecido otras 114 por efecto de las lluvias más intensas caídas en el Japón de diez años acá. La interrupción de las comunicaciones impide apreciar exactamente los daños materiales sufridos. Sigue lloviendo y la inundación tiende a extenderse. (Efe.)

### EL CASTILLO DE LA ROQUETTE, DESTRUIDO POR UN INCENDIO

AUCH (Francia).—Un violento incendio ha destruido el famoso castillo de La Roquette. Las pérdidas ascienden a más de seis millones de francos. Se ignoran las causas del siniestro. (Efe.)

## Seis atracadores asaltan un garaje en Barcelona

Se llevaron veinte mil pesetas y dos automóviles

BARCELONA.—En un garaje de la barriada de San Gervasio se presentaron seis individuos que amedrentaron a las personas que en ese momento recogían sus coches, obligándoles a entregar las joyas y el dinero que llevaban. De esta forma recogieron 20.000 pesetas, y apoderándose de dos automóviles lograron emprender la huida.

### Daños a causa de las tormentas

AVILA.—A consecuencia de las tormentas registradas en los pasados días se han causado daños de considerable en los sembrados y han perjudicado considerablemente la recogida de heno en los prados de la región ganadera de Piedrahíta. Hay que lamentar la muerte, a causa de una chispa eléctrica, de un niño de siete años en el pueblo de Malpartida de Corneja, y en el Soto del Arrabal

## Detención de un atracador

INTENTO ASALTAR EL ESTANCO DE LA CALLE DE ARGENSOLA

La Brigada de Investigación Criminal ha detenido a Mariano Campos Botón, de veintiséis años, natural de Madrid, autor del intento de atraco al dueño del estanco de la calle de Argensola, número 30, don Casimiro Redondo Velasco, quien lejos de intimidarse ante la amenaza de aquel—que pistola en mano le exigió el dinero que hubiera en caja—luchó con él y le hizo huir.

### Empleados eventuales de la Telefónica, detenidos

Agentes de la misma Brigada han detenido a varios empleados eventuales de la Compañía Telefónica Nacional de España, encargados de la entrega de las nuevas guías telefónicas y recogida de las antiguas, los cuales se habían apoderado de 100 de estas, vendiéndolas a bajo precio a varios comerciantes. Las guías han sido recuperadas y los compradores puestos a disposición de la autoridad judicial. Los citados empleados eventuales son: Alfonso Álvarez Ubeda, Luis Arce Ray, Santiago Escudero García y Julio Cayuela Palomino.

### Mechera a disposición de la autoridad judicial

Ha sido puesta a disposición de la autoridad judicial por agentes de la Brigada de Investigación Criminal, Lucia Torres Candelas, autora de sustracciones en unos almacenes de tejidos de la avenida de José Antonio. Lo sustraído, cuyo valor es considerable, ha sido recuperado en su mayor parte por la Policía.

### Sirvientas infieles

Han sido detenidas Carmen Cortés Pérez y Elena Pérez Fernández. La primera hurto objetos de plata valorados en 25.000 pesetas en la casa donde estaba sirviendo y la segunda también sustrajo objetos que se aprecian en 2.000 pesetas, en una casa de Villaverde, donde prestaba servicio como sirvienta.

### Incendio en un almacén de corcho

SEVILLA.—En unos almacenes de corcho situados en el camino del cementerio cayó esta mañana un globo ardiendo, que se supuso sea de uno de los festejos que se celebran en los pueblos cercanos. Fue a parar sobre una pila de corcho y originó un incendio, que pudo ser sofocado por los empleados de la casa, después de grandes esfuerzos y sin que llegaran a intervenir los bomberos. El globo ha sido llevado al Cuartel Civil.



# GUILLERMO VALENCIA Y LOS TRES MOMENTOS DE LA PERFECCION

**V**OCAR la memoria de una gloriosa figura, en el centenario de su muerte, es cosa al alcance de cualquier piedad retrospectiva y aun de cualquier oficialidad municiónada. Hacerlo privadamente en los aniversarios, está mejor, bien que tampoco nada tenga de extraordinario. Pero, lo que hace, por designio de Gines Albareda, nuestra Radio Nacional llega ya a delicados extremos de excepción: cada verano, repite el homenaje alguna vez, como ahora, particularmente entonado. ¿Cómo no aprovechar la ocasión para traer a categoría de ideas generales la anécdota luctuosa del insigne poeta colombiano?

Las ideas generales, en la presente coyuntura, han debido venir, aportadas por unas reflexiones sobre la perfección. Tema a las mismas lo dan los poetas, que de artistas pueden ser calificados; no, los otros, por inspirados que sean. Ahora bien, Guillermo Valencia es un poeta artista. Nunca hay que olvidar esto, ni ante él, ni ante su obra. Hay que atribuir la nota de la perfección, a la obra, no a él. La diferencia es esencial y corresponde a un primer instante de la reflexión, aplicada a considerar en qué y por dónde consiste y existe lo perfecto.

Un primer momento de la reflexión, he dicho. Porque tales momentos son tres. Hay que distinguir entre la que se da en la cosa perfecta y la que al autor se atribuye. La primera es la que nos importa. Cabe confundir la segunda con lo que se llama la virtuosidad. Cuando se alude, por ejemplo, al primor de un poeta de los que se dijeron parnasianos, se tiene en cuenta la dificultad, con que tropezó en el ejercicio de su potencia ordenadora. Se traen a colación la rima rica, la preciosa rareza de los elementos, que, en la composición, suenan acordes. O el rigor métrico, es decir, la justeza en la arquitectura de los pies y en el cálculo de sílabas o cesuras. No se olvida tampoco el enlace entre las palabras, que debe ser sin flojedad, pero sin sobresalto. Cuando nos acordamos de la perfección de un Guillermo Valencia, hemos ya olvidado todos esos detalles. La perfección consiste en el aplomo sin falla y en lo compacto sin fisura, con que cualquiera de sus obras, apenas leída, se asienta en la memoria y en la eternidad.

¿Es semejante eternidad imposable? No hay manera de desconocer que tal logro no puede alcanzarse, sin el abandono de alguno de los elementos, en que la intensidad cifra su prestigio. La intensidad es el enemigo de la eternidad. No puede Fausto mezclarse a las alegres muchedumbres juveni-

les que celebran la Pascua, sin vender al Diablo su propia opción a la vida perdurable. Ante la pureza conquistada, recíprocamente, ningún relente vital puede ensuciar la creación poética. ¿Quién habló de sinceridades? ¿Quién habló de ternuras o de lirismos? La creación se ha vuelto al creador extraña. Un cordón umbilical ha sido cortado. No es el corazón del poeta quien ha de alestar en la obra. Esperemos que aliente su propio corazón.

La autonomía se logra, y, al oír el nuevo latido, se entra en el segundo paso de la consideración de lo perfecto. ¿Cuán lejos nos encontramos ya del poeta!... Conocemos una curiosa composición de Guillermo Valencia una composición no sin humorismo. Esta nota del humorismo es la que, naturalmente, hubiera podido poner en riesgo la impasibilidad formal. ¿Cómo será posible mantenerse en lo objetivo, cuando, bien que sea en cifra archilacónica, desfilan sucesivamente en un soneto las referencias a lo más íntimo, al propio nacer, a la propia infancia, a los propios amores, a los viajes, a la vejez, al término del vivir? Pero, aquí, el abreviador continúa sin desvío. Al de la muerte, sigue el relato del luto y hasta del olvido en los demás.

*"Llanto. Duelo. Discursos. De-  
[creto. Paz. Sonrisa.  
Risa. Chales. Pianola. Paseos.  
[Una misa.  
Tumba. Silencio. Ortigas. Au-  
[sencia. Cruz mohosa."*

Se ha ausentado. No queda, ni tan sólo de él, una parusia, aquella síntesis de presencia —ausencia, que, a última hora, los filósofos hemos descubierto. Permanece, aparte de tal ausencia, el poema puro. El autor puede seguir su camino. Puede renegar, decaer, perderse su nombre. Nada tenemos que ver con él, ni él con nosotros.

Todos los biógrafos nos hablan de la vida política, ciudadana, mundana, de Guillermo Valencia. Hablan los biógrafos; él, no. El, en la indispensable ruptura, se ha sacrificado. Sin un ulterior, tercer momento de la perfección, su estirpe no lo recordaría, como él ignora ya a su estirpe. El poeta se ha quedado en las alturas; no, como un genio tutelar y apenas como un penate doméstico. No se ha quedado como una estatua en plaza pública o noble glptoteca. Se ha quedado, ajeno a cuanto venía consigo, a cuanto deja tras de sí, sin entronque y sin cronología. Así, uno de aquellos camellos, de cuya mirada él, en su orientalismo vago, cantó los ojos inexpresivos, sobre la corpulencia a la vez enjuta y gibosa; mientras la sorda muchedumbre dice que vio una bestia de

honda pesadumbre «mirando, silenciosa, dos fuentes de zafiro».

En algún país americano, la usual expresión «quedarse indiferente» se emplea como un eufemismo del morir. También puede significar la ganada asepsia, en lo que fué contacto. Indiferente se queda el retórico, en la fábula, con que Valencia quiso epilogar la historia de Salomé.

*"Y ofreció Salomé, sobre un  
[plato de oro,  
La tronchada cabeza del hosco  
[precursor.  
Al retórico griego, que desdenó  
[el amor.*

*Y él le dices "La tuya, Salomé,  
[yo querría".  
(Dijoselo de broma, por pura  
[fantasía).*

*Y, al apuntar el día.  
Presentaba un esclavo la cabeza  
[cortada  
De la rubia judía enamorada.  
Y el retórico heleno, que tenía  
[olvidada  
Su agudeza de ayer,  
Mandó, sin emoción,  
Llevarse aquella cosa ensan-  
[grentada  
Y siguió la lectura de Platón..."*

Estamos en el tercer momento de la meditación. Nosotros no necesitamos ya leer, porque Platón es quien nos habla, abstractamente, al oído. Y nos dice que la vida no se inserta en la corrupción de lo que fué orgánico, en la cabeza ensangrentada, sino en la perfección del

cristal. Averiguo la sabiduría que los cristales, de puro llegar a perfectos, pueden vivir. En los misterios de Eleusis, la contemplación santificadora venía de fijar la vista largamente en la verticalidad de una espiga cuajada. Para nosotros la vida nueva se inicia en la lección de un cristal vivo. En la de una obra de arte, que venga a ser, como la dantesca «Divina Comedia», una serie asombrosa de tercetos sin tacha; y no, como, en el extremo opuesto, ese moderno «Ulises», irlandés y joyeiano, oliente como un lecho, en el cual se acaba de dormir.

La obra asume la fuerza vital del artista y, por esto cabe, conmemorar, en la obra, a él. Salomé besaba la cabeza de Johannan. Nosotros podemos, no ya oír, sino también besar la palabra de Platón. No sólo adoctrinarlos en él, sino amarle, porque él es quien nos espera, al cabo de las pruebas de la perfección... También aquí cabe invocar el recuerdo de otra producción de Guillermo Valencia. En un oasis, el rico emir, con su caravana, ven caer un rayo sobre los apriscos y escaparse, a la desbandada, a través del desierto, los rebaños. Un hombre desnudo, sin embargo, sobreviene y vaticina el regreso de los mismos. Este ha cegado los pozos inmediatos y sabe que las criaturas de la naturaleza, las pobres criaturas de la naturaleza, no tarda-

rán en vender la libertad a la sed. Así dice el poeta que está, sentado en su pozo, el Divino Maestro.

*"Siglos después bien se sabía  
Que en lúenes tierras un Rabino  
Las muchedumbres atraía  
Y les mudaba el agua en vino.  
Que anduvo errante por tres  
[años  
Sembrando amor con manos  
[tiernas;  
Que hablaba al pueblo sin en-  
[gaños*

*Desde el brocal de las cisternas  
Y que una vez le dijo al mundo:  
"Yo soy la fuente de agua viva"  
Y el que le oyó gustó el pro-  
[fundo  
Sabor de un agua no sabida...  
Y ha veinte siglos que el Ra-  
[bino,*

*Dulce pastor del hombre fiero  
Piensa ante el pozo cristalino:  
"Aquí llegarán, y aquí espero."*

Espera. Los hombres perdidos en la tentación de todas las licencias, regresarán a él. También, decimos nosotros, los poetas y artistas, de vuelta de todas las corrupciones, de todas las anarquías, de todas las espontaneidades, de todos los lechos sudados, de los versos libres, de los descoyuntamientos vesánicos, de las embriagueces gárrulas, regresarán al ideal de la perfección. Allí donde ésta, consumado el tercer momento, tiene a su lado, con el consuelo para la fatiga, la frescura del agua.

Eugenio d'ORS

de la Real Academia Española

## LOS LEONES EN EL CIRCO

**C**ADA vez que el domador entra en la jaula resallando su látigo y comienza a acorralar a los leones para luego obligarlos a saltar por el aro o para ponerlos en parejas a hacer equilibrios sobre un balancín, una profunda tristeza invade mi espíritu. En circunstancias normales es evidente que los leones hubiesen aprovechado tan fausta oportunidad para modificar un poco su dieta habitual de carne de perro, zampándose en un par de dentelladas a aquel ciudadano tan jactancioso; pero, en el circo, todos bajan la cola ante él y, tragando saliva, lo dejan povelarse a sus anchas. Algunos llegan hasta a permitirle que les meta la cabeza en la boca a pesar de la repugnancia que, forzosamente, tienen que producirles las cremas, los cosméticos, las pomadas, los engrudos, las lociones y demás menjurjes destinados al rizado y ennegrecimiento del cabello humano, y, ante tan extraña conducta, son muchas las personas que no saben a qué atenerse. No falta, por ejemplo, quien la atribuya al poder magnético que tiene el bejuarito en su mirada, y, desde luego, esto es lo que él mismo pretende hacernos creer a todos; pero no hay tal. No. Lo que hay es que los leones han hecho un pacto con las empresas las que, a cambio de los vejámenes que el domador les inflige en el circo, les garantizan una alimentación sana, regular y abundante, asistencia facultativa en los casos de enfermedad, biberón esterilizado para las orías y extracción indolora de cuantas muelas pueran carearse.

Si señores. Este es el pacto que los leones han concertado tácitamente con las empresas, y por muchos notarios que lo hubiesen legalizado en papel de oficio, no podría tener nunca más valor del que tiene. A veces, es cierto, algún león recién llegado, que no está en el secreto, le tira un zarpazo al domador, como a veces puede tirárselo también uno de los leones iniciados si estima, en su buen criterio, que el domador se pasa de la raya y va más allá de lo convenido; pero estas deplorables incidencias son muy poco frecuentes, y, por regla general, cuando observen ustedes que los leones rugen y le enseñan los

dientes al domador, pueden estar bien seguros de que todo ello es teatro.

Y de aquí, precisamente es de donde deriva mi desilusión, porque yo nunca me había figurado que el rey de las selvas fuese capaz de entrar en semejantes componendas. ¿Qué quieren ustedes! Los leones han tenido siempre muy buena Prensa, e influido por su lectura, uno, que la verdad sea dicha, no los ha tratado nunca muy de cerca, se había formado a su respecto un concepto puramente romántico. Los consideraba uno nobles, fieros, altivos e insobornables y nunca los hubiese considerado dispuestos a cambiar su feroz individualismo por la seguridad de una vida burguesa con médico y botica.

¿Será también el león un falso prestigio como tantos otros? Por doloroso que ello me pueda resultar, empiezo a temerlo muy seriamente, y a este respecto diré que, en el curso de mi vida, yo he conocido a muchos prohombres de mirada altanera que también tenían melenas y también solían llevarlas bastantes sucias, si hemos de decir la verdad sin eufemismos. He conocido a numerosos ciudadanos que se las echaban de leones arengando siempre al pueblo desde unas tribunas o las otras en un lenguaje mitad palabras y mitad rugidos, y salvo excepciones que no recuerdo, pero que quiero suponer, todos ellos acabaron cortándose el pelo al rape y pactando con el domador para ir viviendo.

Por eso me dan tanta pena los leones del circo. Su conducta me parece en el fondo muy humana, y ya es bastante grave el que se califique de muy humana la conducta de un hombre como cuando se dice, por ejemplo, que si bien es cierto el que fulano se ha gastado con una pelandusca todo el dinero de su mujer, no hay que tomar las cosas demasiado a pecho, porque eso, después de todo, ¡es tan humano!

Ya es bastante grave, repito el que se califique de muy humana la conducta de un hombre, pero cuando se califica de igual manera la de un león, es que este animal, tenido un tiempo por noble, no puede ya caer más bajo.

Julio CAMBA



**DEBESERNOS PERMITIDO** variar en una línea el rumbo habitual y derivar de lo literario a lo periodístico, aun-

que sólo sea por la razón de que se ha relleno suficientemente el foso que antaño separó a ambos géneros, o más bien al género literario, del subgénero o arrabal de la literatura, que constituyó el periodismo. En la época presente no hay solución de continuidad, y aun conservada la cabecera, por razón de jerarquía, no se halla coyuntura para el corte brusco que, sin duda, existió. Si nos diésemos a buscar las razones de este fenómeno indudable y actual, habremos de referirnos a una frecuentación de las páginas, en tiempo meramente gaceteras, de los periódicos, por muestras diarias, del ensayo, y la literatura, que de esta forma han ganado la forma y la dimensión periodística. Esta corriente, que, iniciada por los escritores de la generación del noventa y ocho, ha sido seguida con mayor vigor en las promociones posteriores, hasta llegar a la muy reciente, de la que un miembro muy destacado de ella, César González Ruano, ha caracterizado, junto a otros rasgos más íntimos, por su versión habitual y periodística, ha influido osmóticamente en la elevación del nivel literario-periodístico que se ha forjado a su sombra.

Así, pues, no está fuera de lugar que consideremos la colección en libro de artículos, crónicas o entrevistas puramente periodísticas; es decir, que para el periódico se conocieron y nacieron y que en el periódico tomaron forma definitiva. Aun está por ver o hacer—y aprovechamos esta ocasión pública para la inculcación privada, que tantas veces hemos dirigido a don Pedro Mourlane Michelena, vocado y situado excepcionalmente para ello—un estudio antológico de este fenómeno literario, por otra parte no común ni privativo de nuestro suelo. En espera de ello, no sería justo dejar de ocuparse, por una razón de lindes tradicionales ya superadas, tanto de las obras que produce el periodismo como fin, como de aquel suelo común que constituye y a cuyo amparo y exigencia se eleva la literatura de nuestros mejores escritores. Por este género de reconocimiento, nos ocupamos hoy de dos obras puramente periodísticas: de la colección de crónicas que Antonio Ortiz Muñoz, ha recogido de sus viajes por las tierras africanas de nuestro Protectorado en Marruecos y de los enclaves nacionales en África occidental, recogidas en volumen bajo el título de "En

# LIBROS

la otra orilla del Estrecho", y de otra que comprende la selección y recopilación, todavía más periodística, de entrevistas, y que, con el título de "Con carota y sin careta"—como un rebote de aquel "Caras, carolas y caretas", de González Ruano—, ha publicado Santiago Córdoba, en el máximo vértice de la actualidad.

La crónica y la entrevista. Dos variedades específicas del periodismo, a las que ha llegado, como al género todo, ese proceso de elevación literaria, que puede verse patente en ambas obras comentadas. Las crónicas de Antonio Ortiz, ágiles, de amplio vuelo lírico, que resulta de su propia meridionalidad en contacto con el mundo árabe, que se embriaga en la metáfora y en la imagen, ya que otro alcohol le está vedado, no pierden de vista por debajo de su ropaje una osamenta central informativa, descriptiva y apologetica de la acción española en las tierras protegidas. Sobre este tema, pocos libros habrá tan contagiosos de entusiasmo, tan ampliamente nacionales como esta compilación, de la que resulta una vívida pintura de la proyección española sobre otras tierras y otras civilizaciones cercanas.

La popularidad, por otra parte, de Santiago Córdoba, es materia de dominio público. En su libro hallamos el secreto o la quintaesencia de ella, mediante la versión de esas entrevistas que le han hecho famoso a los lectores. Una modalidad nueva, cuya contribución a la literatura se manifiesta en la precisión y la economía incisiva de sus directísimas preguntas en pesquisición de la verdad. No caeremos ahora, a imitación de Poncio Pilatos, en inquirir qué cosa sea la verdad. La verdad informativa, la correspondiente a la porción de la individualidad que va a los demás, es la que se manifiesta con extraordinaria agudeza en esta labor tan personal de Santiago Córdoba, que aprehende—y deja fijada para el futuro—un vivo retrato de la actualidad en sus personalidades más representativas, a lo hondo y a lo ancho, del mundo en que vivimos. Y que se nos manifiesta, tanto o más que por sus respuestas, por la dirección de las preguntas, verdadera expresión de la captación literaria de un personaje vivo.

"EN LA OTRA ORILLA DEL ESTRECHO".—Antonio Ortiz Muñoz.—Instituto de Estudios Africanos.—Consejo Superior de Investigaciones Científicas.  
"CON CAROTA Y SIN CARETA".—Santiago Córdoba.

sutilísimo" que le reconoce el ilustre prologuista de esta obra, conde de Rodezno.

ZUMALACARREGUI.—Estudio crítico de las fuentes históricas de su tiempo. — José María Azcona.—Instituto de Estudios Políticos.

\*\*\*

**A CERTADAMENTE HA TITULADO "EL MITO DE MARITAIN"** su reciente obra el culto sacerdote, profesor de Religión de la Universidad Central, don Juan Pablo López, pues una ojeada a la bibliografía—muy especialmente a algunas porciones de la suramericana—nos muestra la extraordinaria dilución del pensamiento del discutido filósofo, cuyo enfrentamiento con muy concretas realidades nacionales acaso nos haya reservado de caer en esa atmósfera que le rodea, y que efectivamente ha concedido caracteres míticos a su personalidad.

El autor de esta obra se ha enfrentado con la porción, la más influyente por cierto, del pensador francés, que atañe al catolicismo de sus posiciones decisivas. Claramente, siguiendo un riguroso orden lógico, don Juan Pablo López analiza separadamente varios aspectos de la obra maritainiana en sí y su difusión, estudiando al filósofo en sí y al filósofo de la historia, al filósofo religioso en sus raíces lundamentales. Un aspecto, muy interesante para la comprensión total de su postura general, y desde luego, de valor inequívoco para un entendimiento español y católico del problema, se halla en el estudio de la pugna abierta que ha presido la actitud de Maritain ante la posición de la Iglesia española en nuestra guerra de Liberación. No hemos de hallar una anécdota pasajera en ello, sino una confirmación de las tesis que sagazmente el autor de esta crítica ha expuesto al tratar de los aspectos especulativos del filósofo.

Que sale de este análisis desprovisto de calidades míticas y reducido a justos términos en un acertadísimo capítulo de conclusiones sobre los aciertos y los errores de este "converso valiente y consecuente" cuyo pluralismo religioso y jurídico entraña un peligro larvado para la teología católica.

EL MITO DE MARITAIN.—Juan Pablo López. Publicaciones Españolas.

## DE ORILLA A ORILLA

# El Zoo y su confitería

**E**L observar bien el Parque Zoológico es un programa de superación.

Un poeta chino de hace muchos siglos ya lo dijo:

Aquel que no mira profundamente es fácilmente asombrable.

Verá un camello y exclamará:

«Un caballo con una hinchazón en el [lomo].»

¡Qué distancia entre esa imagen y la que supone que el camello tiene la nuez en la joroba!

Dos cosas hay que inspeccionar en el Zoo; a los hombres y a los animales.

Así se notará que la Casa de las Fieras está llena de avaros que sacan los diarios echados en el cesto de los papeles y se ponen a leerlos con avidez de hambrientos.

Allí se ve que todos somos animales de distinta especie y se ve el principio de rotación de las nuevas generaciones al oír que se dice al niño de tres años: «Mira, esa es la jirafa.»

La ignorancia persistente de los adultos también se presencia allí y se ve que no saben cuál es el bisonte—sin tener memoria de su prehistoria—y suelen equivocarse a las mujeres diciéndolas que es un tigre o un leopardo.

Paseo perfecto de emigrantes porque todos los parques zoológicos se parecen y allí todos recuerdan su país y un día de su santo en Hamburgo o en Constantinopla.

El paseante experimentado debe saber dónde sentarse, no teniendo detrás animal que le pueda hacer de menos y que al ser señalado por los visitantes, éstos exclamen:

—¡Un jabalí!

Tampoco debe sentarse en sitio muy notorio, pues todo el mundo le preguntará qué hora tiene, ya que en el Zoológico se está echando muy de menos un animal que marque las horas, un verdadero y vivo reloj de cuco.

Lo que más nos desconcierta y ofende son esos animales que bajan los párpados para no vernos.

Aprendemos—es el sitio que más nos ilustra y añade cultura—que el león es el animal que mejor bosteza

y que lleva la melena a medio teñir como si no le hubiese alcanzado el agua oxigenada.

Se piensa que el principio de la creación fue humorístico, pues Dios, al ver que los animales podían resultar aburrido al tener uniformidad, los hizo diferentes y con un sentido grotesco.

También se piensa que la Naturaleza inventó el parásito para que se entretuviesen los animales que no pueden dedicarse a la discusión y la lectura, siendo por eso el Parque Zoológico una pura rascada.

Apurando las observaciones se ve el ojo de tortuga aplastada por el tiempo y que los patos—siempre con disentería y siempre vivientes—usan chanclos de goma.

El cielo del Zoológico tiene variantes de cielo universal apareciendo en él nubes oceánicas y nubes trasoceánicas, sospechando que las aves que lo trasvuelan quisieran organizar una huelga de estudiantes para liberar a los animales presos.

La vida burocrática del parque también nos preocupa—«burocratas» llegan a llamar los animales de la selva a estos animales urbanísticos—y suponemos la inquietud con que el director del Zoológico recibe todas las mañanas las noticias de lo que ha sucedido en la noche: «Ha muerto el canguro», planteándose la cuestión de los honores fúnebres porque el canguro es un animal casi humano, resolviéndose a poner una nota al margen: «Hágansele exequias de marsupial de primera.»

Pero la visión y reflexión del Zoológico donde mejor se tiene y se medita es en la confitería que suele tener dentro.

Recordaré siempre la de Londres con sus disecadas cabezas de animales y donde se me hizo tarde y necesité un guía que me devolviese a la calle atravesando la noche del parque en medio de una jauría de gritos, y también recuerdo la del Jardín de Aclimatación de París anticuada con sus fieros licores y sus fieros precios recargados por los impuestos zoológicos, pero sostenida a través del tiempo para que el desolado pasajero levante el otoño con una botella de viejo vino.

La de aquí también es buena, pero a veces está cerrada porque no resulta fácil de explotar ya que hay muchos días grises en que no hay público o los paseantes son engañados por las fruslerías que expenden los pequeños puestos, no decidiéndose nadie a entrar en el salón cafeteril donde merece ser pagado lo que sea, ya que es el sitio en que el hombre se siente como en ningún sitio el rey de la creación.

Con algo de palacio injertado de cueva, el Café del Zoológico salva de la intemperie al salvaje hombre, lo cobija y lo conforta como a cazador tranquilo después de la caza.

Por eso cuando está clausurada—como ahora—sentimos la necesidad de reinaugurar sus copas aburridas y tomar esos sandwiches de antilope que sólo se despachan en las confiterías del Parque Zoológico.

Ramón GOMEZ DE LA SERNA

## Concurso de pintura, grabado y dibujo

ESTA CONVOCADO POR EL ESTADO MAYOR CENTRAL Y QUEDA DOTADO CON 33.000 PESETAS EN PREMIOS

El Estado Mayor Central del Ejército ha abierto su concurso anual de pintura, grabado y dibujo sobre temas militares que tiendan a popularizar y exaltar hechos gloriosos, tipos y escenas militares del Ejército, en paz o en guerra, limitándolo, con relación al tiempo, en los siglos pasado y lo transcurrido de éste.

Los premios para pintura serán de 20.000 pesetas y de 10.000; los de grabado, de 8.000 y 6.000 pesetas, y los de dibujo, de 6.000 y 3.000 pesetas.

Podrán concurrir los artistas españoles, portugueses, hispanoamericanos y filipinos, sin más limitación que la de haber sido premiados anteriormente en las Exposiciones Nacionales de Bellas Artes y Salones de Otoño, Círculo de Bellas Artes, Dirección General de Marruecos y Colonias o en anteriores concursos del Estado Mayor Central del Ejército.



# INFORMACION ECONOMICA

## RESUMEN DE LA SEMANA

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Ultima	Diferencias
4 % Inter...	83,25	83	- 0,25
4 % Ext...	103,25	103,25	0
A 1908 4 %	89,50	87,50	- 2
3 % 1928, su	85,75	86,50	+ 0,75
4 % act...	99,50	99,50	0
4 % pov...	100	100	0
Am. 3,50 %	91,75	91,75	0
Id. 4 %	99,75	99,85	+ 0,10
Tesoro 3 %	100,40	100,40	0
Tesoro 2,75	100,25	100,25	0
Ayuntamiento de Madrid			
Villan 1914...	81,50	79	- 2,50
" 1918...	82	77	- 5
Subauleo...	87	85	- 2
Mejoras U...	82	82	0
Va. 1923...	87,50	83,50	- 4
" 1931 Int.	87,50	83,50	- 4
" 1931 Ext.	87,50	83,50	- 4
" 1941...	78	77,50	- 0,50
" 1946...	82	81	- 1
Otros fondos			
I. N. Colon...	94,50	95	+ 0,50
Hidro. E. 4 %	99	99	0
" 5 %	99	99	0
Rec. Nac...	93,50	93,50	0
Renfe...	93,50	93,50	0
Tánger - Fez	93	93,50	+ 0,50
Marruec 5 %	76,50	76,50	0
Cédulas			
Hid. 4 % lib	98	98,20	+ 0,20
Id. 4 %	83,50	83,75	+ 0,25
" 4,50 A %	84	84,25	+ 0,25
" 4,50 B %	83,50	83,75	+ 0,25
" 4,50 C %	84	84,25	+ 0,25
C. L. 4 % In	93,50	93,50	0
" 4 % lib	99	98,90	- 0,10

Se había hablado mucho del dinero de la cosecha, del dinero que iba a venir y se había dado, demasiado al viento la buena posición en que quedaba el mercado después de las ampliaciones de capital tan felizmente cubiertas por la Bolsa con sus acciones nuevas o de sustitución o por los mismos accionistas antiguos, que ejercieron en su mayor parte sus derechos, atraídos por el monto de las acciones a la par. Se había hablado mucho de todo eso para cosa buena. Y decimos esto porque a pesar de ser un interesante momento por la firmeza de proposición de los valores, no ha dejado de ser interesante, también, el cambio de coyuntura que estos días se ha producido. Ya el martes se hizo patente que algo sucedía en el mercado distinto a lo que había venido siendo corriente en semanas anteriores. El miércoles, apuntaron los primeros síntomas claros de debilidad. El jueves se profundizó la caída, que se mantuvo generalizada en la sesión final, aunque a última hora los precios tan baratos hicieron su tiro natural surgiendo algunos compradores en plan de aprovechar gangas o de comprar papel vendido en descubierto.

Es natural que se den estos fenómenos en Bolsa. Son corrientes y se producen dentro del tradicional equilibrio técnico del mercado. A un alza fuerte sigue siempre una realización de beneficios. Aparte de que se había subido demasiado, y hasta demasiado aprisa, hay que tener en cuenta, además, que nos encontramos de cara ya al verano y cierta masa de público se aleja del mercado. Por otro lado, hay que considerar que durante cierto tiempo habrá de continuar gravitando sobre la Bolsa, en un gofee permanente las cosas de las ampliaciones de capital, en función del arbitraje latente de acciones viejas, que en todo, o en parte servirán para ir pagando las acciones nuevas. No conviene olvidar, tampoco, que la firmeza de esta última temporada ha sido formada un poco artificialmente dentro del ambiente de favor que para los cupones ha creado el público que estaba alejado de la Bolsa, público que una vez cum-

plida su función de adquirentes en plan de ganga ahora se vuelven a alejar de nuevo.

La caída desde la cúspide de la tendencia, afectó en primer lugar a los cupones. Después, a las acciones. Más tarde, a todo el mercado en general con muy pocas excepciones—Banco de España, Rif, Fénix, Ebro—pues en el resto donde no hay baja hay escaso interés y cambios todo lo más sostenidos. Y en algunos, verdaderamente, con alfileres.

Por lo que hace referencia a los cupones, hay que hacer notar que los de la Hidro Española desde 208 han bajado a 180, para quedar a 181.

Las acciones se sostienen mejor pasando de 258 a 62 y cayendo luego a 255.

Posiblemente el valor con peor suerte en este viraje de mercado, ha sido la Fenosa. Su ampliación de capital se abre en medio de esta vorágine y los cupones que habían comenzado a 50 pesetas rídan por el declive de este bache hasta bajar a 5. Ahí quedan. Y no con mucho dinero. Tampoco la Campsa que había montado tan magníficamente su mercado de cupones pudo mantenerlos y de 69 han ido cayendo hasta 60, con las acciones en reajuste de 162 a 156.

También la Marconi que había conseguido llevar sus cupones arosamente a las 130 pesetas ha ido reduciendo ese precio hasta acabar a 90, mientras las acciones ceden de 133 a 125 que repiten cambio. Agullas mantienen los cupones entre 360 y 55, pero las acciones se ofrecen al final. En los valores postsubscripción, Iberduero se sostiene a 193, después de haber caído de 200 a 191. Porferrada también resbala de 312 a 303, clavándose en ese cambio. En Explosivos hay mucho movimiento con oscilaciones diarias, es decir, que sale papel. Comenzaron la semana a 275, bajaron a 258, y remontan a 261. Fenosa también se deja arrastrar, de 235 a 27. Hay bastante movimiento estos días en inmobiliarias, con dinero para títulos muy variados, con la sola nota interesante de Geisa que sube hasta 75 por 100, cambio máximo de los últimos tiempos.

## NOTAS BREVES

El Banco Hispano Americano, que recientemente adquirió de una Empresa inmobiliaria madrileña el Círculo Ecuestre de Barcelona, disponiendo ya de sus locales, que han sido desalojados, comenzará a derribar el edificio en breve para ir preparando la construcción de su edificio social en Barcelona, que el Hispano la denomina también casa central de la región catalana. Hay que recordar, al respecto, que el primer Banco nacional que tuvo casa propia en Barcelona fue el Hispano, precisamente, y la actual de la calle de Fontanella iba resultando ya pequeña para el desarrollo de sus negocios.

El I. N. I. tiene en estudio la formación de una Empresa nacional para la construcción de una red de hoteles de turismo en España con objeto de hacer posible el crecimiento de la suma de divisas que ahora se consigue con la afluencia a España de los e nentos extranjeros.

—Parece que el plan va a tener gran amplitud, pues no sólo se construirán hoteles en las ciudades importantes, sino también en zonas pintorescas que reúnan condiciones para ser explotadas por sus atractivos turísticos.

—La idea se quiere tenga un ambiente nacional, esperándose la cooperación del capital privado y de los hoteleros actuales, tanto para la construcción como para la explotación de los hoteles que se construyan.

—Le ha sido concedida la consideración de interés nacional a Saltos del Sil para poder construir con mayor urgencia la línea de transporte que a 132.000 voltios unirá la central de Sequeiros, la primera que entra a funcionar del sistema, con Barco de Valdeorras. Con esta línea, Saltos del Sil consigue la conexión con el sistema de Fenosa, con el de Eléctricas Leonesas y con la térmica de Ponferrada, del I. N. I., que, a su vez, tiene ya conexión con la gran arteria central de Iberduero en la Mudarra. Es decir, que Sil podrá ya canalizar sus puntas de energía, sobre todo las de verano, por la mayor parte de los grandes sistemas de transporte cuando tenga esta línea construida.

—Son muy buenas las noticias que vienen de las tierras de Castilla respecto a la forma en que se va desarrollando este período tan crítico para la granazón de los cereales, sobre todo del trigo. El tiempo no puede ir mejor. La granazón se está haciendo muy bien y las impresiones de que Castilla tendrá una gran cosecha triguera se extienden por doquier. En cebadas, también es fuerte la cosecha. Para encontrar, en cuanto a trigo, una cifra parecida a la que se cree se recogerá, hay que remontarse a años muy pretéritos. Los especialistas dicen que no bajará la cosecha de 42 a 44 millones de quintales, y hay quien todavía supera esta cifra. En cebada es tan unánime la impresión de gran cosecha que los precios del "estraperlo" casi rozan el de tasa.

## "I. A. S. A."

(Institución Aseguradora, S. A.)

El Consejo de Administración de esta Compañía, en virtud de lo dispuesto en el artículo 14 de los Estatutos sociales, convoca a Junta general ordinaria, que tendrá lugar en primera convocatoria, en el domicilio social, el día 28 del actual, a las siete de la tarde, y en su caso en segunda convocatoria, a las ocho del mismo día y en el mismo lugar.

Para concurrir a esta Junta será preciso depositar en la Dirección de la Compañía acciones suficientes para poder ejercitar el derecho de voto, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 13 de los Estatutos.

Madrid, 14 de julio de 1951.—El Secretario del Consejo.

# TEATROS

## NOTICARIO RELAMPAGO

"EL VERDUGO DE SU HIJO" es el título de una comedia de Gerardo Gárate y Ramón Oscar Pérez, que estrenarán en su actual temporada en provincias la compañía de Lorente-Alcázar.



Jacinto Guerrero, que con la famosa revista "El sobre verde", si que su grandioso éxito en el teatro Fuencarral

MAS DE 100 VECES HA PALADEADO MADRID

## LAS CUATRO COPAS

LA REVISTA DE LA JUVENTUD

Marujita Díaz

Trini Alonso

Antonio Casal

Angel de Andrés

UN EXITO DE BORRACHERA EN

## FONTALBA

MANUEL DICENTA y su magnífica compañía de comedias actuarán próximamente en Alicante, donde estrenarán "El orgullo pudo más", de Bernabéu.

DANIEL ESPAÑA, Tejedor y maestro Moreno Torroba son autores de una nueva revista, que se estrenará en Segovia al iniciar una larga turné por provincias la compañía que actualmente actúa en el Reina Victoria.

## FUENCARRAL

(REFRIGERADO)

No deje de ver la famosísima y divertida revista del

MAESTRO GUERRERO

EL SOBRE

VERDE

que se representa tarde y noche con el mismo EXITO CLAMOROSO que cuando se estrenó

¡SOLO DURANTE POCOS DIAS!



El teatro Fontalba está batiendo todos los récords de éxito con "Las cuatro copas", una maravillosa revista alegre, moderna, en la que triunfan Marujita Díaz, Trini Alonso, Antonio Casal y Angel de Andrés, al frente de una magnífica compañía con las más lindas vice- tipes. Todos ellos obtienen diariamente los más calurosos aplausos del público. "Las cuatro copas", con más de 100 representaciones, sigue llenando el acreditado teatro Fontalba



Divirtió a las generaciones pasadas y hace reír hasta la extenuación a las presentes

VEALA HOY MISMO EN EL TEATRO ALCAZAR (REFRIGERADO)



HOY SE ABRE AL PUBLICO EN EL ESCORIAL EL CLUB "EL PARQUE", del que es empresario el popular promotor de negocios teatrales don Demetrio Alfonso, y director de dicho Club el maestro Quiroga. Este elegante jardín de verano, con escenario y pista, presentará este año a los más famosos artistas teatrales, según la programación realizada por don Demetrio Alfonso. La solemne inauguración oficial está señalada para uno de estos días. Hoy debutarán allí la bailarina internacional Rocío Aragón, la canzonetista Elenita Quesada, el humorista fonético internacional Tonny Castel y la orquesta Sol de profesores madrileños, dirigida por el maestro Del Valle.

"LA UVE 3", la deliciosa revista de Ramis, Mingote y el maestro Fernando Moraleda, se estrenará en Madrid por una excelente compañía y en un destacado coliseo.

CAPILLA

## CONTABLE

Lo será con facilidad, rapidez y economía, estudiando (sin necesidad de profesor, ni gastos de correspondencia) el modernísimo libro de texto "CURSO COMPLETO DE CONTABILIDAD", que por 35 ptas. puede adquirirse, o solicitar su envío contra reembolso, en

"EDITORIAL RIPOLLES" Bravo Murillo, 29 Madrid

## AVISO

La Cofradía de Jesús Cautivo y María Santísima de la Trinidad, de Málaga, hace saber a todos sus protectores que en acatamiento a las órdenes dimanadas de la autoridad, la Junta de gobierno ha decidido anular el sorteo de obsequio entre sus favorecedores, pudiendo, los que así deseen, recabar la devolución de los donativos entregados.



## Botadura del primer buque transbordador de la Marina española

En el solemne acto, celebrado en Valencia, pronunció un importante discurso el Ministro de Industria y Comercio

VALENCIA.—Ayer se celebró en Valencia el acto de botar al agua el primer buque transbordador de la Marina mercante española. El buque ha sido bautizado con el nombre "Cinco de Agosto", en conmemoración de la gloriosa fecha del truce del Estrecho durante la guerra de Liberación.

Asistieron a la solemne ceremonia el Ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes; el Alto Comisario de España en Marruecos, teniente general García Valiño—cuya esposa ha sido madrina del barco—; el Sub-

secretario de la Marina mercante, almirante Rotaache; el embajador de Portugal en España, doctor Carneiro Pacheco, y el de España en Lisboa, don Nicolás Franco; así como otras autoridades y personalidades.

El acto tuvo lugar a la una de la tarde en los astilleros de la Unión Naval de Levante. Después de la bendición del buque—la madrina rompió la simbólica botella en la quilla del barco, y éste se deslizó por la grada hasta el mar, a los acordes del Himno Nacional, y entre los aplausos de la multitud.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Seguidamente, el Ministro de Industria y Comercio, señor Suanzes, pronunció el siguiente discurso:

Agradezco de la manera más expresiva las afectuosas palabras que me dedica el presidente de la Compañía Transmediterránea, que deseo compartir con los hombres y las organizaciones españolas, ya muy numerosas, que con su fe, ilusión, lealtad y esfuerzo, han hecho y hacen posible la durísima tarea que, a las órdenes del Caudillo, estamos llevando a cabo.

La industrialización—como parte importante de la transformación económica del país—avanza sin vacilaciones al ritmo que las circunstancias permiten, y crece firmemente que las etapas más duras y agobiantes han sido ya vencidas. ¡Qué diferencia entre los días de hoy, cuando ya la fe, la comprensión y la ilusión es sentida por muchas gentes, y aquellos otros de 1945 y 1946, cuando en lo más agudo del cerco exterior y del meteorológico, en los momentos de mayor escasez y necesidad, teníamos melancólicamente que sentir las bases de lo que hoy van siendo ya realidades indiscutibles, mientras desde fuera y desde dentro fulminaban todas las oposiciones y, en el mejor de los casos, se juzgaba la tarea como de insensatos soñadores! Queda mucho por hacer—labor, como mínimo, de diez años—, pero ya España está decididamente lanzada, y con la ayuda de Dios no habrá quien la detenga, desde fuera ni desde dentro, en su nuevo y amplio camino.

¡Y con cuánto acierto, con cuánto ingenio van respondiendo nuestros hombres, en todas las escalas, a lo que de ellos demandan las nuevas circunstancias! Con cuánta frecuencia saben superar las ilusiones y esperanzas que en ellos se ponen! Siendo así, ahora, como siempre, hay que saber ser justos y agradecidos. Soy testigo de excepción; nadie podrá negarme una cierta experiencia en estas materias; pues bien, yo aseguro terminantemente que nada de lo que hasta ahora se ha hecho, nada más de lo que está en vías de realización, hubiera sido ni remotamente posible sin la presencia en la Jefatura del Estado del hombre providencia, que tiene ya su nombre definitivamente unido a la grandeza y gloria de la Patria.

Dentro de unos días conmemoramos el XV aniversario del comienzo de la Cruzada; hoy, solemos aquellas fechas poniendo en la popa del barco que acaba de ser puesto a flote, la de uno de los días inaugurales y cruciales.

¡Cinco de agosto de 1936! ¡Milagro de patriotismo, milagro, sobre todo, de fe y decisión por parte de un hombre que, iluminado ya por la idea y la seguridad de su misión, preparaba una operación y dictaba una orden que, técnicamente parecía imposible de realizar! En varias ocasiones he oído de sus propios labios, que estamos equivocados, que aquello era perfectamente lógico y posible, que todo se realizó de acuerdo con los planes trazados. Será así seguramente, pero a los españoles nos cuesta trabajo creerlo, nos gusta ver en todo ello la mano de Dios y la de la Virgen de África.

bio de bandera de dos fruteros tipo "A" propiedad de la Empresa Nacional "Elcano". Escasos de tonelaje, es para nosotros penoso desprendernos de buques; pero en este caso nuestro sentimiento queda con exceso compensado porque es la bandera portuguesa la que se ha izado en los barcos.

En el árido panorama mundial, la amistad hispanoportuguesa constituye un oasis que puede mostrarse al mundo como ejemplo de lo que puede ser una fructífera y fraternal amistad entre países. De manera constante nos hemos prestado mutuamente todas las ayudas posibles, y, hace todavía pocas semanas, ante una urgente necesidad española por razones de coyuntura, nos fueron facilitadas en pocos días veinte mil toneladas de trigo, a devolver de nuestra cosecha, repitiendo un gesto anterior. Hechos como éste se producen con mucha frecuencia. Yo aprovecho esta oportunidad para saludar al embajador y a las autoridades portuguesas que son hoy aquí huéspedes de honor, rogando transmitan a su Gobierno nuestros sentimientos de fraternal amistad.

En cuanto a los armadores y a las dotaciones de los barcos, que sepan que les entregamos nuestro material con la satisfacción de que vaya precisamente a sus manos, y que les deseamos la mayor suerte.

De manera general, las ventas de buques al exterior, que, repito, representan un sacrificio, proporcionan un medio de pago muy importante y que, en definitiva, pretendemos no cause perjuicio, utilizándolo para importante de la divisa producida en la adquisición de materiales que frenan hoy nuestras construcciones navales, con lo cual éstas serán activadas, produciendo más tonelaje que el que perdemos con las ventas y facilitando más trabajo a los astilleros. Vendido así, hace poco tiempo, el petrolero "Ballén", construido en estos astilleros, se está gestionando la venta de otro gemelo. Se venderán también probablemente otras unidades tipo "A", y hay otras ventas en negociación. La materia lleva importancia, porque, en definitiva, son exportaciones industriales que, por su volumen, permiten incrementar nuestras cifras de intercambio.

Esta tarde visitaremos la factoría de Manises de la Empresa Nacional "Elcano". Representa esta factoría un esfuerzo del Estado para la industrialización de la región valenciana. Los otros más característicos son los "correspondientes al mantenimiento de los astilleros de Unión Naval de Levante—como los demás del país—a la mayor actividad posible, a través de órdenes de la Empresa Nacional "Elcano", y los de impulsar todo lo posible la ampliación de la factoría de Sagunto y el establecimiento en la misma de la fábrica de sulfato amónico. Es de esperar y de desear que, además de estas grandes industrias siderúrgicas, químicas y de transformación, se active el proceso de industrialización de la región.

Y nada más, señores. A través de unas buenas cosechas, de las elevadas reservas hidráulicas en los pantanos y de los avances de los procesos de transformación económica, las perspectivas son hoy mucho mejores que las de cualquiera otra ocasión anterior y abren horizontes muy amplios. Es de desear y de esperar que ello no relaje ninguno de los resortes de tensión y de trabajo, y que, más apinados que nunca alrededor de Franco, utilizemos al máximo la coyuntura y precipitemos el proceso de engrandecimiento patrio.

#### Entrega de un buque a la Marina portuguesa

Durante el mismo acto tuvo lugar la entrega a la Marina portuguesa, representada por el embajador, señor Carneiro Pacheco, del buque mercante "Villaviciosa".

#### Comida en los astilleros

A primera hora de la tarde las autoridades fueron obsequiadas con una comida en los astilleros. Terminado el almuerzo el Ministro y demás personalidades visitaron en Manises las obras de la factoría que está construyendo la Empresa Nacional "Elcano" para motores auxiliares de navegación.

## CONSIGNA DE CRISTO LA TENTACIÓN

**H**oy San Pablo nos ha hablado de la tentación, de cómo el Viejo Testamento nos da sus lecciones en materia de tentación, de cómo el mensaje de Jesús nos completa la enseñanza con su proclamación de ese saber confiar y ese saber pelear. Hablamos, pues, de la tentación.

**Y** hablámosla para descubrir a la ciudad de la doctrina apostólica todo el sentido providencial que encierra el hecho moral de las tentaciones. Ellas son un bien. Hay que tener el valor de proclamarlo con decisión. En el estado de nuestra condición de viandante en fatigosa escalada de la eternidad, las tentaciones son un bien. Bien, porque nos reportan nada menos que todos estos elementos de virtud. En primer lugar, la concentración de nuestras energías para luchar. Si no fuese por ellas, nuestra tendencia a la flojedad y a la inercia nos privaría de las gracias que coronan el esfuerzo humano. Las tentaciones son, en el caso moral de la persona, lo que las guerras en el hecho social. Gracias a ellas, el hombre y la sociedad sacuden su galbana y restreñan su tensión.

**S**UMEMOS a esta riqueza de energías que ocasiona la tentación la experiencia de humildad que con ella nos suele venir. Nos consideramos incapaces, pequeños; nos duele nuestro límite y nuestra soledad para pelear. ¡Bendita hora aquella en que el hijo de Adán saborea su insuficiencia vital! Entonces y solo entonces comienza a situarse en su puesto de criatura dependiente. Porque no solo entonces se enriquece el alma con la conciencia del "no puedo", sino que se enriquece más con el ejercicio de la oración, de la suplica encendida y angustiada, de la íntima y verdadera apelación al Padre, tan escasa y tan rutinaria en los tiempos de bonanza. Si quieres aprender a orar, entra en la mar... en la mar alborotada del Océano, o en la más posiblemente alborotada de tu carne en tentación. Luego ser tentado, pareciendo un mal, porque pica y molesta, es una ocasión de bien, si se encaja como es debido.

**T**ODO lo anterior, vulgar doctrina escuchada, pero no valorada en tantos ejercicios de piedad y en lecturas morales, adquiere hoy su actualidad especial; hoy, cuando mientras unos no quieren oír hablar de tentaciones, otros hacen de ellas su tormento, su problema.

**L**os primeros son muchos, son casi todos. Hoy no priva ni la fe en las tentaciones, ni siquiera su mención. Hoy se quiere admitir cada vez con más feición que la vida ofrece sus "frescos racimos", que decía Rubén, para que el hombre los exprima con paciencia, esto lo podrá hacer bien o mal, si bien es un sabio, si mal un pecador. Pero en los racimos no hay tentación; no, en ellos está la vida, y nada más que la vida; esa vida que tenemos el derecho y el deber de vivir. Ella, por de fuera, no nos ofrece fricciones o problemas; ella es una invitación amable, y nada más. La libertad humana vendrá después a usar, recta y forcidamente, del tal banquete. La tentación, como una serpiente que se entosa en los árboles y en sus racimos, es idea medieval, pobre y mezquina, que venía a evitar que el hombre gozara con espíritu libre de la Naturaleza. No hay, pues, tentación, como tampoco hay diablo; a lo más hay libertad, y aun de ésta habría mucho que decir. Así discurre una plebe sutilmente erudita y epicúrea que no quiere ni oír hablar de tentaciones. Su teoría encierra, como siempre toda teoría, aspectos verdicosos con errores larvados. No vamos a analizarla; únicamente frente a ella decimos, con San Pablo: hay tentación; es decir, hay situaciones objetivas que por nuestra debilidad encierran una sollicitación al mal. La serpiente del Paraíso se salió de él detrás del hombre para seguir engañándolo.

**A**hora a los otros, a la minoría, no menos actual, de los acorajados, para quien la tentación es su continua manera subjetiva de vivir la vida; para esos, clientela numerosa de los psiquiatras y de los directores espirituales, para el batallón de los psicópatas, también la lección de este domingo: Dios no permite que seamos tentados por encima de nuestras fuerzas. Luego siempre, siempre se puede vencer en la tentación. Ella no es la celada que Dios nos tiende para cogerlos o hacernos la vida inaguantable; ella es la ocasión de nuestro esfuerzo, acompañada siempre con una palabra de Dios que ofrece la victoria. ¡Quién, pues, se apura, se angustia, se hunde en su pesimismo, ante el hecho de la tentación! No, la tentación es buena, porque también viene de Dios. Ante su comeción, ni reír, como Eva, despreciosamente, ni temer, como Caín, después de su pecado. Ante ella, sencillamente, luchar, y luchar cantando.

J. M. LI.

## FISCALIA PROVINCIAL DE TASAS DE MADRID COMISION PARA LA VENTA DE VEHICULOS AUTOMOVILES INCAUTADOS

El día 27 de julio de 1951, a las 18,30 horas, y en los locales de esta Fiscalía Provincial de Tasas (calle de Sta. Catalina, núm. 7), se celebrará segunda subasta de dos camiones, con arreglo a los precios del acta de tasación aprobada y demás condiciones que figuran en los pliegos correspondientes, los que podrán ser examinados por los interesados en los garajes situados en las calles de Delicias, núm. 20, y paseo de Santa María de la Cabeza, núm. 14, desde la fecha de publicación del presente anuncio hasta el día 26 de los corrientes.

Las proposiciones, en pliego cerrado y lacrado, acompañadas de la documentación exigida, podrán presentarse durante los mismos días y horas de 10 a 13, en la Secretaría de esta Fiscalía, a partir de la fecha de publicación hasta las 12 horas del día 26 de julio del corriente año.

El importe de los anuncios correspondientes a esta subasta será de 1 de los adjudicatarios o adjudicatario. Madrid, 11 de julio de 1951.—El Presidente de la Comisión, Luis Gas Crestar.



## GACETILLAS

## ULTIMO DIA

de "LA HEREDERA", el gran triunfo de Elvira Noriega y Enrique Diosado en el teatro María Guerrero.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — (Refrigerado): 213252. Agrupación de primeras Figuras Tallas. 7 y 11: El sombrero de copa. (Nada tan divertido).

**CALDERON.** — (214223.) 7 y 11: Valderama con Pena y oro (de Quintero, León y Quiroga).

**COMICO.** — (Compañía Española de Or. Jas.) 7, 15 y 11, 15: Cinco años y un día (de Llopis). Precios populares.

**ESPAÑOL.** — (212121.) 7, 15 y 11, 15: Elama un inspector. (El éxito de la temporada). Últimos días.

**PONTALIA.** — 7 y 11: Las cuatro copas (Marujita Díaz, Trini Alonso, Antonio Casals Angel de Andrés).

**PUEBLO.** — (Refrigerado). Compañía revistas maestro Guerrero. 7 y 11: El sobre verde (éxito clamoroso).

**LATINA.** — (Compañía revistas). 7, 11: Locura de humor (grandioso éxito).

**LOPE DE VEGA.** — (Refrigerado). 222981. Compañía titular de revistas. 7 y 11: La cuarta de A. Polo (de Carlos Llopis y maestro Parada).

**MADRID.** — 7, 11: Magnífica revista La media naranja. Butacas 10 y 3 pesetas.

**MARIA GUERRERO.** — (217694.) 7 y 11: La heredera.

**PAYON.** — 7 y 11: Los chamarrillos. (Éxito de risa). Precios popularísimos.

**PRIMO.** — (Refrigerado). 7, 11: Usted lo pasa bien, con Malte Pardo, Tip y Top, etc. (Éxito).

**REINA VICTORIA.** — (Temperatura Ideal). 7 y 11: La graciosa revista (Lo que Alberto se llevó (de Daniel España, Llabrés, Moraleda).

**ZARZUELA.** — (Refrigerado). 7 y 11: Constelación 1951, con Trío Moreno (Doña Carmen y sus Hijos), Pom-poff, Thedy y Familia, Deda Pamarra y 10 atracciones más. Un programa divertidísimo. Butacas 12 ptas. Localidades desde 2 pesetas.

## GRAFODRAMAS



HIGADO

Por Luis J. Medrano

## PROGRAMAS

## CINE

**ALCANTARA.** — Continúa 4: La otra sombra (Valeriano León). Inspector General (Danny Kaye). Technicolor.

**APOLLO.** — Continúa 6, 15: Amor que mata y Bertha Occidente.

**ARGUELLES.** — Continúa 6, 15: El reloj asesino y Murloron con las botas puestas (Erro Fyynn).

**AYALA.** — 4: Bagdad (tecnicolor). Teatro Apolo.

**BARCELONA.** — 7, 11 (terrazas): Mi rubia favorita (Bob Hoppe-Madeleine Carroll).

**CALATRAVAS.** — Continúa 11 mañana: El sueño de Andalucía (Carmen Sevilla-Luis Mariano). 5.ª semana exitosa.

**CALLAO.** — 4, 6, 15, 10, 30: Los inconquistables (Gary Cooper, Paulette Goddard; technicolor, tolerada, 9.ª semana. Se recomienda puntualidad).

**COLISEUM.** — 4, 15, 7, 15 y 11: El impresionante superfilm Warner Bros Sin remisión (Eleanor Parker, Agnes Moorehead).

**COLON.** — 5: El arco mágico (Stewart Granger). Mi encantadora esposa (Diana Durbán).

**CRISTAL.** — (235197.) Continúa: La tonta del bote, La Revoltosa (3.ª semana).

**FIGARO.** — (Refrigerado). 4: San Francisco (Clark Gable, Spencer Tracy; copia nueva). Reina Santa (Antonio Villar).

**GONG.** — Continúa 6, 15: A La Habana me voy y La calle sin nombre (Richard Widmark).

**GOYA.** — 6, 15, 10: Nifera moderna y La calle sin nombre (Richard Widmark).

**GRAN VIA.** — 7 y 11: El baño de Afrodita (Sandrini).

**IBIZA.** — (Refrigerado). 4: Juntos hasta la muerte y Puesto de mando.

**IDEAL.** — (Refrigerado). 4: Los tres mosqueteros. Regresaron tres (Claudette Colbert).

**IMPERIAL.** — (Refrigerado). 10: La estrella de variedades (Barbara Stanwyck). Fort Apache (John Wayne).

**IRIS.** — Tarde, salón; noche, terraza: Casi un ángel y El diamante de maharaja.

**METROPOLITANO.** — Continúa 6, 15: Mr. Belvedere estudiante y Que el cielo la juzgue (Carmel Wilde-Gene Tierney).

**MONUMENTAL CINEMA.** — Continúa 6, 15: El hijo de la Armada y La dinastía de los Forsyte (Errol Flynn-Greer Garson).

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4, 30, 7, 10, 15: Cielo negro (Susana Canales-Pedro Pablo Krumholz).

**PALACIO DE LA PRENSA.** — 5, 7, 15, 11: Flecha rota (James Stewart, Jeff Chandler). Maravilloso color por technicolor 20th Century. Tolerada.

**PAZ.** — 4, 30, 7, 11: El sueño de Andalucía (Carmen Sevilla-Luis Mariano). 5.ª semana exitosa.

**POMPEYA.** — 5, 7, 15, 11 (refrigerado): Lady Hamilton (Laurence Olivier, Vivien Leigh).

**PROGRESO.** — 4, 30, 7, 11: Las dos señoras Carroll (Barbara Stanwyck, Humphrey Bogart, Alexis Smith).

**PROYECCIONES.** — 6, 10: Sucedió en el tren (Claudette Colbert-John Wayne). Misterio en la Opera (Susana Foster-Turhan Bey-Boris Karloff). Technicolor.

**QUEVEDO.** — (231718.) Selecto, confortable, económico. Continúa: Historia de un gran amor. Calcuta.

**REX.** — Continúa de 11 a 4 (1.ª sesión de 4, 30 a 6, 15), numeradas 7 y 11: El diablo al volante y Tres parejas (George Brent, Joan Bennett).

**RIALTO.** — (Refrigerado). 4, 30, 7, 11: La leona de Castilla (por Amparito Rivelles). Tolerada menores. Director: Juan de Orduña.

**SAN CARLOS.** — 6, 15 y 10, 15: Soledad.

y El último gangster (Edward G. Robinson, James Stewart).

**SAN MIGUEL.** — 7, 11: Mundos opuestos (Barbara Stanwyck, James Mason, Van Heflin, Ava Gardner).

**SOL.** — (Refrigerado). 10 mañana: Sabotaje y Soledad (Libertad Lamarque).

**TIVOLI.** — 7 y 10: La hija del capitán (Amadeo Nazzari) y Dulce evocación (Jean Parker).

## VARIOS

**ANTON JARDIN RESTAURANTE.** — Almuerzos. Tarde, té-baile con atracciones. Noches, cenas con espectáculo internacional y baile.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5: Ramondégui - Urzay, Gallarta III - Chacón; Salsamendi I - Golicochea; Mina III - Alberro; Pastor - Zárraga, Gallarta IV - Oroz I.

**METROPOLITANO.** — Refrigerado. Jueves, Sábados, Domingos. Bailes selectos. Precios populares. Temperatura ideal.

## RADIO

## S. E. U.

Onda normal: 230 m. 1.300 Kcs.  
Onda corta: 42,95 m. 7.140 Kcs.

## DOMINGO 15

**SOBREMESA.** — 2: Correo [uso español]. 2,30: Conexión con Radio Nacional.

2,55: Sirvase usted su postre musical. 3,30: Estafeta del oyente. 4,05: Sala de fiestas. 5,30: Concierto por la Coral Mercedaria. 6: Final del programa.

**TARDE.** — 7: El ángelus. 7,05: Al filo de la semana. 7,10: Casino del Deporte. 9,45: Conexión con Radio Nacional.

**NOCHE.** — 10: No me preguntes. 10,10: Melodías del Danubio. 10,30: Al tavor de la juventud. 10,45: Nido de arte. 12: Arranquemos la hoja del calendario. 12,05: La ronda. 1: Cierre de la estación.

## LA VOZ DE LA FALANGE

(7.380 kilociclos onda de 40,6 metros)

## DOMINGO 15

**NOCHE.** — 23: Apertura de la emisión. 23,05: Música para el camarada. 24: "Clarín de medianoche", por Gaspar Gómez de la Serna. Música de baile. 1,25: Lectura de los programas de lunes. 1,30: Cierre.

# Concurso para la mujer

## ORGANIZADO POR

# LAPIZ DE LABIOS Firdrak

¡MUCHOS REGALOS PRACTICOS Y, ADEMAS, 10.000 PTAS. EN EFECTIVO!

FIRDRAK, agradecido al favor creciente que vienen dispensando las mujeres de toda España a sus renombrados productos, el Lápiz de Labios FIRDRAK y la Colonia Sólida FIRDRAK, ha decidido organizar un excepcional Concurso para la Mujer, con multitud de interesantes premios, en el que pueden participar todas las consumidoras de sus productos, bastando para ello que nos remitan el prospecto que figura en el interior de cada envase, junto con su nombre y dirección.

Los premios de este Concurso son los siguientes:

- 1.ª Una magnífica máquina-moble para coser.
- 2.ª Un elegante reloj de oro, de pulsera, para señora.
- 3.ª Una bicicleta, último modelo, para señora.
- 100 Premios consistentes cada uno en un lindo estuche de piel con dos barajas para juegos de pinacle y canasta.
- 150 Premios, consistentes cada uno en un par de finísimas medias nylon.
- 250 Premios, consistentes cada uno en un tubo de la deliciosa y refrescante Colonia Sólida FIRDRAK.

y, además, establecemos un premio extraordinario de

PTAS. 10.000 EN EFECTIVO

para "Vacaciones de Verano", que sortearemos el 16 de Agosto próximo entre todas las concursantes inscritas hasta el 13 de dicho mes. Todas estas concursantes, incluso la que haya sido favorecida con el mencionado premio extraordinario, volverán a entrar en el sorteo que para los demás premios se verificará en el próximo mes de Noviembre.

Las bases para tomar parte en este Concurso son las siguientes:

- 1.ª Toda participante deberá remitirnos, por correo, a las siguientes señas: "Concurso FIRDRAK, L. A. D. E. S. A. Londres, 25. MADRID", el prospecto que figura dentro del envase de nuestro Lápiz de Labios FIRDRAK o de nuestra Colonia Sólida FIRDRAK, junto con su nombre y dirección, utilizando para ello el cupón adjunto o escribiéndolos en papel aparte. Todas las concursantes pueden remitir tantos prospectos como deseen.
- 2.ª Cada prospecto de Lápiz de Labios FIRDRAK, da derecho a una participación en el Concurso y cada prospecto de Colonia Sólida FIRDRAK, a tres participaciones.
- 3.ª Se celebrarán dos sorteos. En el primero de Ptas. 10.000 de nuestro premio para "Vacaciones de Verano", que se verificará el día 16 de Agosto, participarán solo aquellas concursantes cuyos cupones se hayan recibido hasta el día 13 de Agosto. En el segundo, para los demás premios detallados, que tendrá lugar después del 31 de Octubre próximo, en que se cerrará este Concurso, participarán absolutamente todas las concursantes.
- 4.ª Ambos sorteos se celebrarán en Madrid ante el Notario Don Florencio Porpeta Clérigo, quien dará fe de los nombres que hayan sido premiados, y cuyo resultado se insertará en la prensa.
- 5.ª Todo cupón que se reciba sin prospecto o después del 31 de Octubre, no será válido. No se mantendrá correspondencia y toda concursante queda obligada implícitamente a la aceptación de estas bases.

LAPIZ DE LABIOS  
Firdrak

EL LAPIZ FIJO DE COMPOSICION PURISIMA

Se presenta en seis tonos de brillante colorido cinematográfico.

Solo cuesta Ptas. 10.- y es tan bueno como el mejor.

Concurso FIRDRAK - L. A. D. E. S. A. - Londres, 25 - MADRID

Adjunto un prospecto de \* FIRDRAK

Nombre \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

\* Indíquese si de Lápiz o Colonia Sólida.

¡ENVIANDO A TIEMPO SU CUPON PUEDE GANAR LAS 10.000 PESETAS DEL PRIMER SORTEO!



# AGENDA

15 DE JULIO  
DOMINGO  
San Enrique, Emperador.  
El sol sale a las 4:56  
Se pone a las 19:45

## UN GRADO MENOS

El verano madrileño sigue bastante benigno. Ayer el termómetro registró un grado menos que el día anterior. Fue la máxima temperatura 28,4 grados a las 13 horas y la mínima de 17,6 a las cinco de la madrugada.

Presión: 705,5, 704,7, 704,5, 703,8.  
Temperatura: 20,3, 18,6, 27,4, 26.  
Humedad: 42, 62, 25, 29. Cielo: Sin datos, despejado, despejado, despejado. Visibilidad: Sin datos, 20, 30, 20 kilómetros. Viento: W-2, calma, SW-0, SW-5.

(Observaciones de las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente.)

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA. — Domingo de Pentecostés, Semidoble. Color verde. Misa propia. Segunda oración, de San Enrique, Emperador. Tercera, "A cubellis". Credo. Prefacio de la Trinidad.

## TANDAS DE EJERCICIOS EN POZUELO

La Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey ha organizado dos tandas de ejercicios espirituales en completo retiro en la Casa "Cristo Rey" de Pozuelo de Alarcón (Madrid), del 15 al 22 de julio, y del 5 al 12 de agosto, para hombres y jóvenes (y sacerdotes).

Informes: Residencia "Cristo Rey", Calle Santa Clara, 4, segundo (Metro Opera). Teléfono 226607.

## INDICE DEL DIA

A las 18.30 horas. Instituto "Ramiro de Maeztu". Velada cinematográfica e intervención de García Sánchez.

A las 23.45.—Teatro Lara.—Sesión extraordinaria de "Aforjas para la poesía" en homenaje a la Marina española.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 5.º E.

Plaza Casco, 6; Paseo Delicias, 128; Almagro, 24; Francisco Silvela, 75; General Pardiñas, 64; López de Hoyos, 83; Jorge Juan, 34; Pilar de Zaragoza, 33 (plaza de San Cayetano); Francisco Silvela, número 14; General Pardiñas, 20; Serrano, 96; Alcalá, 157; Matías Montero, 14 (Nuevos Ministerios); Mayor, 59; Puerta Cerrada, 5; General Ricardos, 40; Toledo, 66; Doña Berenguela, 17; Plaza Dos de Mayo, 6; Santa Feliciano, 13; Ríos Rosas, 50; Raimundo F. Villaverde, 10; García Morán, 83; Joven, número 35; Juan de Mena, 5; Atocha, 110; Avenida Menéndez Pelayo, 13; Sánchez Barcáiztegui, 10; Plaza Antón Martín, 46; Francisco Panadero, 22; Ibiza, 44; Peñascales, 68; Colón, 5; Príncipe, 15; Púcar, 6; Naváez, 7; Mejía Lequerica, 3 (antes Florida); Infantes, número 42; Puercarral, 36; Avenida José Antonio, 68; San Marcos, número 6; Luna, 18; Carretas, 12; Gerona, 1 (esquina a Santa Cruz); Preciados, 35; Victoria, 6 y 8; Jardines, 13; Joaquín María López, número 19; Rodríguez, 21; Pedro, número 85; Princesa, 62; Bravo Murillo, 168; Avenida Doctor Federico Rubio, 102; Jerónimo de la Quintana, 25; Ferraz, 33; Paseo de la Florida, 45; San Bernardo, 39; Lavapiés, 34; Paseo Santa María de la Cabeza, 43; Carretera de Aragón, 173; Carretera de Andalucía, número 15.

### PARA EL LUNES

#### TURNO 14 L.

Doce de Octubre, 17; San Bernardo, 55; Fernández de los Ríos, número 21; Gaztambide, 19; Luisa Fernanda, 15; San Bernardo, 17; Toledo, 46; Carlos Arniches, 28; Antonio López, 103; Ave María, 26; Paseo de las Delicias, 1. Hortaliza, número 15; Colón, 6; Plaza Cervantes, 2; Núñez de Arce, 15; Doctor Esquerdo, 19; Alcalá, 90; Serrano, 149; Velázquez, 72; Alonso Berrida, 7; Hermosilla, 83; Juan de Oñas, 3; Carranza, 9; Génova, 15; Alonso Cano, 9; ronda Segovia, 25; General Ricardos, 59; Goya, 19.

Cupón de los Ciegos  
NUMERO DE MIADO AYER  
322

# La festividad de Nuestra Señora del Carmen

Se celebrará mañana con solemnes actos en distintos barrios de Madrid

LA popularísima devoción a Nuestra Señora del Carmen, tan arraigada en el pueblo de Madrid, se hará ostensible mañana con actos solemnes en diversos barrios que tradicionalmente festejan a la Reina del Carmelo.

Sobresalen entre ellos las fiestas típicas de Chamberí. A las siete y media y ocho y media de la mañana se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa Teresa y Santa Isabel misas de comunión general, oficiando en la primera el presidente de la Congregación de Nuestra Señora del Carmen y en la segunda el señor cura párroco. En ambas se repartirá un piadoso recuerdo, propio del VII centenario del Escapulario.

A las once tendrá lugar la misa solemne a toda orquesta, ocupando la cátedra sagrada don Teodosio Martínez, arcipreste de San

Lorenzo del Escorial. Al terminar la misa se cantará la salve solemne, dándose a adorar el Santo Escapulario y celebrándose misas de media en media hora desde las siete de la mañana hasta la una de la tarde, inclusive.

A las ocho y media de la tarde saldrá la tradicional procesión, con el siguiente itinerario: Iglesia, Eloy Gonzalo, Cardenal Cisneros, Luchana, plaza de Chamberí, Joaquín García Morato e Iglesia. Figurarán en ella las imágenes de las Santas titulares de esta parroquia, con motivo del VII centenario del Escapulario; bandas de cornetas y tambores, banda del Ministerio de Marina y Banda Municipal.

## Congregación de Nuestra Señora del Carmen

Los funcionarios del Ayuntamiento, que llenen por Patrona a la Virgen del Carmen, celebrarán mañana su fiesta principal, culminación del solemne triduo que se ha celebrado en estos días.

## Proclamación de "Carmen de Chamberí"

EN los Jardines Sibaris se celebró la proclamación de la "Señorita Carmen de Chamberí 1951". Asistieron al acto el Alcalde de Madrid, los tenientes de alcalde de Chamberí y Tetuán de las Victorias, varios concejales, la Comisión de Festejos, varias compañías de teatro y revista de Madrid y numerosísimo público.

# Funeral por los caídos de la División Azul

EN el templo parroquial de Santa Bárbara se celebró un funeral por el eterno descanso de nuestros gloriosos caídos de la División Azul. Al pie del altar mayor se instaló un túmulo, en torno al cual se colocaron banderas nacionales.

Asistieron a la ceremonia religiosa el general Rodrigo, el director general de Seguridad, don Francisco Rodríguez Martínez, don Agustín Aznar en representación del Ministro de Justicia y Secretario General del Movimiento, en las Cortes a esa misma hora, el ex Ministro Sr. Serrano Suñer, Subjefe Provincial, camarada Portero Peyró, el camarada Gutiérrez del Castillo, don Antonio Guillén —en representación del marqués de la Valdavia— y otras personalidades.

Familiares de los caídos y ex combatientes llenaban la amplia nave del templo.

# Los obreros municipales, agradecidos a la creación del Montepío

DE un grupo de obreros municipales hemos recibido la siguiente carta:

"Hace muy pocos días, la Corporación Municipal madrileña aprobó el Montepío de Obreros Municipales. La natural satisfacción que el hecho ha producido entre los referidos obreros, no hace a éstos olvidar el agradecimiento que deben al primer teniente alcalde, don Miguel Álvarez Ayucar, y al concejal don José Pérez Fernández (que tanto batallaron porque fuera una realidad), en cuya labor tenían absoluta confianza quienes les conocían e incluso quienes no llegaron a conocerlos, pues tal confianza les fue transmitida por las jerarquías sindicales —que dieron el impulso inicial a la tarea.

Desean los obreros municipales que públicamente se agradezca su agradecimiento."

## Horario de verano en Correos

A partir del próximo día 16 regirá como horario de verano para la recepción de Valores, Etiqueta verde y Certificados para el extranjero, el de 9 a 13, y 17 a 19,30; realizándose estos servicios en los mismos locales donde actualmente se verifican.

## COCHES NIÑO PLAZOS

YUST. José Antonio, 71. Fábrica

# La esposa del Caudillo, visitó el Hospital Provincial

Impuso el escapulario del Carmen a 40 enfermos

A la una de la tarde de ayer visitó el Hospital Provincial doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, para asistir a la imposición del escapulario del Carmen a cuarenta enfermos del mismo.

En la puerta del establecimiento fué recibida por el Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; diputados provinciales señores Torrecilla, Sanz Huarte, Palenzuela, Muñoz Mateo, González de las Barreras, López Quesada y Anibal Álvarez; por la Junta rectora del hospital en pleno, por el doctor Sanz de Aja, al frente del cuadro de profesores, la superiora del hospital, sor Angela Beristáin, y la comunidad religiosa; el director administrativo, don Jesús Sanz, y el secretario de la Diputación.

La ilustre dama y sus acompañantes pasaron a la capilla, donde oraron ante la imagen de Nuestra Señora de Atocha y fueron bendecidos los escapularios, realizándose su imposición simbólica. El padre carmelita Juan Hernández explicó brevemente la significación del acto.

Seguidamente los visitantes recorrieron las distintas salas, y el capellán mayor de la Beneficencia Provincial, don Enrique Monter Santamaría, ayudado por varios padres carmelitas, procedió a la imposición de los escapularios.

Doña Carmen Polo conversó con algunos enfermos y firmó en el libro de oro del hospital y en el de diversas salas. El marqués

de la Valdavia le presentó a varios doctores de los que integran el cuadro médico del establecimiento. Luego le fué entregado un ramo de flores.

Tanto a la entrada como a la salida el público estacionado en los alrededores del hospital manifestó su entusiasmo y afecto a la esposa de Su Excelencia.

# Madrid Estación

## AVIONES DE PROPULSION A CHORRO, EN BARAJAS

SEIS aviones de propulsión a chorro volaron ayer tarde sobre Madrid. A las cinco y media tomaron tierra en el aeropuerto de Barajas. Proceden de Tánger y se dirigen a Alemania. Corresponden a las fuerzas aéreas de los Estados Unidos, destinados en Europa.

## EL SECRETARIO DE ESTADO DE LA REPUBLICA DOMINICANA, DE PARIS

Procedente de París ha llegado en avión el secretario de Estado de la República Dominicana, don Telesforo R. Calderón.

Ha salido para Las Palmas el Capitán General de Canarias, teniente general Martínez Campos.

## EL AGUA Y SUS MISTERIOS

RECONOCIDOS al concejal señor Reina por el interés con que habló en la sesión del miércoles sobre las deficiencias del suministro de agua, le enviamos un aplauso, tan calido como el celo de dicho señor merece.

Aunque parezca insolito, después de lo que ha llovido y nevado hasta muy recientemente, los que vivimos en los pisos altos, del quinto para arriba, y en algunos casos desde el cuarto, estamos padeciendo las molestias de vernos privados de agua durante las principales horas del día.

Mientras tanto, es frecuente presenciar en las calles como algunas bocas de riego permanecen abiertas y despillando agua en medio del mayor abandono. Voy a denunciar dos casos concretos y recientes. En la calle Víctor Pradera, entre Rey Francisco y Quintana, hay una boca de riego sobre la que debe pesar alguna maldición, ya que con excesiva frecuencia, incluso noches enteras, lanza cantidades considerables de agua.

El jueves 5, sobre las seis de la tarde, en la plaza de España, o más concretamente en la esquina de Ferraz con Onésimo Redondo, presencié como una de las aludidas bocas, abierta y abandonada, lanzaba copioso surtidor de agua, lo que me produjo la natural contrariedad, sobre todo, pensando en las deficiencias del servicio domiciliario. Para tratar de que esa evasión de agua fuese evitada rápidamente me dirigí a un mangüero que estaba regando los céspedes situados frente al cuartel de la Montaña. Me contestó, ciertamente que con buenas maneras, que el asunto no era de su incumbencia; y que la boca de riego a que me refería correspondía a la demarcación de los mangüeros de la plaza de España.

Me dirigí a uno de éstos, próximo al monumento a Cervantes, el que también se hizo el remolón, contestándome que eso eran cosas del guarda. Naturalmente, tuve que desistír de mi empeño.

Ignoro si hay algún servicio permanente que al ser avisado acuda con rapidez a evitar estas fugas de agua cuando se producen. Si no lo hay, debería de haberlo, y con un sistema de trans-

# A quien corresponda

porte propio que le permita al personal encargado trasladarse rápidamente al lugar de las posibles averías.

Y en cuanto a los mangüeros y barrenderos, sería muy conveniente que recibieran instrucciones de atender los requerimientos que se les hacen para evitar destroches en las fugas de agua que con tanta frecuencia se producen, las más de las veces debido al gamberrismo inepto de la chiquillería mal educada o a la acción malvada de algún maleante adulto.

Algo por el estilo podría decirse del alumbrado público. Mientras por las noches éste resulta deficientísimo en la vía pública, durante el día puede verse con no poca frecuencia encendido en distintas calles y plazas, ocasionando

## PUBLICACIONES "REUS"

Dos libros interesantes de Enrique Esperabé: "Los partidos políticos en España y sus jefes en la época contemporánea (1868-1950)". "Por qué cayeron la Monarquía y la República" (segunda edición), 60 pesetas. "Diccionario Ilustrado", conteniendo 4.100 reseñas biográficas de hombres ilustres de España (dos tomos), 80 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

"¿Desea adelgazar sin dejar de comer?" Así se titula el libro publicado por el doctor Box y Cospal, autor premiado por la Real Academia de Medicina. Nada de ejercicio, medicinas e inyecciones. Precio: 24 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

¿Es usted feminista o antifeminista? No deje de leer "La mujer", vista en todas sus facetas, por el filósofo Edmundo González Blanco. Precio: 50 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

un gasto total de fluido y el consiguiente desgaste del material.

Es necesario que dos servicios tan primordiales sean vigilados con el mayor celo y con un gran espíritu de su economía, en beneficio de una eficiencia más satisfactoria.

JOSÉ R. ESPICOSO

## EMBELLECIMIENTO DE MADRID

ENTRE las muchas mejoras que ha hecho en nuestra capital el Ayuntamiento que dirige el señor conde de Santa Marta de Bujaco, destaca por su acierto y belleza la antigua cuesta de San Vicente (hoy avenida de Onésimo Redondo), que con su magnífica calzada, por la que discurren holgadamente toda clase de vehículos, y la arboleda que bordea las aceras le da prestancia y decoro a la primera de las calles que dan acceso a nuestra ciudad.

A continuación, la perspectiva de la plaza de España, con el rascacielos más alto de Europa, y los jardines de la calle de Bailén, complementan la más grata impresión al viajero que llega por la estación del Norte.

Sin embargo, hay a go muy importante que desentonaba en este conjunto, y es el interior cochambroso y antiestético que presenta una de las fachadas del antiguo palacio de Godoy; sus paredes se van caiendo poco a poco y el aspecto de miseria y abandono no puede ser más lamentable en esta zona céntrica de Madrid.

El Ayuntamiento tiene la palabra para decidir lo que proceda sobre el partitular.

JUAN RUIZ DE VELASCO

## Veinte plazas para capellanes del Ejército

EL "Diario Oficial" del Ministerio del Ejército ha publicado un edicto convocando oposiciones para proveer veinte plazas de tenientes capellanes, del Cuerpo eclesiástico del Ejército, que deben ser presbíteros al empezar las oposiciones. El plazo de presentación de documentos finaliza el 1 de septiembre próximo, y los ejercicios darán comienzo el día 20 del mismo.



# DEPORTES

## LA VUELTA A FRANCIA

### BERNARDO RUIZ, VENCEDOR DE LA ETAPA DE AYER

Subió el primero los tres «cols» y ocupa ya el tercer lugar en la clasificación general.—Langarica y Serra se distinguieron

Bernardo Ruiz ha ganado la décima etapa de la Vuelta a Francia. ¡Arriba España! ¡Sí, señores, viva España! ¡Vivan los corredores españoles! Esta es, aunque breve, la más exacta exteriorización de nuestro pensamiento en estos momentos. Momentos de júbilo para todos los que amamos de corazón este deporte tan incomprendido como falta de apoyo que es el ciclismo. Este deporte, al que, por lo visto, se insiste en considerar como "cosa de chiquillos", pero al que en otros países, prestan una gran atención. Una atención con la mitad de la cual ya nos conformaríamos nosotros.

En la jornada de ayer se ha cubierto de gloria nuestro ciclismo. La etapa sólo tiene, pues, un comentario: jornada española. Anteayer fue Geminiani el héroe; ayer lo ha sido Bernardo Ruiz. Las carreras de uno y otro han tenido una gran semejanza. Tanto el francés como el español han puesto de manifiesto a los "grandes" que hay hombres en este "tour" a los que no se puede despreciar y con los cuales es peligroso andar jugando. Ya lo dijimos ayer.

Pero nos asalta ahora una duda: ¿no será que los "grandes" estarán atravesando un mal momento? Si esto es así, la escapada de Bernardo Ruiz—que no será la última—ha sido de una magnífica oportunidad. Porque no es sólo el triunfo de ayer lo impor-

tante o lo que hemos de celebrar, es además la enorme elevación que habrá experimentado la moral de todos y cada uno de nuestros muchachos, poniéndolos en magníficas condiciones para enfrentarse con esos que se ha dado en llamar "juéces de paz" y que llevan por nombre Aubisque, Tourmalet, Aspin, Peyresourde y Portet d'Aspet, al pie de los cuales llegarán de aquí a dos días.

El balance después de la etapa de ayer no puede ser más satisfactorio: Bernardo Ruiz ha ganado 18 puntos; Gual, cinco; Manolo Rodríguez, cuatro; Langarica, seis; Serra, nueve, y Massip, cinco. El oriolano ha pasado además a ocupar el primer puesto en la clasificación para el Gran Premio de la Montaña y, lo que es más importante aun, está ya el tercero en la clasificación general.

De aquí en adelante Bernardo Ruiz será mirado con mucho respeto. Y será objeto de una estrecha vigilancia por parte de quienes aspiran a escribir su nombre en el "palmarès" de la gran ronda francesa. Pero hemos de confiar todos en la gran clase del de Orihuela—donde el alborozo ayer, al saberse la noticia, ha sido algo memorable—y en la entusiasta y eficaz ayuda que han de prestarle sus compañeros, con la mirada fija en la recuperación del prestigio del ciclismo español.

¡Arriba España!

Clemente L. DORICA

## PELICULA DE LA ETAPA

La salida de la etapa Clermont-Ferrand-Brive, de 216 kilómetros, fué dada con quince minutos de adelanto sobre el horario. El tiempo es apacible y fresco.

### ESCAPA BERNARDO RUIZ

Comienza la ascensión a las montañas de Auvernia y una gran cantidad de público anima a los corredores que ascienden por entre una calle humana de no más de tres metros de ancho. El equipo español va en cabeza.

Pasados los tres primeros kilómetros se insinúa un ataque de Bernardo Ruiz, intento que acaba en una cosa concreta, pues en aquel mismo instante Serra, Langarica, Gual, Massip, Victor Ruiz y Manolo Rodríguez hacen una cortina protectora que permite a Bernardo lanzarse hacia arriba en un alarde de facultades. El español sigue y sus compañeros son alcanzados por un grupo de corredores que absorben a todos, unos veinte, que van lanzados hacia Bernardo Ruiz. Pero éste aumenta su velocidad y logra coronar el "col" en primer término. En el alto se produce gran revuelo y el corredor español tiene que ir apartando a los curiosos que le abrazan.

### TRES ESPAÑOLES EN CABEZA

El paso por la Bourboule, a 61 kilómetros de la salida, el paso de los ciclistas se registra en la siguiente forma: Bernardo Ruiz y Langarica, ya que éste le alcanzó y le ayudó; a 1 minuto, 45 segundos, Serra y Verschuere; a 2 minutos, 10 segundos, un pelotón en el que figuran Coppi, Magni, Bartali, Leveque, Desbats, Apo y Lucien Lazarides. De Ryck y Koblet; más atrás un fuerte pelotón.

### BERNARDO RUIZ, PRIMERO EN OTRO "COL"

Sigue la carrera a magnífico tren, y a los 80 kilómetros Ruiz sigue en cabeza, escoltado por Langarica, que está haciendo también una magnífica etapa, resultando un perfecto acólito de Bernardo.

Ante las estribaciones del "col" de la Roche Vendéix, de 1.149 metros de altura, los dos españoles se disponen a acometerlo con brío. El tesón y el empuje es tal, que puede decirse que atraviesan la pendiente con tranquilidad. El paso por el alto se hace por el siguiente orden: Primero, Bernardo Ruiz, con 25 segundos de adelanto sobre Baeyens y Langarica; 34 segundos, sobre Gauthier; 2 minutos, sobre Verschuere, y 3, sobre Bartali, Ockers, Huber y Landred. El vencedor de estos altos ha hecho una formidable exhibición de facultades.

En el descenso van primeros, con escasa diferencia, Bernardo Ruiz, Langarica, Gauthier y Baeyens, lanzados a "tumba abierta", acompañados de otro corredor.

### TERCERA VICTORIA DE BERNARDO

Siguen la marcha hacia el "col" de Puy de Bort, de 840 metros de altura, aunque extraordinariamente duro, según había manifestado Geminiani antes de la salida. El ascenso se hace a buena marcha y también lo corona primero Bernardo Ruiz con Baeyens, Gauthier y Verschuere a su rueda. A 2 minutos, 30 segundos, pasa Langarica solo y a 7 minutos el pelotón de los ases.

En el descenso pincha Gauthier, quedando solamente tres hombres en cabeza bajo el mando de Bernardo Ruiz. Langarica también ha perdido ventaja sobre el pelotón, demostrándose no ser tan buen especialista en el descenso como en la subida.

Al pasar por Saint Angel las posiciones se mantienen en la misma forma, con su carácter marcadamente español.

### BERNARDO RUIZ GANA LA ETAPA

Cuando faltaban 75 kilómetros para la llegada a la meta se van aclarando las posiciones. Bernardo Ruiz, en un dinámico esfuerzo, logra escapar de los tres compañeros y cobra nueva ventaja con 55 segundos de adelanto sobre los antes citados. Los esfuerzos del trío por alcanzar al español aumentan de forma extraordinaria, y a los 29 kilómetros consiguen rebajar la diferencia de Bernardo Ruiz a 40 segundos, ya que se alternan en el mando marcando una velocidad endiablada.

Cuando faltan cinco kilómetros para la meta, Bauvin y Biagiotti realizan un gran esfuerzo para lograr la caza del español; pero sólo logran unirse al trío persiguidor de Ruiz. Este, en los últimos kilómetros, demarra de forma impresionante, consiguiendo aumentar la ventaja, y se presenta solo en Brive, ante la sorpresa general, ya que se esperaba la llegada de algún favorito, viéndose sorprendidos todos por la presencia del español, que es acogido con una enorme ovación.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Bernardo Ruiz (ESPAÑA), 6-35-15.
2. Verschuere (Bélgica), 6-36-53.
3. Gauthier (Francia), 6-37-40 segundos.
4. Baeyens (Bélgica), ídem.
5. Biagiotti (Italia), 6-41-59.

6. Bauvin (Este-Sudeste), ídem.

7. Peters (Holanda), 6-42-42.

8. Ocker (Bélgica), ídem.

9. Decok (Bélgica), ídem.

10. Van Est (Holanda), ídem.

11. Morvan (Oeste-Sudoeste), ídem.

12. Michel (París), ídem.

13. Koblet (Suiza), ídem.

14. Lucien Lazarides (Francia), ídem.

15. Rosell (Bélgica), ídem.

La clasificación de los demás españoles es la siguiente:

16. "Ex aequo": Massip y Serra, 6-42-42.

29. "Ex aequo": Gual, M. Rodríguez y Langarica, 6-45-56.

90. Victor Ruiz, 7-7-1.

Promedio de la etapa: 32,789.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Leveque, 58-10-57.

2. Bauvin, 58-41-33.

3. Bernardo Ruiz, 58-47-11.

4. Geminiani, 58-47-41.

5. Diederich, 58-47-42.

6. Koblet, 58-47-59.

7. Lucien Lazarides, 58-48-1.

8. Biagiotti, ídem.

9. Bobet, 58-49-28.

10. Coppi, 58-50-3.

11. Magni, 58-51-51.

12. Decok, 58-51-32.

Clasificación de los demás españoles:

48. Gual, 59-13-7.

51. Manolo Rodríguez, 59-13-46 segundos.

59. Langarica, 59-21-18.

79. Serra, 59-35-24.

86. Massip, 59-43-33.

92. Victor Ruiz, 60-10-20.

### GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA

1. Bernardo Ruiz, 15 puntos.

2. Geminiani, 9.

3. Langarica, 9.

4. Beyen, 9.

5. Robic, 6.

6. Gauthier, 6.

7. Verschuere, 5.

8. L. Lazarides, 5.

9. Serra, 4.

10. Koblet, 3.

## LA LIGA COMENZARA EL 9 DE SEPTIEMBRE

LAS PALMAS-REAL MADRID Y ATLETICO-REAL SOCIEDAD, EN EL PRIMER PARTIDO DE LA COMPETICION

En la última reunión celebrada por el Comité directivo de la Real Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia del señor Valdés Larrañaga, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Conceder a determinados Clubs contra los que existen reclamaciones de jugadores por cantidades adeudadas y que han sido objeto de resolución firme un plazo, que finalizará el día 15 de agosto próximo, para que abonen dichas sumas, con la conminación formal de que si en dicha fecha no se han puesto al corriente en el pago de las obligaciones que libremente contrajeron serán excluidos de la competición oficial correspondiente. Los Clubs afectados han sido advertidos a través de su Regional, y el Comité directivo, decidido a mantener su autoridad y a velar por la seriedad y por los fueros de la justicia, mantendrá esta línea de conducta de modo inflexible.

Aprobar el calendario de fechas de la temporada 1951-52, que comenzará el 9 de septiembre y terminará el 29 de junio de 1952.

Establecer el calendario de Primera División mediante sorteo, que se efectuó en el seno del propio Comité.

Distribuir los 32 Clubs de Segunda División en los dos siguientes grupos de 16:

Grupo 1.º—Ferrol, Lucense, Orensana, Oviedo, Caudal, Torrelavega, Baracaldo, Logroñés, Osasuna, Huesca, Lérida, Alavés, Sabadell, Badalona, San Andrés y Tarragona.

Grupo 2.º—Salamanca, Plus Ultra, Lhense, Córdoba, Granada, Mérida, Cartagena, Málaga, Murcia, Alicante, Hercules, Alcoyano, Levante, Mestalla, Mallorca y Atlético de Baleares.

Formar los seis grupos de 16 Clubs en que se distribuyen los 96 de Tercera División.

Reiterar que el Campeonato nacional de Liga se jugará en la temporada 1952-53 de la siguiente forma: Primera División, un grupo de 16 Clubs; Segunda División, un grupo de 16 Clubs; y Tercera División, tres grupos de 16 Clubs. Para llegar a estas cifras, el régimen de ascensos, descensos y promociones al terminar la temporada 1951-52, aprobado por el Pleno, será el siguiente:

Primera División.—Descenso automático a Segunda de los clasificados en los lugares 15 y 16. Promoción entre el 13 y 14 de Primera y segundo y tercero de Segunda, con dos clasificados. Ascenso automático del vencedor de cada grupo de Segunda.

Segunda División.—Descenso automático a Tercera de los clasificados 11 al 14 de cada grupo. Competición de permanencia entre los 8, 9 y 10 de cada grupo con los clasificados para Segunda y descenso a Tercera de los cuatro restantes.

Tercera División.—Descenso automático a categoría regional de los Clubs clasificados 7 al 16 de cada grupo. Promoción entre el 15 y 16 de Segunda y los números 6 de cada grupo de Tercera con dos clasificados para Tercera.

(No habrá, por tanto, en la temporada 51-52 promoción de Tercera a Segunda ni de categoría regional a Tercera.)

Aprobar diversas medidas de régimen interior relacionadas con el Curso Nacional de Preparadores que se celebrará en Burgos del 16 al 22 del corriente.

Eleva a la D. N. D. algunas peticiones para jugar partidos entre Clubs nacionales y extranjeros, entre ellas una del Real Madrid, que proyecta celebrar un importante torneo triangular para conmemoración de su cincuentenario.

La falta material de espacio nos impide publicar el calendario completo de la competición de Liga en Primera División. No obstante, podemos anticipar a nuestros lectores que los "eternos rivales" madrileños se enfrentarán por primera vez el 7 de octubre, en el Metropolitano, y que los encuentros de la primera jornada del Campeonato son los siguientes:

Valencia-Valladolid.  
Atlético Madrid-Real Sociedad.  
Atlético Bilbao-Real Gijón.  
Español-Barcelona.  
Atlético Tetuán-Zaragoza.  
Las Palmas-Real Madrid.  
Sevilla-Celta.  
Coruña-Santander.

## Real Madrid C. de F.

### BODAS DE ORO.—CONCURSO DE CARTELES

#### Premios:

Primero, de ptas. DIEZ MIL;  
Segundo, de ptas. CINCO MIL, y  
Tercero, de ptas. DOS MIL QUINIENTAS.

que no podrán ser declarados desiertos.

Las bases, a recoger en la Secretaría del Club, Valenzuela, 2, a partir del 19 del actual.

### PELOTA BASE

## Los "Rockerts" americanos jugarán esta tarde con la selección castellana en el Metropolitano

No hay modificaciones en la formación del equipo castellano que esta tarde en el Metropolitano se enfrentará a los "Rockerts" americanos, campeones de Europa de

pelota base. La "novena" madrileña formará con arreglo a la designación hecha por el seleccionador regional que publicamos en nuestra edición de ayer.

Ya tenemos en Madrid a los componentes del equipo americano que vienen dispuestos, según propias manifestaciones, a demostrar al público español, a través de sus distintas actuaciones, el alcance espectacular de este deporte. La pelota base es en América el deporte que cuenta con las máximas preferencias y todos los componentes de la "novena" de las Fuerzas Aéreas americanas en Europa, aseguran que no tardará mucho en arraigar con verdadera fuerza en el viejo Continente.

El encuentro dará comienzo a las cinco de la tarde.

## Luis Navarro ganó la segunda etapa de la Vuelta a Madrid

GUADALAJARA. — Se ha disputado hoy la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a la provincia de Madrid, disputándose sobre el trayecto El Escorial-Guadalupe, de 136 kilómetros.

El primero en pisar la meta fué Luis Navarro, que empleó 3 horas, 23 minutos, 17 segundos. Seguidamente entraron

Amadeo Gil, 3-23-22; Francisco Martín Bahamonde, 3-29-41; Pedro Fernández, 3-29-33; Victorio García, 3-30-52; Ladislao Soria, 3-31-34.

El corredor Bruna, que ayer quedó clasificado en primer lugar, a la altura de Torrejón sufrió la rotura de la horquilla de la máquina, por cuyo motivo sufrió un gran retraso. (Mencheta.)



# PALACIO DE LA MUSICA

## 2.<sup>a</sup> SEMANA

### CIELO NEGRO

Una película  
sensacional

### CIELO NEGRO

Una  
interpretación sin  
precedentes

### CIELO NEGRO

El suceso  
cinematográfico  
del día

### CIELO NEGRO

La mejor película  
que ha salido  
de los Estudios  
españoles

## CINE



"El baño de Afrodita", la graciosa creación de Luis Sandrini, que distribuye Hispamex, alcanza su segunda semana de éxito en la pantalla del cine Gran Vía

### PEDRO INFANTE

idolo de la canción mexicana moderna, vuelve con



Todo el color y la alegría del folklore de México en una película de maravillosas canciones



El Príncipe Gitano, que próximamente actuará ante las cámaras como protagonista de la película que, con guión del ilustre poeta José Carlos de Luna, editará Producciones Cinematográficas Velázquez, S. L., y dirigirá José Neches. En este film, cuyo título provisional es "Todo por ella", el Príncipe Gitano cantará cinco canciones inéditas escritas por José Carlos de Luna, música del maestro Ruiz de Luna

#### FICHA DE «SOY CHARRO DEL RANCHO GRANDE»

Producción, Filmex; argumento, Cortazar; dirección, Pardave; ayudante de dirección, Muñoz; fotografía, Jorge Stial; sonido, Benítez; jefe de Producción, Manuel Rodríguez; maquillador, Sara Herrera; "Staff", Nacional.

Interpretes: Sofía Álvarez, Pedro Infante, Joan Paige, Dolores Camarillo, René Cardona, Soto (Mantequilla), Estudios, "Azteca", Distribución, Hispamex.



¡GANGSTERS EN ACCIÓN Y RISA HASTA EL CANSANCIO!

CINE GRAN VÍA (EMPRESA HISPAMEX)  
2.<sup>a</sup> SEMANA DEL MAYOR ÉXITO DE

## EL BAÑO DE AFRODITA

CHARITO GRANADOS TITO DAVISON

# POMPEYA \* PALACE

## 2.<sup>a</sup> SEMANA TRIUNFAL



Director: Alexander Korda

UNA FASTUOSA EVOCACION DE LOS AMORES DE LA MAS BELLA MUJER Y EL MAS GRANDE DE LOS HEROES DEL MAR

#### SEGUNDA SEMANA DE «LADY HAMILTON» EN POMPEYA Y PALACE

Siguen registrándose llenos en los cines Pompeya y Palace ante la exhibición de la maravillosa superproducción Cepicsa "Lady Hamilton", realización del famoso Alexander Korda, admirable creación de los célebres artistas Vivien Leigh y Laurence Olivier, que han encarnado magistralmente a Lady Hamilton y Horacio Nelson.

Todas las intrigas que hubo en la azarosa vida del magnífico almirante hasta su muerte en la famosa batalla de Trafalgar, donde derribado el poderío del gran Napoleón se fue apagando la estrella del Emperador de los franceses, están plasmadas maravillosamente en esta obra maestra de la cinematografía.



Hispamex nos ofrecerá próximamente el estreno de la superproducción Filmex "Soy charro de Rancho Grande", con la que reaparecerá Pedro Infante con Sofía Álvarez

En el Capitol prosigue el éxito de "La Pimpinela Escarlata", adaptación de la popular novela de la baronesa de Oroy, interpretada por el malogrado actor Leslie Howard y la estrella Merle Oberon. He aquí a ambos en un momento de la interesante superproducción



#### EL ÉXITO ARROLLADOR DE «EL BAÑO DE AFRODITA» EN EL GRAN VÍA

La chispeante comedia que tan acertadamente ha dirigido Tito Davison para Filmex con el su-

gestivo título de "El baño de Afrodita" y con lo que ha obtenido un grandioso éxito cómico su afortunada presentadora en España Hispamex, alcanzó ya su segunda semana triunfal en el cine Gran Vía.

"El baño de Afrodita" es la mejor película de Luis Sandrini, pues desde el atrayente título hasta la última escena, todo es risa y humor en esta admirable producción mejicana.



Laurence Olivier, que encarna la figura del almirante Nelson, en un momento del film histórico "Lady Hamilton", que Cepicsa exhibe con el mayor éxito, y ya en segunda semana de proyección, en los cines Pompeya y Palace

Rialto  
(REFRIGERADO)

# 8.<sup>a</sup>

SEMANA de ÉXITO

## LA LEONA DE CASTILLA

CIFSA



## CINE



Luis Prendes y Susana Canales en la magnífica realización de Manuel Mur Oti "Cielo negro", que entra en su segunda semana de gran éxito en el Palacio de la Música

### TERCERA SEMANA EN EL CINE CAPITOL DE "LA PIMPINELA ESCARLATA"

El enorme interés que ha despertado "La Pimpinela Escarlata" hace pensar que nadie en Madrid se quedará sin ver esta sensacional película de Leslie Howard y Merle Oberon. El cine Capitol—su deliciosa refrigeración es la mejor de Madrid—llena a diario de un público entusiasta y unánime en sus elogios. La audacia, el arrojo y la elegancia de Leslie Howard; la palpitante belleza de Merle Oberon, la intriga y la maldad del "ciudadano Chauverlin", el embajador del Terror de Francia en Londres... "La Pimpinela Escarlata", que presenta Círculo, ya ha apasionado a todo Madrid y constituye el éxito arrollador del día.

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

MARSELLA.—En el estadio de esta ciudad se ha celebrado una corrida de toros con actuación de los diestros Luis Miguel Dominguín, Manolo González y Julio Aparicio, con ganado de Concha y Sierra.

Luis Miguel puso tres enormes

### PLAZA TOROS VISTA ALEGRE

Hoy domingo, 6.30 tarde, seis novillos del Marqués de Alonso Pesquera, para MANOLO CANO ELADIO SACRISTAN FUENTES y JOSE TORREMOCHA los dos últimos de Madrid, nuevos en esta Plaza. Localidades, en Victoria, 3. Entradas desde cinco pesetas

### TOROS

#### CORRIDA EN MARSELLA

para de banderillas en el primero. Gran faena al son de la música. No tuvo suerte con el estoque, perdiendo la oreja. En el cuarto dió dos largas cambiadas de rodillas. Volvió a clavar tres sobrellos pares de banderillas. Otra gran faena que se jalea. Vuelve a fallar con el estoque.

Manolo González, en el segundo, faena valiente. Media estocada. (Aplausos.) Fué ovacionado con la capa en el quinto. Buena

Teléfono de ARRIBA: 23 26 10

faena de muleta, para terminar de media estocada y varios intentos de descabello.

Julio Aparicio, en el tercero fué aplaudido. En el sexto, un toro difícil, también fué aplaudido.

Luis Miguel salió en hombros. (Efe.)

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy domingo, 6.15 tarde, seis novillos de Alipio Pérez T. Sanchón, para

"NACIONAL" y "LAGARTIJO" y

GERARDO JORDAN "BLANQUITO" de Zaragoza, nuevo en esta Plaza

Localidades desde 5 pesetas

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 70 CENTIMOS CADA PALABRA

### AGENCIAS

DOCUMENTO 14 en tidad. penales, pautadas, José Antonio, 65 "Cega". CERTIFICACIONES España y extranjero, penales, urgentes, legitimaciones, Suñer, Gloria, Quesada, 7, 2.ª, Madrid, San Andrés, 132, La Coruña.

### AGUAS MINERALES

CARRERO, aguas minerales, todas clases, recipientes, G. G. G. 14, 22567, Envíos, domicilio, provincias.

### ALQUILERES

CASA Jiménez, Preciados, 47 (entre Callao y Santo Domingo). Alquiler, vestidos, novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros, señoras, trajes, smoking, chaquetas.

HOTEL La Isla, Arévalo (A villa). Restaurante, piscina, precios módicos. VERANEOS Escorial, chalet, pinar, 257136.

NECESITO piso directamente, 1.500-2.000. Solo más servicios. Barrio Argüelles 267744, tarde.

HOTEL estrenar en Guadarrama, piscina, garaje, electricidad. Tel. 213256.

VERANEOS Sierra, chalet, pinar, 257136.

ALQUILAMOS gran tienda, amplio sótano, Ferraz, 77.

ALQUIL locales, oficinas, inmediato. Telefónica, Desaguadero, 4.

DESEO despacho, 213638.

GRANJA avícola. Alquiler, bicicletas, campamento. NECESITO piso Guindalejo, Prosperidad, 256726.

POZUELO, hotelito amueblado, Barquillo, 41.

### AUTOMOVILES

ESCUELA automovilista. Enseñanza garantizada, turismo, camión. Alfonso XII, 58.

ACADEMIA Americana de Automóviles. Carnet, D.L. rigida por Ingeniero, General Pardiñas, 89.

AUTOMOVILISTAS: Para vender su coche directamente. "Bolsa del Automóvil". Expo. Fricción, Galileo, 69. Tel. 244915.

GALLAO enseña conducir omnibus, turismo, motociclos, carnet, economía, informes. Precios, 23.

SALMANTINA. Enseña conducir turismo, omnibus, mecánica, carnet. Goude Peñalver, 24.

COMPRO Jeep para explotación agrícola. Apartado 4.003, Madrid.

CITROEN, tracción delantera, particular, muy barato. Zurita, 3.

VENDO taxi, revistado. Teléfono 279768.

### BICICLETAS

D'AGUSTIN-ORBEA. Accesorios, reparaciones, motores. Domingo Agustín. Núñez Arce, 4.

MOTORES bicicletas. Contador, Plazas, Nogueira. Ribera Curtidores, 18. 276596.

### BOLSILLOS

BOLSILLOS: Única fábrica, Moreno, Calles, 12. Eucargos, arreglos, tejidos.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

COMPRO piano o pianola. 311528.

ALHAJAS, objetos de oro y plata compra Andrés Yanes. Carrera San Jerónimo, 14.

TRASTOS, ropas, menaje, todo. 278332-270064.

COMPRAMOS muebles, objetos, máquinas, radios. 252816.

ANTONIO compra todo; para mucho. 212403.

COMPRARIA directamente, contado, piso, hotelito, antigüera. Apartado 212

CONSULTAS

BIENORRAGIA, símil, debilidad, impotencia, analista. Operación ilustre. Clínica especializada. Duque Alba, 10. Doctor Hernández, 273564.

CONSULTA antivenérea. 10 pesetas. Fuencarral, 24. Penicilina (8.540).

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Bienorragia, impotencia, Penicilina, Amos, (9.256.)

SE alquila, clínica dental, 212515.

ENSEÑANZAS

BAILES modernos, método rapidísimo, salones individuales. "Academia Miki". Carmen, 25.

FRANCESA, lecciones. Teléfono 310183.

CURSILLO verano francés. Nativa, pronunciación perfecta. 217261.

FRANCOES, universitario de lecciones francesas e inglesas. 317982.

MATEMATICAS. Física, cáleras, bachillerato, cáleras. 258640.

GRIEGO moderno, profesor nativo. Apartado 1.080.

FILATELIA

PARTICULAR paga todo su valor colecciones sellos, lotes y archivos. Valero, Larra, 14.

RINCAS

VENDO granja avícola pequeña, próxima a la carretera. 334378.

### SE venden dos locales, capacidad 9 coches cada uno, 165.000 pesetas cada local. Facilidades pago. Teléfono 338493.

SE venden pisos a estrenar, 60.000 a 80.000 pesetas. Facilidades pago. Calle Colomer, 20 y teléfono 338493.

MAGNIFICAS naves industriales. Pradillo, 94 (pasada fábrica lámparas fluorescentes).

VENDO casa, Argensola, esquina, piso libre, directamente. 261063. Mananas.

VENDO piso, 8 habitaciones, libre inquilinos. Calle Martín de los Heros, 47. Teléfono 215832.

COMPRARIA directamente piso, hotelito, antigüera. Apartado 212.

VENDO fincas provincia Jaén. Abstenerse intermediarios. Acepto representaciones misma provincia. Jemén, Vendedras, 27. Andújar (Jaén).

POZUELO, parcelas 253349.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

VENTA de finca ocasión por tratarse liquidación de herencia. Se desea vender una finca "señorio" de 254 hectáreas, sita en Navarra a 25 kilómetros de Pamplona. Comunicación por carretera y muy próximo al ferrocarril del Norte. Capaz además para 300 cabezas ganado lanar. Susceptible de grandes mejoras por proyecto riego con aguas propias. Muy apropiada, por sus aislamiento y comunicaciones, para una Congregación religiosa. Iglesia antigua y bien conservada. Cuatro casas habitables y magníficos corrales. Precio, 4.700 ptas. por hectárea. Para informes dirigirse a A. Ochoa, Padre Calatayud, 13. 5.ª, Pamplona.

### HOTELES

HOTEL estrenar C.ª Coruña, km. 9, 3.000.000. 245035.

MAGNIFICO hotel, jardín, Parque Metropolitano. Entrega inmediata. 248413.

HUESPEDES

COMPLETA, Princesa, 40. Teléfono 315265.

CABALLERO estable necesita habitación exterior, piso bajo o entresuelo, teléfono, calefacción. Telefonar 261504. De 3 a 4.

DOS amigos completa. 269913.

10 minutos tarde en encontrar pensión pasadome por Farmacia, 14. 3.ª derecha, maravilloso. Completamente gratis. Muchas dormir, completa.

HABITACION, cocina, terraza, próximo glorieta Bilbao. José Matanón, 13. 6.ª izquierda.

EMPLEADO Estado desea habitación económica, dormir, ropa; entre Quedo-Argüelles. Escribid precio 1.422. Alas, Alcalá, 32.

COMPLETA, Princesa, 40. Teléfono 315265.

MAQUINAS

VENDEMOS motor Diesel extranjero, nuevo; 20 caballos. Anaga, Montero, 34. Madrid.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAQUINAS escribir. Facilidades pago. Hernán Cortés, 7.

MAQUINARIAS

UNA máquina cepilladora; recorrido 430 m/m.; un tomo paralelo con escotado de 3 metros entre puntos. Santísima Trinidad, 33 y 35.

VENDO trilladora 5.000 kilos, actualmente puede verse funcionar; también carro buyes grande nuevo. 352226.

MOTOS

VENDO Lube 25, seminueva, buen precio. Alonso Cano, 52. 339032.

VENDO motocicleta Harley 7.15, con sidecar, toda prueba Plaza Independencia, 8, portería.

INGLESA, 2.5, toda prueba, Vargas, 1.

VENDESE moto Zenith con sidecar, propia transporte. Teléfono 280626. De 3 a 5.

MUEBLES

MUEBLES Gamo, facilidades pago. Beneficencia, cuatro.

MUEBLES a particular. 265049.

LITERAS, somniers, turcas, camas. Rafael Calvo, 4.

ALCOBA matrimonio baraja. 315137.

MUEBLES, tapicería gran lujo, precios verano. Fábrica, Ayala, 63.

LITERAS, somniers, turcas, camas. Rafael Calvo, 4.

PELETERIAS

ESTOLAS, capas, cuellos, chaquetones, últimos modelos. Precios sin competencia. Facilidades. Peletería Persa. Hortaleza, 63.

CAPAS, estolas, chaquetones, cuellos, con grandes facilidades, precios contados. Peletería Nuestra Señora de Guadalupe. Núñez de Arce, 11.

PERDIDAS

FOSTERRIER, noche, 9. Atiende. Trastón. Teléfono 212195.

EXTRAVIDO pendiente taxi tomado Castellana, esquina Riscal, Diego de León, 58, noche domingo 8. Gratificará, 267923.

BIOMBO figuras cuero. 319194.

PERDIDO sortija diamante y zafiro, de 5 ó 6, entre Sol y Narvéz (trayecto del trolebús 11). Se gratificará devolución. Tel. 355164.

RADIOS

COMPRO radio particular. 330635.

REPARACIONES domicilio muy económicas. 282784.

TRASPASOS

TRASPASO planta completa, céntrica, oficinas. Compañías, 317181.

FABRICA Hecores, vehículos, reperto, cupos, urge por ausencia, directamente. 330241. 11-1. 6-7.

### TRABAJO

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio, 32, edificio Madrid-Paris).

DEMANDAS

RESIDENTE en Portugal, viajando Madrid Lisboa, aceptaría representación o cualquier encargo. Experiencia. 215091. (2.362.)

UNIVERSITARIO hablando francés, mecanografía, ofrezco lo que sea. Teléfono 266686. (2.336.)

SEÑORA acompañaría señora o niño verano. Teléfono 362264.

COLOCARIASE señorita honorable para acompañar señora sola o con niños al extranjero.

MECANOGRAFO conocimientos judiciales, comerciales, ofrezco horas. Escribid: 1.424. Alas, Alcalá, 32.

OFERTAS

NECESITO secretaria hablo inglés, no mecanografía. Escribid: 907. Alas, Alcalá, 32. (2.323.)

NECESITO maquinista punto. 359916. (2.323.)

BISELITAS y tuberías para fábrica de agujas palmar. Teléfono 225471. (2.338.)

PARA trabajar ciudad Norte de España se necesitan encargados y capataces, prácticos en edificación y hormigón armado. Escribir referencias y condiciones al 1.412. Alas, Alcalá, 32. Se garantiza reserva absoluta. (2.371.)

MECANICO electricista, especialista transformadores baja tensión, pudiendo hacer funciones jefe taller, se precisa; discreción para colocados. Escribir referencias pretensiones. Publicidad. 1.101. Alas, Alcalá, 32. (2.335.)





*A la ciudad  
y al campo...*

HA LLEGADO  
LA COMODI-  
DAD GRACIAS  
A LA PORTABLE



**Villar**

DE VENTA EN  
LOS PRINCIPALES  
ESTABLECIMIENTOS  
DEL RAMO

**CAPITOL**  
(REFRIGERADO)

3.<sup>a</sup> semana



Una producción Alexander Korda Ltd.



**La PIMPINELA  
ESCARLATA**

Leslie HOWARD • Merle OBERON

Director HAROLD Young



FILIAL:  
**ELIZONDO**  
HORTALEZA 3  
Teléfono 22 52 46

**LA CASA de las MALETAS**

GLORIETA DE SAN BERNARDO, 8  
Teléfono 24 33 78  
MADRID

*Oferta  
especial*

 <b>MALETA FUELLE PIEL</b> 400	 <b>MALETA AVION LONA IMPERMEABLE Extensible, 550</b>	<b>MALETAS FIBRON</b> 40 - 44 - 48 - 52 	<b>MALETAS LONA</b> '98 100 102 105 	 <b>MALETA - ARMARIO</b> Fibra, 450 - Lona, 435	 <b>MALETA AVION FIBRA</b> 425	<b>MALETINES PIEL</b> 130 140 150 
<b>MALETINES LONA</b> 75 80 85 	 <b>MALETAS FLEXIBLES AVION</b> 375 400 425	<b>MALETIN ASEO LONA</b> 180 	<b>BAULES AROS SEMIVIENA</b> 245 260 275 	<b>BOLSOS PLAYA</b> 60 ptas. 	<b>MALETAS PIEL</b> 160 185 200 215 	<b>MALETA LONA GRAN FUELLE</b> 220 
 <b>MALETA AVION LONA</b> 155	 <b>MALETA AVION PIEL</b> 450	<b>BAULES CUTI</b> 110 120 130 	<b>ESTUCHE AFEITAR CREMALLERA</b> 98 	 80	<b>BAULES CAMAROTE VIENA</b> 320 	<b>SOMBRERERAS LONA Y PIEL</b> 215 150 





## Así corre don Jesse Owens



**OWENS, AL PIE DE LA ENTRADA DE MARATHON.**—Sí; no es un sueño. Este es Jesse Owens en traje de paisano, pisando, erguido aún, el césped del estadio de Montjuich, frente por frente a la puerta de Marathon. ¡El hombre que cosechó cientos de miles de aplausos en el óvalo de ceniza berlinés, tal vez eche de menos aquellos días de gloria en que derrumbaba records mundiales!

**D**ICE un viejo refrán castellano: "Quién tuvo, retuvo, y guardó para la vejez..." Este es el caso del formidable atleta de color Jesse Owens, cuádruple campeón en las Olimpiadas celebradas en el estadio de Berlín en el año 1936 en las que el pabellón de Estados Unidos subió otras tantas veces al mástil de honor, gracias a su particular esfuerzo, al anotarse la victoria en los 100 y 200 metros lisos, salto de longitud y relevos 4 x 100.

A los treinta y siete años de edad, Owens, conserva su impecable estilo y ¡dos records del mundo!, que se han mantenido inabundables a los ataques de las nuevas "estrellas". Sus 8,13 metros en longitud están incólumes desde entonces, así como los 39 s. 8/10 de las postas de 4 x 100 en las que, junto con Metcalfe, Draper y Wykoff, se adueñó del título y de las plusmarcas universales.

Jesse Owens, al borde de los treinta y ocho años, aun sigue corriendo, tal vez añorando triunfos pasados, o nutriendo ese espectacular cuadro del Globetrotters, de baloncesto, que le han incluido en la "troupe" como una atracción más. (Textos de C. Piernavieja. Fotos de C. P. de Rozas.)



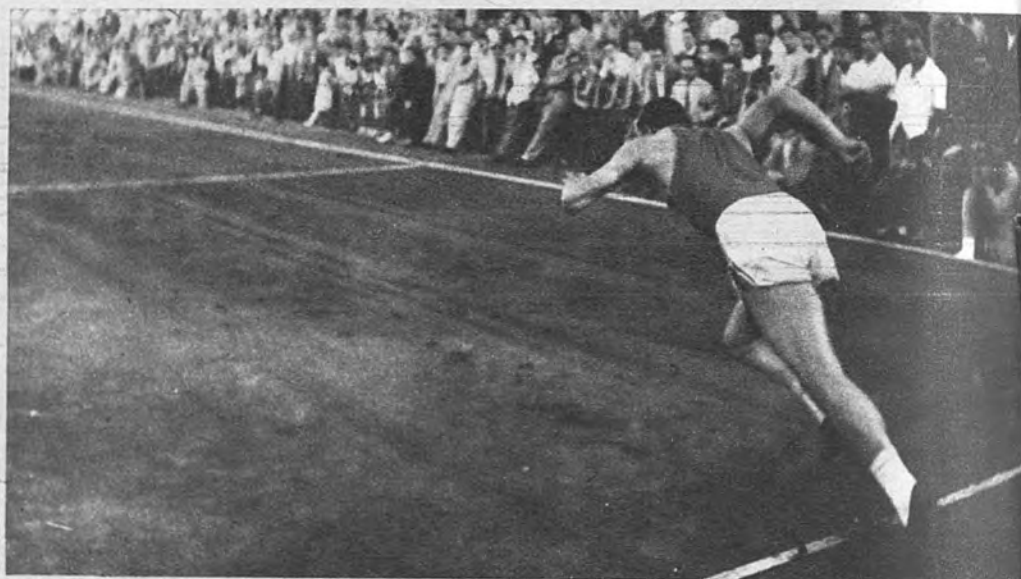
**LA POPULARIDAD DEL «MAESTRO».**—«El atleta de ébano» es admirado todavía en el mundo entero, y en todas partes se le concede la categoría de «maestro». Emborrachados por su visita a Barcelona, nuestros especialistas no han querido perderse la oportunidad de retratarse al lado del «ex fenómeno». Aquí tienen ustedes a Torres, Martínez, Rojo, Molezún, Moret, Del Pino..., posando orgullosos a su lado.



**JESSE, EN TRAJE DE FAENA.**—La exhibición va a empezar. Jesse, enfundado en su tradicional mono rojo, en cuyo pecho destacan las letras del Estado de Ohio, donde se formó deportivamente, se calza con parsimonia las zapatillas de clavos, dispuesto a asombrar aún con su técnica y estilo fácil y suelto. Las entradas de su caballo no pueden ocultar, empero, sus treinta y siete años. Todo pasa



**METICULOSO, COMO SI FUERA A BATIR UN RECORD.**—La buena escuela no se pierde nunca. Owens, en plena ceniza, empuñando la paleta—no de albañil—cava los hoyos de manera magistral, tal y como si fuera a atacar alguna plusmarca. En ellos se acoplarán sus pies, y en el momento en que el «starter» dé la orden de partida, como un resorte, su musculatura larga se distenderá potente.



**¡EN PLENA PARTIDA!**—El público aguarda impaciente su exhibición sobre 60 metros. El silencio es impresionante. Suena el disparo, y Owens, con el mismo estilo con que conquistó los cetros olímpicos de 100 y 200 metros lisos, arranca con energía, totalmente inclinado, para después pasar velozmente ante la vista de los espectadores, a los que aun admira y emociona.



**LA BELLEZA DEL PASO DE LAS VALLAS BAJAS.**—Con más kilos, pero ágil todavía, Jesse Owens realiza una magnífica exhibición de cómo deben pasarse las vallas bajas. Su zancada firme se trunca solamente no en el «salto», sino en el «paso» del obstáculo, mientras, contrapeando sus brazos y piernas, alarga el torso en el aire para dar un mayor impulso y profundidad a su cataque.



**UNA FOTO QUE PUEDE SER HISTORICA.**—Sí, es verdad. Aquí está Owens al lado de Sereix (a la izquierda de él) y de Altafulla (derecha), veteranos recordmans nacionales, pese a sus canas y calva, de 100 metros lisos—diez segundos y nueve décimas—y de salto de longitud—7,215 metros—, que, como el negro, aun siguen resistiéndose a los acosos de los que, poniendo cerco a sus records, no los han podido desbordar.



# Temporada de caza 1951-52



El rebeco o «sarrio», así como el macho montés, de airosa cuerna —ambas, piezas de caza mayor de alta montaña—, tienen señaladas fechas especiales para su caza. Apertura, 1 de agosto. Cierre, 15 de octubre



Al finalizar el «crececho», el montero carga gustoso con el corzo que abatió «entre dos luces». El corzo, por vez primera, gozará de protección especial en la temporada que se aproxima, ya que únicamente se autoriza su persecución durante un mes. Apertura, 12 de octubre. Cierre, 12 de noviembre

## Los «varetos» vuelven a estar protegidos El corzo se cazaré solamente durante un mes

TENEMOS ante nosotros la orden ministerial que regula el ejercicio de la caza durante la temporada 1951-52, y en la que se incluyen algunas innovaciones con respecto a la del pasado año.

La temporada hábil para todas las especies de caza mayor, salvo el rebeco, macho montés y corzo, tendrá lugar del 12 de octubre al 15 de febrero de 1952, ambas fechas inclusive, en todas las provincias peninsulares y en la de Baleares. En las gallegas, la veda comenzará el día primero de dicho mes.

Para el rebeco y macho montés tendrá lugar la apertura el día 1 de agosto, y el cierre, el 15 de octubre.

Por vez primera el corzo goza de un período especial para su caza y solamente de un mes de duración: del 12 de octubre al 12 de noviembre, fecha de cierre. ¡Ya podemos darnos prisa durante ese tiempo si queremos catarlos este año!

La orden recuerda la prohibición de matar en todo tiempo las hembras de ganado cervuno y similares, como gamas y corzas, y además prohíbe, por su parte, cazar en cualquier época del año las hembras de la cabra montés la del rebeco seguida de cría.

Recordarán nuestros compañeros de afición que los «varetos» gozaron de un período de tranquilidad de tres años, y que éste había finalizado. Pues bien: la prohibición se renueva de una manera terminante y por tiempo indefinido, es decir, que no se pueden tirar a las especies del género «Cervus» (ciervo o venado), «Dama» (gamo o paleto), «Capreolus» (corzo), «Capra» (macho montés) y «Rupicapra» (rebeco).



El autor sorprendió a esta hembra de cervuno en la «baña», y disparó en la única forma que la Ley permite: con la cámara fotográfica. La presente orden recuerda la prohibición de cazarlas en todo tiempo

Las liebres, como las perdices, conejos y otras piezas de caza menor, se podrán cazar a partir del 23 de septiembre hasta el 4 de febrero de 1952. ¡Y qué ganas tenemos ya de verles el pelo y... las plumas!

acredite debidamente su procedencia». La palabra «sacar» debe sustituir a la de «cazar» que figura en el texto, ya que en un vedado a diferencia del coto se puede cazar durante todo el año, pero «sacarlos» únicamente durante el período que señala dicho artículo y provistos de la correspondiente guía.

Termina la orden advirtiendo que cuanto se dispone en la misma no es de aplicación en las zonas en que, por disposiciones vigentes, está prohibida o restringida la caza en la actualidad.

J. ESPAÑA PAYA



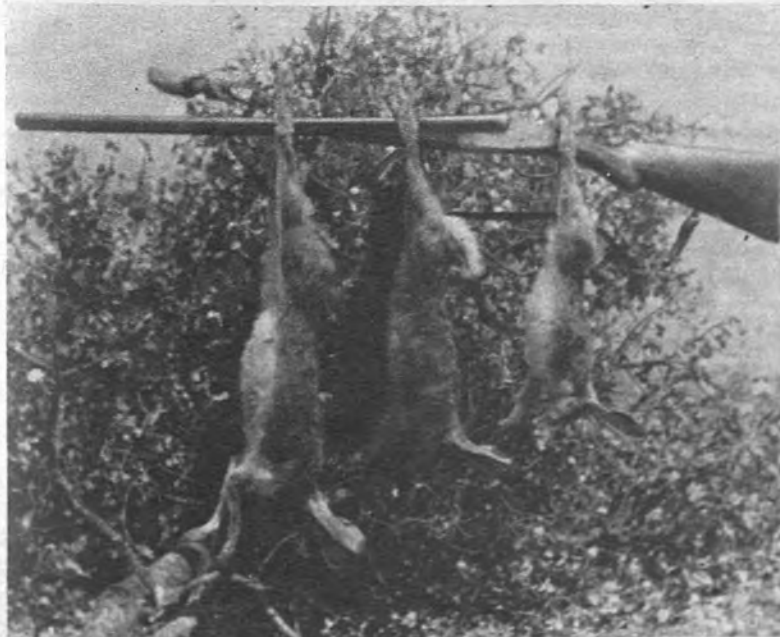
El jabali, como el venado —«platos fuertes» de la montería—, sentirá de nuevo las rebajas a partir del 12 de octubre, fecha de apertura, hasta el 15 de febrero de 1952, en que la veda volverá a protegerlos nuevamente

sarrio), en sus dos primeras edades de «cervato» y «vareto», en la primera, y sus similares en las restantes.

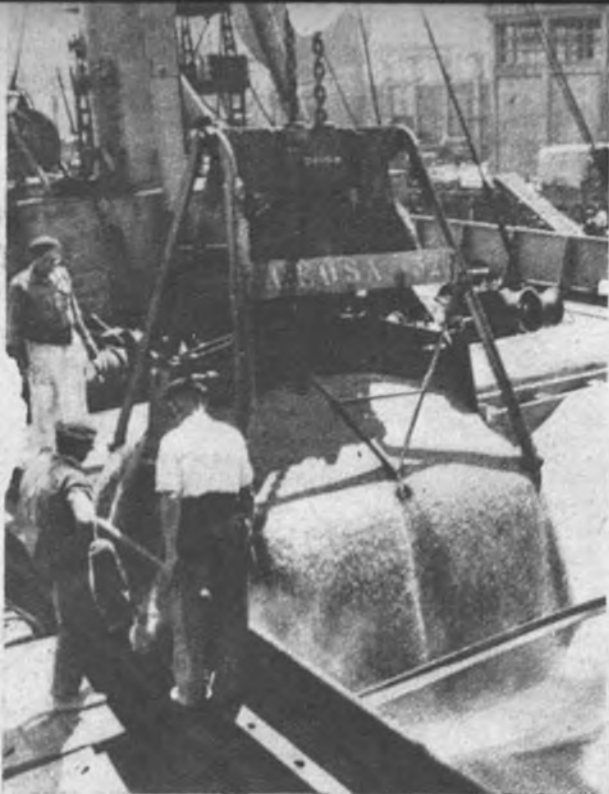
Respecto a la caza menor, la apertura tendrá lugar el 23 de septiembre del año en curso, y el cierre, a partir del 4 de febrero de 1952, con excepción de las aves acuáticas, que, como otros años, se podrán cazar hasta final de marzo—la veda comienza el 1 de abril para estas aves.

Como de costumbre, se faculta a los gobernadores civiles para que, oídos los Comités Provinciales de Caza y Pesca Fluvial, puedan autorizar dentro de sus respectivas provincias la caza de la codorniz, tórtola, paloma y aves de paso dentro de las fechas previstas en los apartados a) y b) del artículo único de la Ley de 26 de julio de 1935.

Creemos hallar un error en el artículo 4.º del apartado B). Dice: «Con respecto a los vedados de caza, regirán en el presente año las disposiciones vigentes sobre los mismos, pudiéndose «cazar» en ellos los conejos desde el día 1 de julio, ampliándose hasta el día 22 de septiembre próximo inclusive, la obligación de ir acompañados para su circulación y venta de una guía que







**TRIGO AMERICANO EN BARCELONA.**— Los descargadores del muelle de Barcelona extraen del buque norteamericano «Donald H. Holand» un río dorado de granos de trigo. El cargamento de este buque forma parte de las compras de trigo hechas por España con cargo al crédito de sesenta y dos millones de dólares

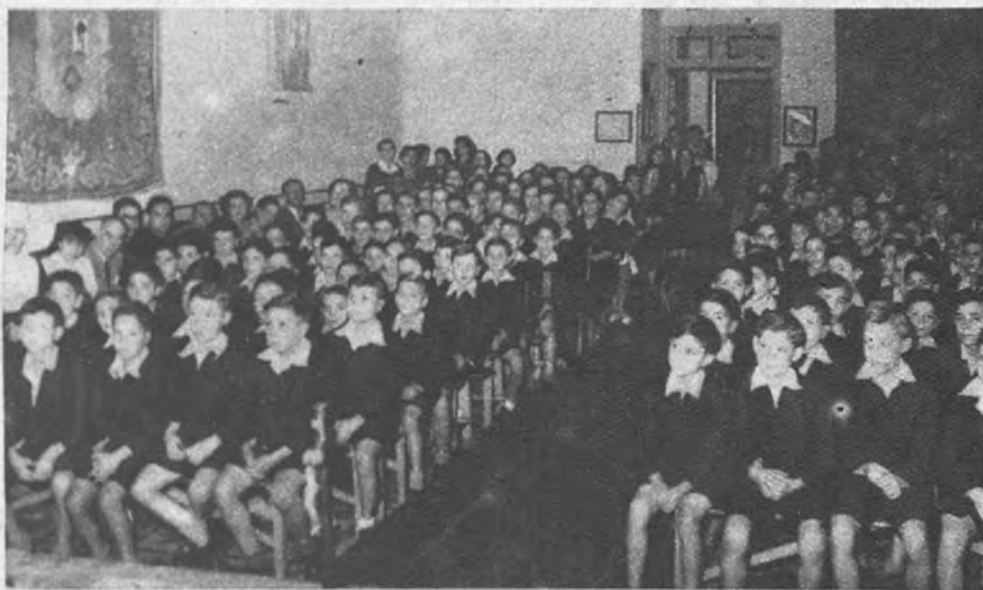


**CAMPEONAS DE BALONCESTO.**—Este es el equipo femenino de baloncesto de la Compañía Telefónica, que se ha clasificado para las semifinales del II Campeonato Nacional. Las siete guapas jugadoras sonríen, no sabemos si ante la emoción del objetivo o ante la emoción de la victoria



**NO ES UN PAPA CUALQUIERA.**— Este flaco caballero, al que estrecha la mano la esposa del Presidente de la República francesa, es M. Smachtens, que ha adoptado nada menos que a sesenta y cinco niños. El Gobierno francés ha concedido a tan temerario padre la Legión de Honor

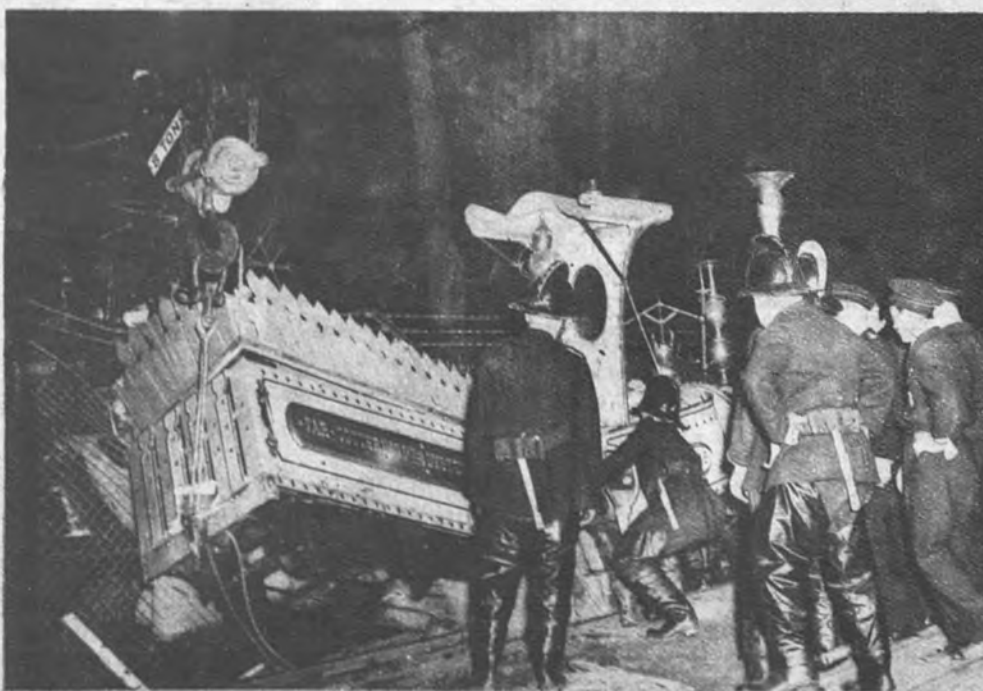
## Actualidad Gráfica



**CLAUSURA DE CURSO EN SAN ILDEFONSO.**— En el Colegio Municipal de San Ildefonso se ha procedido a la clausura del curso escolar y a la entrega de premios a los escolares más distinguidos. Un impaciente mundo infantil llena las aulas, en la impaciencia de tirar al alto sus libros de texto



**LOS DEL «TOUR» CRUZAN EL LOIRE.**—Al iniciarse la octava etapa de la Vuelta a Francia, el pelotón de cabeza cruza el río Loire por el puente de Oé. A poco de tomar la salida, los corredores Ciesleska y Creton sufrieron un encontronazo espectacular



**CATASTROFE EN UN JUGUETE.**—En el «ferrocarril Elmet», hecho para divertir a los visitantes del Festival de Britania, ha ocurrido un descarrilamiento. El ferrocarril es de juguete, pero el accidente fue del todo auténtico, ya que en él perdió la vida una mujer y hubo once heridos. Los bomberos proceden al salvamento de las víctimas



**NUEVOS MEDICOS FORENSES.**—En el salón de actos del Ministerio de Justicia se ha celebrado la entrega de diplomas a los nuevos médicos forenses. El acto fue presidido por el Subsecretario del mismo departamento ministerial, señor Arcenegui

**ARRIBA** — Madrid, domingo 15 de julio de 1951